



MICKEY S'EN VIENT

Les croisières Disney seront de passage à Saguenay à l'automne 2018 **PAGE 3**

PHOTOS TIRÉES D'INTERNET

Deux semaines de Rythmes du monde

Le festival renoue avec la stabilité financière

PAGE 2

ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



La SQ continue de rencontrer les citoyens

Hélène Martineau est disparue depuis un mois

PAGE 4

La pluie fait craindre le pire en Mauricie

Les prochains jours déterminants au Lac-Saint-Jean

PAGES 8 ET 9

Ma plus belle réalisation
c'est votre sourire...

Dre Andréa Desautels

D DENTISTES
DESAUTELS

418 696-1626

672, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi | dentistemarcdesautels.com



5131936

BROCHETTE
DE POULET

À PRIX
COUPE



12 99\$
+ TAXES

5172199



Gilles Grenon, directeur du développement économique régional chez Rio Tinto, Robert Hakim, directeur général du Festival international des Rythmes du monde, Myriam Gagnon, présidente du conseil d'administration, et Jacques Cleary, conseiller municipal à Saguenay, ont dévoilé la programmation de la 15^e édition du festival, jeudi, lors d'une conférence de presse à La Pulperie de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



Tiken Jah Fakoly (que l'on retrouve à la une), une vedette ivoirienne de la scène reggae internationale, est sans contredit la tête d'affiche du FIRM cette année. Il sera en spectacle le 10 août. — PHOTO COURTOISIE, FIRM



Dominique Hudson sera de retour au FIRM le 5 août avec *The Cuban Martinez Show*. — PHOTO COURTOISIE, FIRM

LE DÉFICIT RÉSORBÉ

Les Rythmes du monde de retour sur deux semaines

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Le Festival international des Rythmes du monde (FIRM) renoue pour sa 15^e édition avec la rentabilité financière, avec un budget de 1,075 M\$, et avec ses bonnes vieilles habitudes en étalant sa programmation sur deux semaines, du 3 au 12 août.

En ramenant la programmation sur deux semaines, après que le festival ait été comprimé sur six jours de festivités en 2015 et quatre jours en 2016, les organisateurs espèrent atteindre un achalandage de 200 000 personnes, comme dans ses belles années. Chose certaine, avec plus de 1,9 million d'entrées depuis sa création, le FIRM accueillera son deux millionième spectateur.

La compression du FIRM en 2015 et 2016 est une décision qui visait à résorber en trois ans un déficit accumulé de 400 000\$. «Quand je suis revenu [après une absence en 2011 et 2012], les finances étaient un petit peu mal en point. Alors on s'est mis à l'ouvrage, on a un nouveau conseil d'administration. [...] On a pris des décisions qui ont été importantes», a expliqué le directeur général du FIRM, Robert Hakim.

À l'occasion du dévoilement de la programmation de la 15^e édition, jeudi en fin d'après-midi, lors d'une conférence de presse tenue à La Pulperie de Chicoutimi, avant la soirée

de financement du FIRM, on sentait le directeur général heureux de tourner la page et de renouer avec une programmation à la hauteur des meilleures années de l'événement.

Le directeur général estime en outre que le retour sur deux semaines, dont une première semaine pendant les vacances de la construction, permettra d'attirer autant les touristes que de satisfaire les gens de la région. La programmation de cette année rendait aussi plus facile l'approche de commanditaires et de partenaires.

Soulignons à ce titre que Saguenay contribue à la hauteur de 300 000\$ au FIRM, un montant de quelque 50 000\$ plus élevé que par les éditions précédentes, a mentionné le conseiller municipal Jacques Cleary. Rio Tinto verse pour sa part 29 000\$ à l'événement, entre autres partenaires. En trois ans, le festival est donc passé d'un budget de 750 000\$ à 1,075 M\$, cette année.

SPECTACLES

Sept soirs de spectacles sont prévus (voir encadré). «C'est une offre de spectacles, je crois, qui est très large, très éclatée et ouverte. Beaucoup de variété, avec des valeurs sûres aussi», a partagé M. Hakim.

Les sonorités cubaines, algériennes, boliviennes, péruviennes, sénégalaises, belges, ivoiriennes et mexicaines, pour n'en nommer que quelques-unes, feront vibrer la rue Racine.

Tiken Jah Fakoly, une vedette

ivoirienne de la scène reggae internationale, est sans contredit la tête d'affiche du FIRM cette année. «C'est une vedette internationale, dans la même lignée que les artistes que nous avons reçus comme Rachid Taha, Alpha Blondy, Angélique Kidjo. C'est un *show* solide, ce gars-là fait des stades de 60-80 000 personnes en Europe», a souligné le directeur général.

Et à noter, le samedi 12 août, un spectacle monté pour le FIRM, *Femmes du monde*, rassemblera sur scène Nadja, Lynda Thalie et Lorraine Klaasen.

Des artistes québécois tels que Marco Calliari, Dominique Hudson, Kaïn ou Bernard Adamus — des

valeurs sûres pour l'événement — animeront aussi le centre-ville de Chicoutimi.

CARTE BLANCHE À ÉRIC LAPOINTE

Éric Lapointe marquera la mi-festival avec un spectacle carte blanche, à la Zone portuaire de Chicoutimi, le seul spectacle payant du FIRM. En fait, le rockeur s'est lui-même invité au FIRM.

«Éric, que je produis depuis 20 ans, m'a dit: "Les seules choses que je n'ai pas faites, c'est tes Rythmes du monde". J'ai dit: "C'est parce que tu *look* pas très Africain, Éric!"» a raconté Robert Hakim.

10 jours complets d'activités

Les trois jours entre les deux fins de semaine de spectacles du Festival international des Rythmes du monde (FIRM) seront maintenant animés. Le festival occupera aussi la Place du citoyen où diverses activités sont prévues.

Le directeur général du FIRM, Robert Hakim, a souligné que les commerçants et les festivaliers demandaient depuis quelques années, lorsque l'événement était sur deux semaines, à ce que les journées entre les deux séries de spectacles soient animées.

Pour la 15^e édition, le dimanche,

le lundi et le mardi, soit les 6, 7 et 8 août, des spectacles seront présentés dans le Box Hydro-Québec à l'occasion du «OFF festival», à trois moments différents de la journée.

Un volet d'activités est aussi prévu à la Place du citoyen. Les spectacles principaux des grandes scènes pourraient être diffusés sur l'écran géant. Des activités familiales seront aussi proposées.

Les détails de ces deux nouvelles programmations seront dévoilés dans les prochaines semaines. MYRIAM GAUTHIER

Programmation

Semaine 1 Jeudi 3 août

- 21h30: Champion et ses G-Strings
- 21h30: Kalabanté (Guinée, Québec)
- 20h30: Chico Band (Cuba)

Vendredi 4 août

- 21h30: Marco Calliari & cie
- 20h30: The Brooks
- 19h30: Nomadic Massive (Canada, Algérie, États-Unis)

Samedi 5 août

- 21h30: Dominique Hudson avec The Cuban Martinez Show (Cuba)
- 20h30: Valaire
- 19h30: The Imbayakunas (Équateur, Pérou, Bolivie)

Semaine 2

Mercredi 9 août

- 21h00: Éric Lapointe (payant)

Jeudi 10 août

- 21h30: Tiken Jah Fakoly (Côte d'Ivoire)
- 20h30: Bodh'aktan
- 19h30: Zale Seck (Sénégal)

Vendredi 11 août

- 21h30: Kaïn
- 20h30: La Chiva Gantiva (Colombie, Belgique)
- 19h30: Boogat (Québec, Mexique)

Samedi 12 août

- 21h30: Femmes du monde, avec Nadja, Lynda Thalie et Lorraine Klaasen (Québec, Algérie, Afrique du Sud)
- 20h30: Bernard Adamus
- 19h30: Djmawi Africa (Algérie)

DEUX ESCALES AU QUAÏ DES CROISIÈRES EN 2018

Disney débarque à Saguenay

PAULINE MOURRAT

pmourrat@lequotidien.com

Les croisières Disney seront de passage à Saguenay, à l'automne 2018. Après plusieurs années de démarches, les bateaux s'arrêteront au quai des croisières de La Baie à deux reprises en septembre 2018.

« C'est une ligne de croisières extraordinaire, ça va être un événement grandiose quand ils vont arriver dans la région », se réjouit le maire de Saguenay, Jean Tremblay. Malgré un long protocole, le Disney Cruise Line a accepté de faire des escales à Saguenay, Baie-Comeau et Québec.

« Avec l'Association des

croisières du Saint-Laurent, le port de Québec, on a lancé des offensives il y a un an pour faire venir le Disney Magic, et aujourd'hui on a réussi », raconte la vice-présidente exécutive de Promotion Saguenay, Priscilla Nemey. Le navire Disney Magic amènera près de 6000 croisiéristes dans la région. Les croisières sur le Saint-Laurent sont habituellement prisées par des personnes plus âgées, mais M^{me} Nemey se réjouit de la venue d'une clientèle familiale avec le Disney Magic.

VISÉE INTERNATIONALE

« On a une des plus belles rivières du monde et le fait que cette croisière prestigieuse vienne dans la région, on va s'en servir comme une carte de visite pour l'international. C'est de la crédibilité supplémentaire, explique Jean Tremblay. On espère qu'ils reviennent chaque année et tout porte à croire qu'ils vont revenir. »

Selon des estimations, près de 15 % des touristes qui viennent en croisières pendant l'été décident de revenir par la suite et le maire espère qu'il en sera de même avec les clients des croisières Disney.

« Avec une croisière comme celle-ci dans la région, on démontre qu'on a un énorme potentiel touristique », fait remarquer Priscilla Nemey.

La saison 2017 regroupe 57 escales de croisières internationales et affiche une augmentation de 54 % par rapport à l'année précédente. Ce sont près de 69 000 passagers qui vont venir dans la région grâce aux croisières. « Cette année 2017 est de tous azimuts notre année record et on attend de finaliser notre programme, mais l'année 2018 promet d'être toute aussi belle ! », conclut Priscilla Nemey.



Mickey, le seul et l'unique, était de passage à Québec pour annoncer la venue du Disney Magic à Saguenay, Baie-Comeau et dans la Vieille Capitale. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE



Le consultant des croisières Ross Gaudreault, la vice-présidente de Promotion Saguenay Priscilla Nemey et le maire de Saguenay, Jean Tremblay, ont annoncé la venue de la Disney Cruise Line à Saguenay, en septembre 2018. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Le Disney Magic fait le bonheur des enfants, notamment grâce à sa piscine et sa glissade d'eau. — PHOTO TIRÉE D'INTERNET

TROIS MORTS À DOLBEAU-MISTASSINI

Le policier Maxime Gobeil cité à procès

ISABELLE TREMBLAY

itremsblay@lequotidien.com

Maxime Gobeil est cité à procès. Le policier de 32 ans fait face à trois chefs d'accusation de conduite dangereuse ayant causé la mort.

Le juge de la Cour du Québec, Michel Boudreault, a rendu sa décision sur le coup de 11 h 30, jeudi.

Dans les heures précédentes, le ministère public a fait entendre six personnes, dont des citoyens qui ont été témoins de l'accident du 18 juillet 2015 ainsi que deux ambulanciers.

Dans cette histoire, l'agent de la Sûreté du Québec a heurté de plein fouet une voiture à bord de laquelle prenaient place trois personnes âgées. Toutes trois sont décédées. Le patrouilleur conduisait un

véhicule semi-banal et répondait à un appel. La tragédie s'est produite sur la route 169, dans le secteur de Mistassini.

La citation à procès n'a pris personne par surprise. L'enquête préliminaire durait depuis mercredi matin et visait à déterminer si la preuve de la poursuite était suffisante pour aller encore plus loin dans les procédures judiciaires

intentées contre le policier. Au total, neuf personnes ont été appelées à la barre. Une ordonnance de non-publication interdit aux médias de divulguer la preuve qui a été révélée.

Quant au procès, il se tiendra devant un juge de la Cour du Québec. Les parties ont demandé à ce que le magistrat qui entendra la cause soit de l'extérieur de la région sous prétexte qu'elle implique un

policier. Le procès devrait durer deux semaines. Le procureur de la Couronne, M^e François Godin, estime que l'audition de ses témoins s'effectuera durant la première semaine. La défense, qui était représentée par les avocats Harout Haladyan et Stéphanie Lozeau, aura aussi des personnes à faire entendre.

Les parties se sont donné rendez-vous le 21 septembre.

DISPARITION D'HÉLÈNE MARTINEAU

La SQ ne lâche pas

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

Les informations continuent de rentrer à la Sûreté du Québec, concernant la disparition d'Hélène Martineau. Alors que les enquêteurs étaient de retour dans le quartier du Manoir pour une troisième fois à bord de leur poste de commandement, au moins sept personnes s'y sont présentées, jeudi, afin de révéler des renseignements. L'une de ces informations a poussé les enquêteurs à fouiller un secteur de Jonquière, mais les recherches se sont encore avérées vaines. La dame est disparue depuis un mois aujourd'hui.

Le poste de commandement de la SQ était cette fois-ci installé au coin de la rue Powell et du boulevard du Saguenay, tout au long de la journée de jeudi. S'il était installé à cet endroit, c'est en raison du trafic plus dense du secteur. « Nous étions à l'écart dans le quartier et nous voulons que les citoyens nous voient mieux », a expliqué le porte-parole de la Sûreté du Québec, Jean Tremblay.

Au cours de la journée, quelques citoyens s'y sont présentés, partageant des informations qu'ils

croyaient susceptibles de faire avancer l'enquête. Évidemment, les policiers ne peuvent révéler le contenu de ces échanges.

« Nous avons reçu quatre ou cinq informations assez pertinentes aujourd'hui (jeudi). Il y a eu des recherches sur le terrain à la suite de ces renseignements et des personnes ont également été rencontrées par les enquêteurs », a expliqué le porte-parole de la Sûreté du Québec, Jean Tremblay.

D'ailleurs, trois policiers sont revenus au poste de commandement en fin de journée les bottes couvertes de boue, ce qui laisse croire qu'ils ont fouillé un secteur boisé.

Bien que toutes les hypothèses soient encore envisagées, les thèses du suicide et de l'enlèvement restent peu convaincantes, a indiqué Jean Tremblay. « Pour ce qui est de l'enlèvement, ce serait peu probable et il manque des éléments et des indices flagrants qui nous feraient pencher du côté du geste volontaire », a affirmé le porte-parole. Selon lui, il est très rare qu'une personne ne laisse rien derrière elle pour expliquer son geste. « Mais tout est encore envisagé », a-t-il précisé.

Si le poste de commandement était de retour pour une troisième fois, c'est que les informations offertes



Jean Couture est le chef d'équipe de l'enquête. Il travaille ici à l'intérieur du poste de commandement de la Sûreté du Québec, dans lequel *Le Quotidien* a été invité à monter, jeudi en fin d'après-midi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

par des citoyens s'avèrent souvent pertinentes. « C'est souvent le cas pour les disparitions avec un caractère nébuleux comme celle-ci », a ajouté Jean Tremblay.

La procureure de la Couronne M^{re} Nicole Ouellet s'est également rendue sur place en matinée de jeudi.

Hélène Martineau a été vue pour la dernière fois le 12 avril. C'est son conjoint, Michel Larouche, qui a signalé sa disparition en soirée.

L'homme et ses proches organisent d'ailleurs une battue, ce week-end, dans les sentiers du Manoir, où la dame avait l'habitude

d'aller marcher. Les recherches, qui ne sont pas une initiative de la SQ, seront coordonnées par l'organisme Sauvetage 02 et auront lieu samedi et dimanche. Sauvetage 02 suivra les indications de la famille de la dame.

EN BREF

Accident de moto

Un motocycliste a été légèrement blessé, jeudi sur l'heure du souper, alors qu'il circulait sur la 169, dans le secteur de Delisle, à Alma. Un automobiliste était immobilisé à l'intersection de la 169 et la 172 et attendait pour effectuer son virage à gauche. Pour une raison inconnue, le motocycliste n'a pas été en mesure de s'arrêter à temps et il a percuté l'arrière du véhicule immobilisé. Il a été transporté à l'hôpital pour y soigner des blessures mineures, selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, Ann Mathieu.

PATRICIA RAINVILLE



Des policiers ont fait des recherches dans un secteur non dévoilé par la SQ en après-midi. Ils sont revenus en fin d'après-midi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



PANDORA®

À VOUS D'AIMER

PANDORA®

LA BOUTIQUE PANDORA À PLACE DU ROYAUME

418.690.3500 • info@pandoraroyaume.ca

Système de bracelet à chaîne serpentine (Brevet des États-Unis No. 7,007,507) • © 2017 Pandora Jewelry, LLC
• Tous droits réservés



♥ Bonne fête des Mères ♥



ARACHIDES DÉPÔT
JONQUIÈRE — **ET PLUS** — f

À Jonquière seulement

Mélange canneberge et mélange des bois **6\$** + tx
Arachides salées, non-salées et BBQ **5\$** + tx

Bonbons et jujubes prix variés
De **3\$** à **5\$**

Faire plaisir à maman, ça coûte pas cher!

Arachides Dépôt Jonquière f
3600, boul. Harvey (Voisin de l'hôpital de Jonquière)
418-412-3235

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Un salon à la fine pointe de la nouveauté et des nouvelles techniques!

Vous avez envie d'un style qui vous distingue, d'une coiffure qui fait ressortir votre personnalité? Appelez Véro!

690, boul. Talbot, Chicoutimi
418 812-9394 **AVEDA**

Véronique Boily
Styliste professionnelle
20 ans d'expérience

Kim Tremblay
Coiffeuse

TOUTE UNE OFFRE*
Kit boyau interrupteur 30 pieds incluant tous les accessoires pour le prix **IMBATTABLE** de **129⁹⁹\$** + taxes

*Sur présentation de ce coupon, valide jusqu'au 15 mai 2017.

ASPIRO Plus

Coupon-rabais instantané

FAUBOURG SAGAMIE
2655, boul. du Royaume
Jonquière
Tél. : 418.548.1767

CHICOUTIMI
1212, boul. Talbot, suite 1000
Tél. : 418.690.3760
418.973.1204

www.aspiroplus.com

FAITES COMME CORALIE ET SA MAMAN... PROTÉGEZ L'ENVIRONNEMENT!

Maman veut changer le décor de la maison. Je lui ai parlé de la peinture **écologique BOOMERANG!**

À **14⁹⁹\$** le gallon... pourquoi s'en priver?

Friprix... pour maman et pour les gens d'ici!

CHICOUTIMI: 1730, boul. Talbot, 418-545-8111
LA BAIE: 522, de la Grande-Baie Sud, 418-544-4723 • www.friprix.ca f

Vous pensez à maman? Pensez...

DU JEUDI 10 AU DIMANCHE 14 MAI

NOUS PAYONS LES TAXES
sur toute la marchandise de saison!*

LINGERIE-BOUTIQUE
L'Air Femme

TRICOTTO, BALI, TRIBAL et autres

Pour une mode à votre image à prix accessible...
Lingerie L'Air Femme, L'Allure recherchée!

*Excluant les produits Frank Lyman

Faubourg Sagamie, Jonquière • 418-512-0777 Certificat-cadeau disponible

AUCUNE INTENTION DE RÉALISER LE PROJET DU CASC

Le maire d'accord avec PFR

PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, est catégorique. Il n'a jamais été question pour la Ville de réaliser le projet du Comité pour l'avenir du site de la Consol (CASC). Et il

comprend Produits forestiers Résolu (PFR) d'avoir refusé d'assumer d'éventuels coûts additionnels de décontamination.

«La Ville n'a jamais eu de projet. Ce projet-là (du CASC), ça ne se fera pas. Ceux qui disent qu'on peut le faire sur un terrain classé C, je ne les crois pas», a révélé le maire de Saguenay lors d'un entretien téléphonique.

Le projet du CASC prévoyait un pavillon d'accueil, une rampe de mise à l'eau, un quai avec brise-lames pour les bateaux de pêcheurs, des sentiers pédestres, une piste cyclable, une tour d'observation, sans oublier du stationnement pour les automobiles. Le site aurait également compris trois bâtisses servant aux entreprises privées partenaires du projet.

Jean Tremblay ne voulait pas que Saguenay se retrouve propriétaire d'un terrain qui ne permet pas un aménagement de villégiature et de loisir, car il pense que des citoyens auraient demandé à la Ville de le faire quand même. Il croit que les Baieriverains ne souffriront pas de l'absence d'un accès additionnel au plan d'eau. «Quand l'usine était là,



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a dit qu'il comprenait la décision de Produits forestiers Résolu, en marge de la conférence de presse annonçant la venue des bateaux de croisière de Disney à La Baie. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

la ville marchait pareil», a-t-il lancé.

D'ACCORD AVEC PFR

Contrairement au conseiller Luc Boivin (voir autre texte), le maire Tremblay n'en veut absolument pas à PFR. «Je comprends Résolu un peu. Ils n'ont pas l'intention qu'on leur arrive avec une facture de 2 M\$. On leur a demandé de nous le

donner et ils nous le donnent. Mais par contre, ils nous disent «prends-le comme il est», a-t-il enchaîné. PFR a mis fin aux discussions vendredi dernier pour finaliser une entente de cession des terrains de la Consol à La Baie.

Selon le maire, le seul aménagement possible sur le terrain dans son état actuel est d'y mettre du

gazon. «Je me demande si on peut mettre des toilettes, je pense que non», a poursuivi celui qui ne semblait pas trop accorder d'importance au fait que le comité exécutif de Saguenay ait accepté l'entente de principe intervenue entre la Ville et l'entreprise.

La crainte principale de Jean Tremblay face au terrain aurait été de se retrouver face à des demandes éventuelles de Québec. «J'ai peur du ministère de l'Environnement. C'est le ministère le plus compliqué qu'il y a. Ça peut nous coûter une fortune et je ne veux pas mettre la Ville dans l'embarras. Je ne veux pas laisser de tache en partant», a-t-il professé, statuant que le dossier est clos pour le conseil municipal actuel. Selon lui, s'il y a des développements, ce sera avec la future administration de Saguenay.

Les élections auront lieu en novembre prochain. Jean Tremblay ne sera pas candidat. Jean-Pierre Blackburn se présentera sous les couleurs du Parti des citoyens de Saguenay, la formation du maire sortant. Josée Neron, de l'Équipe du renouveau démocratique, et Arthur Gobeil sont les deux seuls autres candidats officiels pour l'instant.

LUC BOIVIN EN COLÈRE

La décontamination en cause

PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

C'est bel et bien la question de la décontamination de l'ancien terrain de la Consol à La Baie qui a fait avorter les négociations. Au moment de la rédaction de l'entente finale, Saguenay a tenu à ajouter des clauses qui n'étaient pas dans l'entente de principe.

«L'entente de principe, ça disait qu'ils vendaient pour 1 \$, que le terrain était décontaminé de critère C

et que la Ville devait faire un parc. Il y avait des conditions et on était d'accord avec ça. Une entente de principe, ce n'est pas un contrat. Ce n'était pas plus détaillé que ça», a d'abord répondu le conseiller municipal Luc Boivin, au sujet de l'entente de principe intervenue entre Saguenay et Produits forestiers Résolu. L'entente a été entérinée par le comité exécutif le 5 octobre.

C'est lors de la rédaction de l'entente finale que les problèmes sont survenus, comme le rapportait le porte-parole de PFR, Karl Blackburn,

dans l'édition du *Quotidien* de jeudi.

Selon Luc Boivin, PFR s'engageait à fournir les documents prouvant que le terrain était bel et bien décontaminé au critère C. «Mais si jamais on découvre que ce n'est pas critère C, bien ils nous ont dit qu'ils ne sont pas responsables. (...) On a dit "si c'est au-delà, vous engagez-vous à payer"? Ils ne voulaient pas. C'est un obstacle majeur», a insisté le conseiller municipal, visiblement en colère contre l'entreprise.

Luc Boivin a rappelé que Saguenay s'est déjà fait jouer un tour lors

de l'achat du terrain de l'ancien concessionnaire Chic Pontiac Buick au centre-ville de Chicoutimi. «On l'a acheté sans garantie légale et ça nous a coûté 1 M\$», a-t-il rappelé. C'est précisément ce que la Ville désirait éviter avec l'achat de ce terrain. Toutefois, cette clause n'était pas présente dans l'entente de principe.

Le conseiller est d'avis qu'il y aurait eu moyen de réaliser une bonne partie du projet du CASC, mais sans construire toutes les bâtisses qui étaient prévues.

NOUS JOINDRE

RÉDACTION

Saguenay
418 690-8800
Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

PUBLICITÉ

418 545-4474
Télécopieur
690-8824
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

PETITES ANNONCES

418 549-4444
Télécopieur
418 690-8360
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

ABONNEMENTS

418 545-4664
Lundi au vendredi
7h30 - 16h30

Sans frais

1 (800) 866-3658

Vous avez une nouvelle ou une opinion?

redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgres

Aviz aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Merci de recycler ce journal.

SOMMAIRE

arts	15
bandes dessinées	17
détente	16-17
décès	22 à 25
économie & bourse	18
horoscope	17
météo	19
petites annonces	19-20
télévision	17
sports	26 à 31

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

CRAPAHUTER, verbe

Définition — [Familier] Progresser dans un terrain difficile, accidenté. *Crapahuter dans la forêt.*

Variante — crapaüter.

Anagramme — parachuter.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

REJETS INDUSTRIELS

La valorisation, une avenue à exploiter

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

La valorisation des résidus miniers et leur transformation à l'aide de procédés innovateurs pour en faire des matériaux industriels entrant dans la fabrication de produits de la vie courante est une chose possible.

C'est la conclusion à laquelle en sont arrivés les participants au colloque Stratégie de valorisation des résidus industriels solides pour un développement durable, diffusé en visioconférence, tenue jeudi après-midi à l'Université McGill dans le cadre du 85^e congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS).

La visioconférence a été présentée simultanément à l'UQAC en Abitibi-Témiscamingue et à l'UQAC à Chicoutimi. Dans ces deux régions, la présence d'industries minières ou de production d'aluminium générant des tonnes de déchets devant être enfouis ou entreposés constitue une problématique. Le dossier est d'actualité avec le projet d'optimisation et d'expansion du site de boues rouges de Rio Tinto, Vaudreuil au-delà de 2022. D'ailleurs, Lana Pedneault, à titre de consultante, était responsable des communications et de la logistique du colloque. M^{me} Pedneault est également présidente du Comité pour un Vaudreuil durable.

Parmi les conférenciers invités, le docteur Kaddami, directeur du Centre de recherche du Groupe Managem * Maroc, a présenté deux exemples de projets de valorisation de rejets miniers selon une approche visant à transformer une contrainte environnementale en opportunité de développement.

Le minerai de cobalt de la mine de Bou-Azzer présente des spécificités particulières. Riche en arsenic, le procédé développé par le centre de recherche de Managem prévoit une étape de récupération d'arsenic avant de procéder à celle du cobalt.

Le cobalt est ensuite valorisé sous forme de cathode pur à

99,98 %, dont la qualité est reconnue. Cette innovation fait de Managem un producteur significatif de la cathode de cobalt de très haute pureté à l'échelle internationale. Managem valorise ses rejets solides de cobalt stockés en digue depuis 1928.

M. Kaddami a expliqué que la valorisation des halles de résidus de cobalt de Bou-Azzer ne s'est pas faite en criant ciseaux puisque des années de recherche ont été nécessaires pour obtenir cette valorisation industrielle.

Le chercheur a conclu que le développement de tels procédés nécessite quatre conditions

essentielles à savoir la présence d'un centre de recherche, une diversité de technologies, la mutualisation des moyens entre divers partenaires et la maîtrise des crédits financiers.

Le colloque Stratégie de valorisation des résidus industriels solides pour un développement durable, tenu jeudi à l'Université McGill, mais diffusé en visioconférence à l'UQAC, revêtait un intérêt particulier pour le projet d'optimisation et d'expansion du site de boues rouges de Rio Tinto. — ARCHIVES

LE QUOTIDIEN



Tournoi de Pêche Saguenay

du 19 au 21 mai 2017



Jeudi: Soirée d'information
Marina de Chicoutimi 19 h

Vendredi: Ouverture de la pêche

Vendredi: Souper Homards
Marina de Chicoutimi 18 h

Samedi: Déjeuner du pêcheur
Marina de Chicoutimi 6 h à 10 h

Dimanche: Souper de Clôture
Hangar du Vieux Port 18 h
et remise des trophées
et bourses



Rémi Aubin de l'Accommodation des 21
Président d'honneur de la
19^e Édition du Tournoi de Pêche 2017



PLUS DE
16,000 \$
EN PRIX ET BOURSES

Jeudi 18 mai 2017 soirée
d'information sur le Tournoi à la MARINA 19 h

HEURE LIMITE DES ENREGISTREMENTS:
VENDREDI ET SAMEDI 8 H À 18 H DIMANCHE DE 8 H À 16 H

PARMI LES PERSONNES INSCRITES AU TOURNOI

TIRAGE SPÉCIAL

POUR LA PERSONNE QUI CAPTURE
UN POISSON DE FOND, VOYAGE DE PÊCHE AU
LAC ONTARIO POUR 4 PERSONNES
AVEC ROBERT LALANCETTE D'UNE
VALEUR DE 1 200 \$ TÉL.: 514-833-9571

&
TIRAGE D'UN PRIX DE PARTICIPATION
D'UN VOYAGE DE PÊCHE AU POULIN DE COURVAL
D'UNE VALEUR DE 1 200 \$
(POUR 2 PERSONNES PLAN AMÉRICAIN)

LIEUX INSCRIPTIONS:

Chicoutimi
Marina de Chicoutimi
531, Boul. Saguenay Est,
418 549-3794

Accommodation Chez François
677, Boul. Tadoussac
418 549-4855

La Baie
Accommodation Des 21
3422, Boul. de la Grande Baie Sud
418 544-4855



Pour vos activités réserver la salle de la Marina avec magnifique vue sur le Saguenay

Marina de Chicoutimi

Propriété de l'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi Saguenay

531, boul. Saguenay E. Chicoutimi (QC)

Tél.: (418) 549-3794 Cell. (418) 376-1700

marinadechicoutimi@hotmail.com

Nous pouvons organiser pour vous, vos partys, buffets, décorations, etc., selon vos désirs

*Salle de réception
*Réunion *Conférence
*Après-funérailles *Baptême *Noces *S à 7
avec son et, lumière à la fine pointe



Ouvert tous les jours à compter de 14 h



* Managem est un groupe totalement intégré qui gère ses activités depuis l'exploration et la découverte de nouveaux gisements jusqu'à la commercialisation en passant par la Recherche&Développement, le traitement et la valorisation, l'exploitation minière, et ce, dans le respect des exigences environnementales.

PAS DE LIMITE AUX INDEMNISATIONS

Le pire est à venir en Mauricie

PIERRE SAINT-ARNAUD

Presse canadienne

Québec a déjà ouvert les vannes pour venir en aide aux sinistrés des inondations et promet qu'il n'y aura pas de limite au programme d'indemnisation, alors que la Mauricie s'apprête à vivre une fin de semaine pénible.

Les ministres responsables et les dirigeants de services d'urgence étaient déployés à Trois-Rivières, jeudi matin, où les prévisions de 30 à 45 millimètres de pluie dans le Haut-Saint-Maurice et de 45 à 60 millimètres dans le Bas-Saint-Maurice annoncent une hausse des niveaux d'eau pour toute la région, et ce, jusqu'au milieu de la semaine prochaine.

Les autorités se préparent donc à des débordements de la rivière Saint-Maurice, particulièrement à quelques endroits vulnérables sur la route 155, que l'on est à sécuriser, et à une hausse continue du niveau du lac Saint-Pierre qui, outre la pluie et le débit de la Saint-Maurice, subira l'effet des marées qui attendront leur pointe vendredi.

«Les niveaux d'eau, côté lac Saint-Pierre, continuent d'augmenter», a expliqué le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux, une situation qui devrait se poursuivre au moins jusqu'au milieu de la semaine prochaine.

Son collègue à l'Environnement, David Heurtel, a toutefois ajouté que cette hausse ne serait pas aussi élevée qu'on le prévoyait. «On parle de quelques centimètres

encore», a-t-il précisé.

Le ministre Heurtel a par ailleurs expliqué que le bassin versant de la rivière Saint-Maurice est contrôlé à 40 pour cent par cinq barrages, qui ont permis jusqu'ici de retenir un débit additionnel de 27 000 mètres cubes par seconde, mais cette valve de sécurité atteint maintenant ses limites avec les précipitations anormales, combinées à la fonte de quantités exceptionnelles de neige.

«Certains de nos réservoirs, particulièrement Manouane, sont pratiquement presque pleins et donc, il faut laisser aller un peu de débit», a déclaré M. Heurtel.

Dans le sud-ouest du Québec, la situation s'améliore, bien que très lentement. Le débit de la rivière des Outaouais a considérablement diminué de sorte que le niveau du lac des Deux-Montagnes, par exemple, s'est abaissé de 20 centimètres depuis dimanche dernier.

En contrepartie, le niveau du lac Saint-Louis, tributaire du bassin versant des Grands Lacs, ne devrait pas s'abaisser à court terme, selon M. Heurtel. «On va maintenir le niveau du lac Saint-Louis. (...) On ne parlera pas de baisse avant encore quelques jours, étant donné que le lac Ontario est encore à des niveaux presque records», a-t-il dit.

L'œil des experts est également tourné vers la Gaspésie où les débits des rivières sont en baisse, mais la charge de neige est encore importante, tout comme les marées, et David Heurtel a préféré se montrer plus prudent qu'optimiste.

«On évite (de dire) que la situation est entièrement sous contrôle parce que les systèmes



En Mauricie, les prévisions de 30 à 45 millimètres de pluie dans le Haut-Saint-Maurice et de 45 à 60 millimètres dans le Bas-Saint-Maurice annoncent une hausse des niveaux d'eau pour toute la région, et ce, jusqu'au milieu de la semaine prochaine. — PHOTO LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

de précipitations restent à venir en Gaspésie», a dit le ministre.

Le bilan mis à jour mercredi soir par les autorités fait désormais état de 173 municipalités touchées, 4141 maisons inondées, 3033 personnes évacuées et 554 routes touchées, en plus de 126 glissements de terrain qui, heureusement, n'ont pas fait de victime.

INDEMNISATIONS

Pour sa part, le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux, a indiqué que Québec a déjà reçu 724 réclamations et versé 800 000 \$ en indemnités diverses.

M. Coiteux s'attend à un rythme de paiement autour de 400 000 \$ par jour et assure qu'il ne s'agit

pas d'une enveloppe fermée, mais qu'au contraire, Québec soutiendra financièrement les sinistrés tant qu'il le faudra.

Il a rappelé que les sinistrés peuvent se prévaloir des deniers publics pour leurs dépenses immédiates, telles les travaux de sécurisation de leurs demeures, sacs de sable et autres, de même que l'hébergement d'urgence.

Des réunions d'information ont lieu de façon constante dans les municipalités et les responsables de la Sécurité civile y participent afin de permettre aux citoyens de faire leurs demandes sur place.

De son côté, le premier ministre Philippe Couillard, en tournée dans l'Outaouais en compagnie du

premier ministre Justin Trudeau, a indiqué que le plafond d'indemnisation de 159 208 \$ pour les résidences, qui a fait l'objet de critiques, serait revu, comme plusieurs autres questions liées aux indemnités.

«On est en révision notamment des seuils, des critères d'admission et des plafonds de remboursement, on regarde tout ça», a déclaré M. Couillard qui ne s'attend pas à ce que cette révision suffise à tout le monde.

«Il faut être conscient qu'il y aura un autre plafond. Alors la personne qui va être au-delà de l'autre plafond va trouver que le plafond n'est pas assez élevé. Ce qu'on veut faire, c'est actualiser ça pour les coûts réels qu'on a à rencontrer aujourd'hui», a ajouté le premier ministre.

La décrue du lac Saint-Jean est commencée

Rio Tinto estime que la décrue est commencée sur le lac Saint-Jean, après avoir atteint, le 10 mai, une pointe d'apports de 9000 mètres cubes à la seconde. Dans un dixième bulletin express À prop'EAU, la multinationale rapporte que selon ses dernières observations, les rivières sont en stabilisation à 8900 m³/s et pourraient même descendre à 8500 m³/s d'ici à la fin de la journée. Toutefois, des précipitations abondantes supplémentaires (heureusement, on ne prévoit que 15 mm pour les sept prochains jours) pourraient ramener les apports naturels à la hausse.

Actuellement, le lac Saint-Jean

est à 15,1 pieds et avec un niveau qui grimpe de huit pouces par jour, Énergie électrique Québec prévoit que le lac atteindra 16,5 pieds vers le 17 mai. Elle ajoute être en communication constante avec les municipalités, les MRC et la Sécurité publique. Même si on prévoit peu de pluie, la fonte continuera d'alimenter les affluents. On prévoit d'ailleurs que le ruissellement sera à 180 % de la normale pour la prochaine semaine, contre 156 % pour la dernière.

Énergie électrique Québec soutient avoir pris toutes les mesures préventives nécessaires pour garder le contrôle du lac Saint-Jean

en ouvrant ses déversoirs dès le 23 mars et en cessant de turbiner à la centrale de Chute-des-Passes, située en amont.

RT évacue 3800 mètres cubes à la seconde dans le Saguenay et procède à des déversements à ses installations situées en aval à sa centrale de Chute à Caron, où deux vannes et demie sont ouvertes.

Enfin, la multinationale lance un appel à la prudence pour les pêcheurs qui vont prendre d'assaut le Piékouagami vendredi pour l'ouverture de la pêche à la ouananiche, puisqu'elle n'a pas eu le temps d'installer ses estacades à l'approche des barrages. **NORMAND BOIVIN**

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MERCREDI 10 MAI 2017

649 06 07 08 21 27 38 23 compl. LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) 66627920-04

Extra 7062880

La Poule aux Œufs d'OR

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
272109	152932	619046
décomposables		
346011	373738	625884
non décomposables		

Numéros «Télé»

Numéro boni 02

TOUT-RIEN 02 06 07 08 09 12 13 14 16 21 22 23

Quotidienne 2 15 3 837 4 9967

banco Turbo x 3

Sprinto

01 09 10 15 16
30 31 36 38 45
46 47 52 53 54
57 58 61 65 70

Lotto-D 3 3 4 2 4 4 3 4

Triplex

Astro Jour - Mois - Année - Signe 03 11 31 AVRIL 93 VERSEAU 14 24 26

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Les premiers ministres Justin Trudeau et Philippe Couillard ont accompagné le maire Maxime Pedneaud-Jobin dans les rues de Gatineau. — PHOTO LE DROIT, PATRICK WOODBURY

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

La fin de semaine sera déterminante

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

Des secteurs sont toujours aux prises avec des inondations mineures, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais le niveau de l'eau est à la baisse sur l'ensemble des cours d'eau. Actuellement, 52 résidences sont inondées sur le territoire.

Les endroits les plus touchés sont notamment Sainte-Jeanne-d'Arc, Saint-François-de-Sales, Lac-Bouchette, Saint-Félicien et La Doré. À Saint-Thomas-Didyme, 30 résidences sont sous surveillance. À Mashteuiatsh, la situation

est également surveillée de près. La fin de semaine sera déterminante, alors que des précipitations sont attendues.

« Nous prévoyons un apport de pluie d'environ 10 à 11 millimètres pendant la journée de dimanche, alors nous connaissons à nouveau une hausse des plans d'eau. Celle-ci sera aussi attribuable à la fonte des neiges occasionnée par la chaleur », explique France-Sylvie Loisel, directrice régionale par intérim de la Sécurité civile pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte-Nord.

Elle ajoute que tout est mis en oeuvre pour répondre le plus

Le Régiment en renfort

Huit militaires de la Force de la réserve appartenant au Régiment du Saguenay iront prêter main-forte aux services civils et aux citoyens sinistrés des inondations en Outaouais. Ils se sont portés volontaires dans le cadre de l'Opération LENTUS. Le Régiment du Saguenay est une unité de la Réserve de l'armée appartenant au 35^e Groupe-brigade du Canada. L'unité, dont le quartier général est situé à Saguenay, compte près de 200 réservistes. **PATRICIA RAINVILLE**

efficacement possible aux besoins si la crue devient plus active. Au cours de la journée de jeudi, les conseillers en sécurité civile ont été déployés afin de rencontrer les municipalités susceptibles d'être touchées.

« Ils ont vérifié où elles en sont rendues dans la préparation des mesures de sécurité civile appréhendées. Il faut organiser le travail comme il le faut et cela s'effectue également de concert avec tous les partenaires gouvernementaux qui font partie de l'organisation régionale de la Sécurité civile. »

En ce qui a trait aux inquiétudes qui ont été manifestées au centre hospitalier de Roberval en raison du niveau du lac Saint-Jean, M^{me} Loisel souligne que la situation est suivie de près. « Ça prendrait beaucoup d'eau pour se rendre à l'hôpital. C'est encore correct. Nous suivons l'évolution de la situation selon les prévisions et l'analyse des experts. »

Au Palais de justice de Roberval, le personnel s'est affairé à vider l'étage inférieur du bâtiment, mercredi soir.

Le premier ministre et député de Roberval, Philippe Couillard, sera de passage à Saint-Prime, vendredi après-midi, afin de rencontrer les parties prenantes sur la crue printanière au Lac-Saint-Jean.

EN BREF

À 170 km/h dans une zone de 100

Un conducteur de 34 ans a été intercepté alors qu'il roulait à 170 km/h sur l'autoroute 70, dans le secteur de Chicoutimi, dans la nuit de mercredi à jeudi. L'homme a reçu une contravention de 1371 \$ et a écopé de 14 points d'inaptitude. De plus, le conducteur avait un permis sanctionné, alors il a reçu une deuxième contravention de 482 \$ et son véhicule a été remorqué. **PATRICIA RAINVILLE**

Perquisition de cigarettes

La section des Projets spéciaux de la Sécurité publique de Saguenay a procédé à deux perquisitions pour des cigarettes de contrebande. Les policiers ont arrêté deux femmes de 59 et 66 ans lors de perquisition dans une résidence de la rue Saint-Dominique à Jonquière et dans une voiture garée sur la rue du Boccage aux alentours de 13h mercredi. Ils ont saisi 25 400 cigarettes, pour une valeur de 8382 \$, dans la résidence. Ils ont également confisqué pour 594 \$ de cigarettes dans une Buick 2007. Les policiers estiment que la voiture vaut 6000 \$, pour un total de 15 000 \$. Les deux femmes ont été libérées. **PASCAL GIRARD**

Avis d'ébullition à Saint-Honoré

L'avis d'ébullition est toujours en vigueur à Saint-Honoré. Les autorités municipales ont affirmé que la contamination s'est probablement produite après le début des travaux de rinçage du réseau, qui avait commencé dimanche soir, puisque les tests de la semaine dernière étaient tous conformes. La Ville rappelle que les symptômes les plus fréquents sont les vomissements, les diarrhées et les maux de ventre. Un communiqué sera publié par les autorités municipales aussitôt que l'avis d'ébullition sera levé. **PATRICIA RAINVILLE**

Affaissement au centre-ville d'Alma

Au centre-ville d'Alma, une conduite pluviale principale s'est affaissée à l'angle des rues Scott et Saint-Joseph, causant quelques ralentissements de la circulation. Le bris tarde à être réparé en raison de la grande quantité d'eau qui se trouve actuellement dans le réseau. Au cabinet du maire, la responsable des communications, Audrey-Claude Gaudreault, souligne qu'il est plus efficace d'attendre encore quelques jours avant de réparer le tout. **ISABELLE TREMBLAY**

LOCAL INDUSTRIEL À LOUER



info@immeublessaguenay.com

LES IMMEUBLES SAGUENAY
DIVISION DE TÉGESCO INC.

**5000 À
17 000
PIEDS CARRÉS**

Parc industriel du Haut-Saguenay
623, des Actionnaires
Chicoutimi

20 pieds de hauteur libre
Aucune colonne
Portes de garage et quais de
déchargement

418 549-9200

VAGUE & VOGUE

ESPACE D'EAU | CUISINE ET SALLE DE BAIN



Un choix complet en plomberie
pour tous vos espaces d'eau!

obtenez
15 % de rabais
sur les accessoires pour
cuisine ou salle de bain*

V&V

* Sur présentation de ce bon et à l'achat d'accessoires de salles de bain ou de cuisines. Valable pour les achats faits en magasin seulement. Pas de commandes spéciales. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Valable jusqu'au 31 mai 2017.

**FINANCEMENT
DISPONIBLE**

2424, rue Cantin
Jonquière
418 547-2135

AUDIENCES SUR LA STABILISATION DES BERGES DU LAC SAINT-JEAN

Une gestion à 14 pieds moins efficace, selon Rio Tinto

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

La gestion du lac Saint-Jean à un niveau de 14 pieds pendant la saison estivale rendrait les ouvrages de stabilisation beaucoup moins efficaces en plus de générer une perte de production d'énergie importante pour la production des alumineries.

Au chapitre des systèmes de stabilisation, la problématique relève de la conception des ouvrages érigés au cours des 30 dernières années dans le cadre des différentes interventions en bordure du lac Saint-Jean. L'ingénieur Marc Villeneuve, président de la firme Lasalle NHC, consultant principal de Rio Tinto en matière d'hydraulique, a résumé cette nouvelle réalité du lac Saint-Jean qui réduit de façon significative la possibilité d'une gestion du niveau à 14 pieds.

Le spécialiste a expliqué devant le BAPE qu'une grande majorité des ouvrages ont été conçus avec une gestion au niveau de 17,5 pieds selon le contenu du contrat de 1922 et la loi qui a confirmé ces droits. Ce n'est que depuis quelques années que l'entreprise a modifié cette conception en fonction d'un niveau à 16,5 pieds.

L'érosion est provoquée par deux types de mouvement. Il y a les vagues qui frappent directement la rive et provoquent de l'érosion. L'autre mouvement est latéral et concerne surtout le déplacement le long de la berge du sable (dérive latérale) ou autre matériau. Ce sont en général les épis qui permettent de contrer le second phénomène et de maintenir les plages en équilibre.

Selon l'ingénieur, à partir d'un niveau de 14 pieds et moins, les ouvrages utilisés pour contrer le mouvement latéral seraient beaucoup moins performants qu'à des niveaux supérieurs à 14 pieds.

Ce niveau de 14 pieds, selon

l'ingénieur en hydrologie de Rio Tinto, Bruno Larouche, est problématique pour la gestion de la production d'énergie, principalement pour Isle-Maligne et celles sur le Saguenay.

D'après les données fournies jeudi, la production d'énergie nécessite qu'il passe 435 mètres cubes secondes dans la Péribonka qui s'additionne à un volume additionnel de 815 mètres cubes d'eau seconde dans le lac Saint-Jean pour obtenir les 1250 mètres cubes dans les centrales d'Isle-Maligne et Shipshaw.

Le niveau à 14 pieds rend cette équation plus difficile à soutenir pendant la période estivale en raison de la réduction des apports d'eau pendant l'été. Les apports naturels moyens au lac Saint-Jean sont trop bas pendant la saison estivale pour se maintenir à 815 mètres cubes seconde (Ashuapmushuan, Mistassini, Métabetchouan, Oujatchouan). Avec des précipitations pratiquement permanentes, le début des apports atteint à peine un peu plus de 600 mètres cubes seconde.

De façon plus globale et en situation de gestion normale, le réseau de production d'électricité est déficitaire à partir du moment où les apports naturels sont sous la barre des 85 %.

Les différents chiffres présentés depuis le début de la commission démontrent que la marge de manœuvre entre la production énergétique, les apports d'eau et le fonctionnement optimal de l'ensemble du réseau hydroélectrique est mince. Il faut préciser que Rio Tinto ne contrôle que 25 % des apports d'eau naturels du lac Saint-Jean.

Pour les statistiques, il faut savoir que les grands réservoirs d'amont (Manouane et Passes-Dangereuses) constituent une réserve d'eau dont le volume est de huit kilomètres cubes. La réserve utile du lac Saint-Jean est quant à elle de cinq kilomètres cubes. Depuis la mise en service de l'usine d'Alma, Rio Tinto est acheteur net d'électricité de 73 mégawatts par année en moyenne.

Lors de la séance de mercredi soir, le président de la commission, Michel Germain, n'a pas caché que le niveau idéal de gestion était définitivement une « question à 1000 \$ ».

En fait, tous les scénarios de gestion analysés depuis 1985 font référence à des niveaux de 14 à 16,5 pieds puisque les apports d'eau naturels du lac Saint-Jean, sauf les années exceptionnelles d'apports naturels ou de sécheresse, ne permettent pas de sortir de cette fourchette de niveaux.



Rio Tinto a déployé pour la première partie du BAPE huit représentants sous la direction de son porte-parole et directeur d'Énergie électrique Québec, Jean-François Gauthier. Ils ont démontré une bonne maîtrise de toutes les facettes du programme de stabilisation des berges malgré sa grande complexité. L'hydrologue Bruno Larouche (à l'extrême gauche) a permis aux personnes qui ont suivi cette première section de bien comprendre toute la dynamique de la gestion annuelle du réseau de production d'électricité de la multinationale. — PHOTO LE QUOTIDIEN, LOUIS TREMBLAY

En marge du BAPE

La production d'électricité pour les alumineries est la première activité économique associée à l'aménagement hydroélectrique du lac Saint-Jean. La seconde pour les communautés est la villégiature alors que la population des municipalités riveraines explose en été et, encore là, la création d'un réservoir a permis ce développement intense. La pêche sportive est sans contredit au troisième rang pour l'importance des retombées économiques et elle se développe maintenant en hiver avec la pêche blanche. L'importance de cette activité économique n'a pas transpiré du premier volet des audiences publiques alors qu'il a été peu question des impacts positifs ou négatifs des travaux de stabilisation des berges réalisés au cours des 30 dernières années sur le plan d'eau. Les biologistes du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs ont clairement fait connaître leur point de vue à la multinationale quant aux lacunes des études de suivi des petits poissons ou menés dans les questions transmises au promoteur après le dépôt de l'étude d'impact. Le même constat pourrait être fait en ce qui concerne les milieux humides, lesquels sont des zones de premier plan en matière de biodiversité. Il sera intéressant de voir si la commission, dans son

rapport, se permettra de demander au gouvernement d'exiger un suivi faunique mieux articulé dans les conditions d'octroi du décret.

Le président de la commission, Michel Germain, a fait référence à quelques reprises au caractère très particulier de cet exercice qui ne ressemble en rien à un BAPE ordinaire. La nature particulière du projet et le régime des droits en place rendent cet exercice vertigineux. À lui seul, le régime des droits qui donne à Rio Tinto le pouvoir absolu de gérer le lac Saint-Jean jusqu'à la cote de 17,5 pieds nécessite que le promoteur accepte de s'entendre sur un scénario de gestion. Rio Tinto pourrait dans les faits contester toute tentative du gouvernement de lui imposer des niveaux de gestion différents de ceux reconnus dans le contrat et la loi. Le décret de 1985 avait été accompagné d'une entente négociée avec Alcan. La nouvelle génération de décrets doit comprendre les conditions, donc inclure les niveaux de gestion. Il sera intéressant de vérifier la façon dont le gouvernement et Rio Tinto vont réussir à confirmer cette entente dans un texte légal.

Les riverains du lac Saint-Jean et Rio Tinto risquent de débattre pendant encore de nombreuses années sur l'effet du niveau du lac

Saint-Jean sur l'érosion. Les riverains considèrent que le niveau a un impact sur l'érosion, comme c'était le cas devant le BAPE en 1985, et conservent cette idée du phénomène. De son côté, l'entreprise conclut, en fonction du suivi du comportement des berges, que le niveau du lac n'a pas d'impact à long terme sur l'érosion. L'entreprise considère qu'il s'agit de l'un de ses principaux arguments et n'entend visiblement pas changer de position à court terme. C'est tout simplement irréconciliable comme positions pour les deux parties.

La première partie des travaux de la commission du BAPE sur le Programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean a pris fin jeudi avec les questions aux promoteurs et ministères concernés par le projet. Les citoyens ou groupes intéressés ont jusqu'au 26 mai à 16 h pour informer le bureau de leur intention de présenter un mémoire. La date limite de la transmission du mémoire est le 8 juin. La partie de la présentation des mémoires débutera à compter du 13 juin à Alma et du 19 juin à Saint-Félicien. La commission compte déposer au ministre de l'Environnement son rapport final (incluant ses recommandations) le 7 septembre et la publication aura lieu 15 jours après le dépôt au ministre. **LOUIS TREMBLAY**

Précision

Une erreur s'est glissée dans notre édition de jeudi sur les années de mise en service des différents ouvrages sur la rivière Péribonka. La construction du complexe des Passes-Dangereuses (Manouane et Passes-Dangereuses) a été initiée au début des années 40 et non des années 50.



Le béluga étant une espèce en danger depuis 2016, la Société des traversiers du Québec a dû revoir les dates pendant lesquelles elle procède au dragage du fond du fleuve à ses quais de L'Isle-aux-Coudres et de Rivière-du-Loup. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les bélugas chambardent le dragage du fleuve

EXCLUSIF



BAPTISTE RICARD-CHÂTELAINE
bricard@lesoleil.com

Les bélugas chamboulent les activités de la Société des traversiers du Québec qui a dû procéder à des travaux « d'urgence » à ses quais de L'Isle-aux-Coudres et de Rivière-du-Loup.

Depuis des années, la STQ a ses habitudes. Dont celle de draguer le fond marin près de certains quais durant l'été. Elle veille ainsi au passage des navires qui, sinon, s'enliseraient. Et, jusqu'à maintenant, les bélugas n'influençaient pas le choix de la date des travaux...

C'était avant. Avant que le céta-cé blanc grimpe dans l'échelle des espèces en danger, fin 2016. « Étant donné que le béluga est maintenant une espèce "en voie de disparition" [...] il faut s'assurer de préserver son habitat et de sa période de reproduction »,

explique la conseillère en communication de la STQ, Cynthia Boissonneault.

C'est du sérieux : « La particularité là, c'est qu'on est dans la pouponnière des bélugas. »

Le calendrier a donc été modifié. « Habituellement, le dragage à L'Isle-aux-Coudres et Rivière-du-Loup se faisait au début de l'été, en juin-juillet. Sauf que ça tombe en plein dans la période de reproduction du béluga. »

Maintenant, la quiétude des eaux doit être préservée de la fin du printemps à la fin de l'été. Il faut cependant permettre le

passage des bâtiments, éviter l'échouement. « Donc, au début du printemps, on est allé draguer parce qu'on ne peut pas y aller en juin ni en juillet et qu'on va pouvoir y aller seulement à l'automne à la fin de la période de reproduction. »

« Le dragage en tant que tel ne nuit pas aux bélugas », poursuit

M^{me} Boissonneault. « C'est le bruit que ça fait qui peut nuire aux bélugas. Le fait qu'on retire des sédiments, ça ne change rien pour la reproduction des bélugas, mais comme on fait du bruit quand on fait du dragage, c'est ça qui peut leur nuire. »

OPÉRATION COMPLEXE

« Là on s'est juste assuré de dégager la voie navigable jusqu'à l'automne. À l'automne, on va devoir faire un plus grand dragage. »

Cette petite opération de dragage printanier aura néanmoins coûté plus de 560 000 \$. « C'est quand même assez complexe comme opération. Tout se fait sur l'eau », note Cynthia Boissonneault. Une pelleteuse est hissée sur une barge à partir de laquelle elle retire les sédiments abandonnés par les marées et les courants. La boue est empilée sur une autre barge puis est transportée vers des sites de déversement, aussi dans le fleuve. « Ce qu'on retire dans l'eau, on le remet dans l'eau. »

La Société des traversiers ne fait que déplacer les sédiments entre deux et cinq kilomètres. C'est Pêches et Océans Canada qui identifie des lieux de décharge différents chaque année.

Sur les deux traverses concernées, seuls les quais nommés sont touchés. À Saint-Joseph-de-la-Rive et à Saint-Siméon, les travaux peuvent s'effectuer en tout temps si nécessaire. « Aux autres endroits, on ne vient pas toucher aux bélugas donc on est plus libre. »

À PLACE DU SAGUENAY EN FIN DE SEMAINE

Womance sort du Web

ANNE-SOPHIE MALTAIS
Stagiaire
amaltais@lequotidien.com

La boutique en ligne Womance, fondée par Andréanne Marquis, laissera le Web de côté le temps de deux journées, à Saguenay. Les 13 et 14 mai, les femmes de la région pourront venir magasiner sur place, au kiosque de Place du Saguenay.

La gagnante d'Occupation Double 2012 et son équipe traverseront la Réserve faunique des Laurentides pour venir présenter leurs articles de mode, mais aussi pour faire connaissance avec la clientèle, qui

est en temps normal 100 % virtuelle.

Comme les jeunes femmes de la région sont bien actives sur la plateforme virtuelle, la femme d'affaires trouvait intéressant de venir les rencontrer. Selon elle, ce sont plus de 500 personnes qui fouleront le sol du centre commercial.

Womance sort du Web à également eu lieu à Magog et Québec, pour l'instant. La fondatrice est toutefois encline à aller visiter d'autres municipalités. Selon elle, ces déplacements de ville en ville « valent la peine », car ils permettent de faire découvrir la marque à davantage de personnes.

Lors de l'événement, des créateurs de la région seront sur place afin de

présenter leur savoir-faire. « On voit ça un peu comme un party », affirme Andréanne Marquis, enthousiaste par rapport à son séjour au Saguenay.

Depuis près de deux ans, la femme d'affaires gère son entreprise de vêtements et accessoires. Cette aventure, qui a d'abord débuté dans son quatre et demi, continue de croître. Depuis deux mois, l'équipe travaille dorénavant dans un nouveau bureau, situé à Québec. Avec sa marque, Andréanne Marquis cherche à montrer la force des femmes. « Quand tu es bien avec ce que tu es, il n'y a aucune limite », est l'un des messages qu'elle souhaite passer.

20^e édition Biblio-Vente



VENDREDI
de 16h à 21h

12 MAI
2017

SAMEDI
de 9h à 17h

13 MAI
2017

LISTE D'ACHATS À LA BIBLIO-VENTE

- Documentaires
- Romans
- Bandes dessinées
- Albums jeunesse

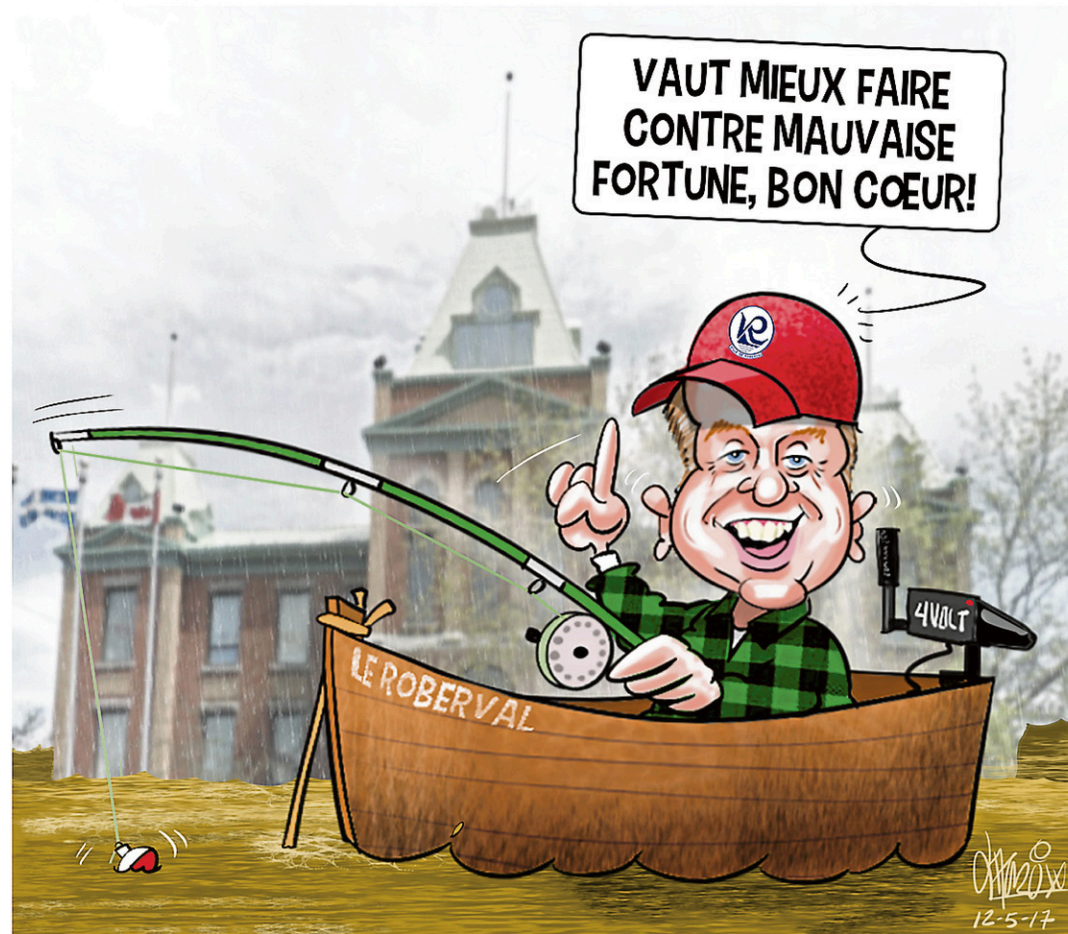
VENTE DE LIVRES USAGÉS

organisée par l'Association des bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les profits serviront à l'organisation d'activités d'animation dans les bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

HANGAR
Zone portuaire de Chicoutimi
à Saguenay

OUVERTURE DE LA PÊCHE...



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Ottawa est rendu en demi-finale. Ils travaillent longtemps, pour des Sénateurs.

CARREFOUR DES LECTEURS

Grâce et disgrâce

Elle grandit lentement au fil du temps. Son apparence s'affinait et sa robe immaculée s'évasant jusqu'au sol lui conférait ce port de reine qui la distinguait. En s'élançant vers le ciel, sa grandeur et sa magnificence en imposaient. Son teint d'albâtre s'animait aux caprices du soleil et du vent, et ses bijoux projetaient sur son flanc une variante de prismes multicolores ou de lueurs éthérées faisant la joie des regards.

Sa présence s'intégrait dans la vie de chacun et inspirait calme et abandon. Son cœur débordant d'amour apaisait et redonnait confiance à qui s'extrayait du bruit pour écouter son silence.

Le réconfort de ses paroles pénétrait les âmes. Tous sentiments confondus, dans un élan de fervor on lui rendait grâce.

Pourtant avec le temps, on se lassait de sa vision, son règne de gloire faiblissait. Son cœur vibr

autant, mais des tourbillons nouveaux engourdissaient les esprits et proposaient des voies différentes.

On la négligeait, on la reniait. L'âme se mourait, elle dépérissait faute de soins et c'est ainsi que l'église Notre-Dame de Fatima, ce bijou architectural de 55 ans fut désacralisé.

Ce n'était plus qu'un immense bloc de béton qui gênait, personne n'osant s'y attaquer.

Elle restait debout, défiant le temps et les intempéries dans l'attente du sort qu'on lui réservait. Le couperet tomba : elle fut condamnée à disparaître.

Sans appartenance, sa jeunesse n'a pu rivaliser avec d'autres monstres, sacrés depuis des siècles et orgueils des générations.

Aujourd'hui qui peut parler de durée ! La démolition s'opéra et les coups de butoir vinrent à bout de sa résistance.

Tous les jours, je voyais l'acharnement auquel on l'astreignait.

Et je fis un rêve... En me faufilant à l'intérieur, je sentais m'environnant comme un silence lourd de reproche et je n'osais poursuivre.

Dans cette immense grotte qui cachait ses plaies sous un amas de poussière et de débris, je levais la tête vers la voûte à ciel ouvert où s'accrochaient encore quelques pans de vitraux qui faisaient la fierté de sa jeunesse.

Mais le soleil n'y brillait plus et elle sombrait dans la pénombre. J'avais à pas feutrés et l'écho qui amplifiait mes pas se répercutait sur les parois dénudées, donnant un soupçon de vie à ce silence de mort.

En fermant les yeux, j'imaginai les confessions, les chuchotements, les espérances, les déceptions flottant au milieu de l'encens.

Seule et en harmonie, je revis défiler mes années ferventes, attentive au murmure du souffle qui passait, et des poussières qui se déposaient sur ma tête.

La science se vit en français

FRÉDÉRIC BOUCHARD
PRÉSIDENT DE L'ACFAS

Cette semaine, à Montréal, quelque 6000 chercheuses et chercheurs de toutes disciplines participaient au 85^e Congrès de l'ACFAS. Inégalités de revenus, changements climatiques, nouveaux polymères et philosophie d'Aristote étaient au menu. Pendant cinq jours, elles et ils ont présenté leurs travaux en français à l'Université McGill.

Beaucoup de chemin a été parcouru depuis le premier congrès de l'Association, en 1933, où la mission était rien de moins que de s'assurer que les scientifiques d'ici soient aussi de l'aventure moderne de la connaissance. Et 85 ans plus tard, nous pouvons être fiers du travail accompli. Nous avons aujourd'hui un système de recherche et d'innovation à la hauteur de tous les autres systèmes occidentaux.

L'ARTICLE N'EST QUE LA DERNIÈRE ÉTAPE

Il est entendu que l'anglais est devenu la langue principale de la publication scientifique, mais déconstruisons d'entrée de jeu deux préjugés tenaces donnant l'impression que l'anglais domine tout : la vie d'une chercheuse ou d'un chercheur se résume à ses articles (c'est faux), et cette vie se déroule hors de sa communauté dans une mythique tour d'ivoire (faux aussi).

La publication d'un article scientifique est en fait la dernière étape d'un long processus. Auparavant, la chercheuse aura passé des heures en bibliothèque, au laboratoire, en réunion, en colloque. Elle aura échangé avec ses collègues, avec ses étudiants. Et l'innovation disruptive comme l'idée ambitieuse se produira souvent dans un « cadre de porte » lors d'échanges impromptus. La recherche se fait donc sur un territoire, s'inscrit dans une culture et se construit en français, en chinois, en portugais, comme en anglais.

UN TRAVAIL COLLECTIF

La grande majorité des chercheuses et des chercheurs

collaborent aussi d'une manière ou d'une autre avec leur collectivité – gouvernement municipal comme provincial et national, écoles, entreprises, groupes communautaires, etc. Là aussi, ils pratiquent leur métier dans la langue du lieu.

PLUSIEURS FOYERS DE RECHERCHE DANS LA RÉGION

Ici à Saguenay, je pense bien sûr à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), et me vient en tête le laboratoire de recherche et d'intervention en gouvernance des organisations, la chaire de recherche sur la transformation de l'aluminium, ou encore la chaire en environnement et génétique des troubles respiratoires et de l'allergie.

Si je me tourne vers le réseau collégial, j'y vois le groupe ÉCOBES, ce centre de recherche en sciences sociales appliquées rattaché au Cégep de Jonquière qui réalise des travaux sur les conditions de vie et les besoins de la population.

Aussi, le leadership assumé il y a nombre d'années par l'UQAC dans la création de divers consortiums regroupant des partenaires des secteurs comme les ressources minérales et l'éducation témoigne bien de la présence de cette orientation dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

LIÉE À LA SOCIÉTÉ

Nous savons depuis longtemps que le développement du savoir est l'incarnation même de l'épanouissement humain. Mais pour que la recherche puisse jouer ce rôle, elle doit être liée organiquement à la société qui la rend possible.

En ce sens, nous devons travailler à maintenir et à affirmer la pratique de la recherche en français. Et à l'échelle internationale, l'avenir de la recherche réside dans un multilinguisme ouvert et dynamique.

L'Association francophone pour le savoir se penchait cette semaine sur cette question, dans le cadre de son 85^e congrès annuel. Frédéric Bouchard est président de l'ACFAS et Josée Simard est maître de français à l'UQAC.

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

tribune

Le Canada dans la francophonie

JOSÉE SIMARD
MAÎTRE DE FRANÇAIS
UQAC



L'Organisation internationale de la francophonie stipule que le français est la cinquième langue la plus parlée au monde avec 274 millions de locuteurs répartis sur les cinq continents.

Au Canada, selon le Centre de la francophonie des Amériques, les francophones représentent environ 23 % de la population. Toutefois, près de 10 millions de Canadiens, soit 30 % de la population du pays, savent parler français. En dehors du Québec, les francophones forment 4,5 % de la population. Selon Statistique Canada, environ le tiers des jeunes anglophones du pays terminent leur secondaire avec une connaissance du français estimée bonne ou très bonne.

PROMOUVOIR LE BILINGUISME

En 1971, le programme de bourses d'été de langues (Programme Explore) a été créé afin de donner aux étudiants la possibilité de parfaire leur connaissance de l'une des deux langues officielles du Canada et de la culture rattachée à cette langue. Ce programme est l'une des initiatives du gouvernement canadien, après l'adoption de la Loi sur les langues officielles, pour promouvoir l'apprentissage du français et de l'anglais.

DIVERSES RAISONS D'APPRENDRE LE FRANÇAIS

Les jeunes Canadiens anglophones ont diverses raisons de vouloir apprendre le français. Certains diront qu'ils apprennent le français parce que, selon eux, avoir une bonne connaissance des deux langues officielles du pays favorise les échanges et le dialogue. D'autres voient dans le fait de parler deux langues l'occasion de décrocher un meilleur emploi. Ceux qui se destinent à l'enseignement désirent apprendre le français afin de l'enseigner dans les différentes écoles des provinces canadiennes. Quelques jeunes

Canadiens prétendent également qu'apprendre et parler une seule langue ne suffit pas et qu'on ne peut affirmer connaître réellement une culture si on ne parle pas sa langue. Certains l'apprennent pour voyager alors que d'autres, qui ont une idée plus romantique de la langue, affirment tout simplement que le français est la langue de l'amour...

L'IMMERSION

Un moyen efficace d'apprendre une langue est certes l'immersion linguistique. En effet, être exposé à la langue cible pendant un certain temps permet de s'imprégner de la culture, de l'histoire et de la manière de penser de ceux qui la parlent.

Francophone à 99 %, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean offre un environnement immersif de premier choix à ceux et celles qui souhaitent apprendre le français ou en parfaire leur connaissance. C'est pourquoi, chaque année, près de 500 étudiants canadiens adoptent notre région. Ils suivent des cours de français langue seconde à l'École de langue française et de culture québécoise de l'Université du Québec à Chicoutimi. L'UQAC sera d'ailleurs l'hôte de la 5^e édition de l'Université d'été sur la francophonie des Amériques, du 5 au 11 juin 2017, en collaboration avec le Centre de la francophonie des Amériques et l'Université de Moncton.

La plupart des étudiants qui viennent dans notre région pour apprendre le français habitent dans des familles-hôtes. Ce mode d'hébergement, combiné à des activités culturelles et à des cours de français de haute qualité, représente certes un moyen efficace d'aider les jeunes Canadiennes et Canadiens à apprécier davantage la culture francophone. Il va sans dire que ces étudiants deviennent par la suite de fidèles ambassadeurs de notre région partout au Canada et nous ne pouvons qu'être fiers de contribuer ainsi à l'enrichissement de la francophonie.



PHOTO
DU JOUR

Le pape François a rencontré, jeudi, une délégation de cardinaux et d'évêques du Canada dans le cadre d'une audience privée au Vatican. — PHOTO AP, L'OSSERVATORE ROMANO

CARREFOUR DES LECTEURS

Ce rêve me fut la dernière faveur accordée.

Véronique Fortin
Saguenay

Chorégraphies inappropriées

Je suis encore sous le choc ! J'ai vu samedi dernier une chorégraphie composée d'une dizaine de jeunes d'environ 8 à 10 ans.

Il y a eu un moment où les danseuses marchaient en direction du public, de dos aux danseurs.

Les jeunes garçons, encore des enfants, ont mimé le geste épouvantable de tirer au fusil sur les filles. Les quatre garçons ont en même temps fait feu sur les fillettes qui leur faisaient dos.

Le ou la chorégraphe a fait preuve d'un étonnant manque de jugement.

Et que dire de la direction qui a approuvé ce geste violent.

À plusieurs occasions au courant de la soirée, les choix musicaux ont

permis d'entendre des textes extrêmement violents.

Danser sur des phrases répétitives disant « KILLER MONSTER » ou encore « ASS BITCH » et encore bien d'autres mots vulgaires et violents.

Dans école (de danse), il y a le mot « école » qui est synonyme de lieu d'enseignement.

On y retrouve des enfants à partir de 4 ans, des adolescents et des adultes.

Annie Perron
Chicoutimi

Si diluvienne...

Ample la pluie sur nos terres inondées d'elle,

Déferlante sans pitié dans son déluge infligée,

L'eau ultime force et ardeur dévastatrice,

Elle jadis si fine en nos averses coutumières.

Mais la voici qui sans cesse tombe ardemment,

Sans relâche, abondamment diluvienne sur nous,

Emportant dans sa folie, nos maisons nos attaches,

Se moquant de nos foyers, se fichant de nos repères.

C'est écrit, l'eau dans sa colère reprendra sa place,

À nouveau reine, submergeant tout du terrestre,

Mettra un terme au règne de notre désertification,

Endiguant l'humanité pour redevenir source de vie.

Yvan Giguère
Saguenay

Écrivez-nous

Envoyez-nous votre opinion à redaction@lequotidien.com. Votre texte doit faire un maximum de 1600 caractères, être signé et être accompagné de votre lieu de résidence et de votre numéro de téléphone, lequel ne sera pas publié.



Les policiers se sont rendus sur les lieux d'une mort suspecte dans le quartier Saint-Jean-Baptiste, jeudi. Elle pourrait être liée à un suicide survenu tôt le matin. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

QUÉBEC

Drame familial en deux temps



JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jfnéron@lesoleil.com

La police de Québec mène une délicate enquête sur ce qui pourrait être un possible meurtre suivi d'un suicide à la suite du décès de deux personnes d'une même famille retrouvées sans vie mercredi à deux endroits différents en moins de six heures.

Dans un premier temps, les policiers de Québec ont été appelés peu avant 7h pour se rendre à l'Hôtel Classique, sur le boulevard Laurier. Un homme dans la trentaine a été retrouvé inanimé sur le toit d'un bâtiment situé plus bas.

Selon les renseignements

obtenus, l'individu, qui occupait une chambre de l'établissement, aurait sauté d'un balcon du 9^e étage. Des témoins l'auraient vu fumer une cigarette très tôt le matin, puis des cris ont été entendus. Ce premier événement a toutes les apparences d'un suicide. Après avoir quitté les lieux, les enquêteurs pensaient bien en avoir terminé avec cette triste affaire.

Mais c'était sans compter sur une macabre découverte faite sur l'heure du midi, dans Saint-Jean-Baptiste. Cette fois, des patrouilleurs ont reçu un appel pour se rendre au 705, rue Sainte-Madeleine, une artère parallèle à la côte d'Abraham. Selon d'autres informations obtenues, l'ex-conjoint de la dame qui y demeure venait lui annoncer le décès de leur fils survenu plus tôt en journée à l'Hôtel Classique. Mais l'homme a plutôt appelé les services d'urgence après avoir aperçu du sang à l'entrée de la résidence.

Les policiers ont découvert l'occupante, âgée dans la cinquante, la gorge tranchée. La police de Québec a confirmé mercredi en fin d'après-midi «une corrélation à faire entre cet événement et le décès d'un homme dans la trentaine survenu plus tôt [...] Les deux victimes ont un lien de parenté.»

Cependant, elle ne voulait pas s'avancer sur les causes exactes des décès ni sur la nature du lien qui unit les deux victimes.

Le Soleil a appris qu'il s'agit bien d'une mère et de son fils. L'hypothèse d'un meurtre suivi d'un suicide est fortement envisagée. Des spécialistes du Service d'identité judiciaire de Montréal étaient sur place jeudi soir pour faire la lumière sur cette affaire. Ils devront notamment établir à quand remonte le décès de la dame. L'enquête s'annonce longue et complexe.

AVEC CAMILLE B. VINCENT

DÉPASSEMENT SÉCURITAIRE DES CYCLISTES

Louis Garneau veut plus de panneaux

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

L'homme d'affaires et ancien athlète olympique Louis Garneau souhaite que davantage de panneaux de signalisation soient installés sur les routes du Québec pour informer les automobilistes de l'obligation de garder 1,5 m de distance lorsqu'ils dépassent un cycliste.

En conférence de presse mercredi pour annoncer le Tour du silence de Québec, M. Garneau a brandi un panneau jaune. De sa propre initiative, il en a fabriqué quatre du genre et en a posé un en face de sa maison, question de passer un message.

«Les gens m'appellent beaucoup, m'envoient des courriels, parce qu'ils veulent voir plus de panneaux», explique-t-il. À sa connaissance, il n'y a qu'un véritable panneau incitant à dépasser de façon sécuritaire un cycliste qui est installé dans la région, à Stoneham-et-Tewkesbury. Mais il croit qu'il en faudrait beaucoup d'autres.

«La loi vient de passer, c'est pas tout le monde qui est courant, mais ça coûte pas tellement cher et les municipalités pourraient avoir chacune quelques panneaux», explique-t-il. Saint-Augustin-de-Desmaures, où réside M. Garneau, a déjà répondu à son appel en achetant une dizaine de panneaux qu'elle posera cet été sur les routes très fréquentées par les cyclistes et dont elle a la charge.

M. Garneau a travaillé fort en collaboration avec le ministère des Transports pour faire adopter l'an

dernier deux nouvelles règles pour protéger les cyclistes sur la route. Il juge toutefois qu'une campagne de sensibilisation à la télévision et la pose de panneaux s'impose. «Une loi qui n'est pas communiquée, c'est très difficile à enseigner.»

Depuis l'été dernier, les conducteurs ont l'obligation de garder une distance d'un mètre en milieu urbain et 1,5 mètre en milieu rural lorsqu'ils dépassent un cycliste. Ils doivent aussi regarder derrière avant d'ouvrir la portière de leur voiture, afin d'éviter de heurter un cycliste. Deux infractions qui sont passibles d'amendes.

HUIT DÉCÈS EN 2016

La SAAQ a produit deux capsules Web l'été dernier pour sensibiliser la population à la règle du 1,5 mètre. Les capsules seront de retour sur les médias sociaux de la mi-juin à la mi-juillet.

Même si un automobiliste lui a lancé une canette de liqueur ce printemps alors qu'il circulait à vélo, M. Garneau soutient que «dans l'ensemble», les relations entre les cyclistes et les conducteurs de voiture s'améliorent au Québec.

En 2016, huit cyclistes sont morts sur les routes, selon la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ). Ce nombre de décès est le plus bas jamais enregistré par la SAAQ depuis 1978, année où elle a commencé à compiler des statistiques. Le nombre de blessés graves est aussi en diminution de 15 % par rapport à 2015. Par contre, il augmente sur le territoire couvert par la Sûreté du Québec.

LAURENT LAPOINTE

B.Q. : 8003-1966-05

ESCOMPTE JUSQU'À 80%

VENTE LIQUIDATION

SOUS LA TENTE

Du 11 au 14 mai

Sur plus d'un

DEMI-MILLION \$

de produits en inventaire

1150, boul. St-Paul, Chicoutimi

418 543-3391

www.LAURENTLAPOINTE.com

THÉÂTRE BANQUE NATIONALE

Un public conquis pour Alexandre Barrette

ANNE-SOPHIE MALTAIS

Stagiaire
amaltais@lequotidien.com

Les spectateurs présents lors du spectacle d'Alexandre Barrette en ont eu pour leur argent, jeudi soir, au Théâtre Banque Nationale. C'est devant une salle comble qu'il a présenté son deuxième « one man show », *Imparfait*.

C'est éclairé par une lumière bleue électrique et sur un fond de musique techno que l'humoriste a fait son apparition sur scène. Dans un décor simple qui rappelait un petit appartement ou une pièce d'une maison, Alexandre Barrette a enligné ses gags sans pause, pendant près de deux heures.

Tout au long de son spectacle, il a fait référence à sa vie personnelle. Après avoir discuté du fait qu'il ne se fait jamais reconnaître dans la vie, il a continué son monologue en abordant plusieurs thèmes, plus ou moins personnels. De son rôle de parrain à sa vie sexuelle en passant par sa rencontre avec une psychologue, l'humoriste n'a manqué aucune occasion de tirer quelques rires au public.

IMAGINATION DÉBORDANTE

Tout au long du spectacle, l'humoriste originaire de Charlesbourg a coloré son langage d'expressions loufoques et imagées, qui ont bien fait rigoler le public, visiblement rieur. « Atrocité sans nom », « grand-papa turbulence » ou « bananes des ténèbres » sont quelques-unes des expressions qu'a partagées l'artiste avec le public saguenéen.

Le public a d'ailleurs semblé apprécier sa prestation, si bien qu'on pouvait sentir une chimie entre les spectateurs et l'humoriste. À quelques reprises, Alexandre Barrette a improvisé avec les gens qui composaient l'auditoire.

Les applaudissements fréquents et les rires bien sentis sont la preuve que cet « éternel indécis » a réussi à faire entrer le public dans son monde.

Alexandre Barrette sera de retour sur scène dans la région au cours des prochains mois. L'humoriste sera de passage à la Salle Michel-Côté d'Alma le 26 octobre prochain et au Théâtre Banque Nationale le 8 décembre.



Alexandre Barrette sera de retour sur scène dans la région au cours des prochains mois. L'humoriste sera de passage à la Salle Michel-Côté d'Alma le 26 octobre prochain et au Théâtre Banque Nationale le 8 décembre. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Mémoires d'un sablier, coproduction de La Tortue Noire et de la Luna Morena, est issue d'un mariage entre théâtre d'objets, marionnettes, jeu d'acteurs, ombres et projections. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

MÉMOIRES D'UN SABLIER

Quand le réel et l'irréel se côtoient

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

Qui n'est pas soucieux du temps ? Du temps qui passe au quotidien et qui au fil des ans, laisse des traces sur le corps, sur la mémoire. La Tortue Noire, compagnie de la région, et la Luna Morena, compagnie du Mexique, se sont unies afin de donner vie à *Mémoires d'un sablier*. Pendant deux ans, elles ont oeuvré à créer une pièce poétique dont le thème est sans frontières.

La seconde coproduction entre le Mexique et la région est inspirée du thème du temps. Dans une mise en scène de Miguel Angel Gutiérrez, quatre acteurs également manipulateurs d'objets et de marionnettes (Martin Gagnon, Andrée-Anne Giguère, Dany Lefrançois et Sara Moisan) s'exécutent dans une chorégraphie parfaite d'environ une heure.

Jeudi soir, la première de trois représentations offertes en avant-première, a été présentée devant

une assistance respectable au Petit Théâtre de l'UQAC.

En début de représentation, la salle est plongée dans le noir. Un souffle se fait entendre. Un faisceau lumineux qui balaie la salle confirme la présence des acteurs. Puis, ils apparaissent sur scène.

Mémoires d'un sablier est composée de sept tableaux qui transportent le spectateur dans des univers qui semblent issus d'un mélange de réel et d'irréel. La pièce est ponctuée d'extraits de 58 indices sur le corps, un texte du philosophe français Jean-Luc Nancy.

Mémoires d'un sablier, c'est un mariage entre théâtre d'objets, marionnettes, jeu d'acteurs, ombres et projections. Une production complète à laquelle la création sonore de Guillaume Thibert ajoute en force.

Au cours de la présentation, un grand nombre d'objets est mis à contribution, manipulé de mains de maître.

Tout, même une tête, sert d'écran aux projections et manipulations vidéos réalisées par Andrée-Anne Giguère.

La marionnette grandeur nature conçue par le sculpteur saguenéen Kevin Titzer fascine, tout comme la façon dont elle est manipulée. Dany Lefrançois lui prête ses jambes et un bras, mais c'est avec l'aide de ses collègues qu'elle prend vie devant nos yeux.

Ce temps qui passe, cette vie qui naît, qui apprend, puis qui s'évanouit, est incarné par une marionnette devant laquelle on s'émerveille.

« L'idée du passage du temps transcende les philosophes et devient une obsession pour les humains en chair et en os. La chair est le canevas préféré du temps, où il dépose son souvenir comme un graffiti réalisé pendant le songe éternel », affirme le metteur en scène.

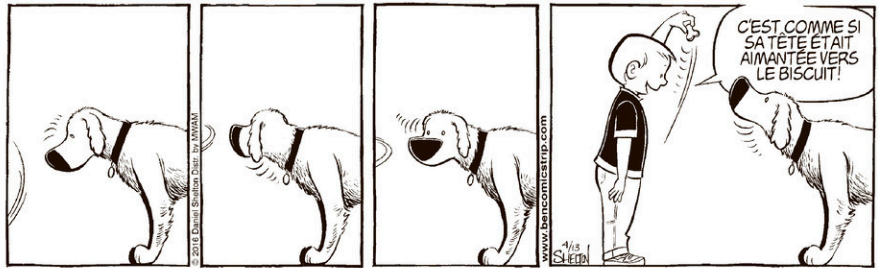
Mémoires d'un sablier sera présentée en avant-première vendredi 12 mai et samedi 13 mai à 20 h, au Petit Théâtre de l'UQAC. Pour réservation, 418-698-3403

La première officielle aura lieu dans le cadre du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay qui se tiendra en juillet prochain.

Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 12 mai 2017

Bélier (21 mars au 19 avril): En face de Vénus en Bélier, Jupiter en Balance est susceptible de raviver en vous une tendance dépensière. Compte tenu des autres astres en Bélier, l'atteinte de la juste mesure pourrait d'ailleurs représenter votre plus grand défi actuellement. Inutile d'essayer d'acheter l'amour des autres. Avec le cycle Lunaire en Sagittaire, ce sont vos gestes concrets qui séduiront.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le temps n'est jamais perdu s'il est donné aux autres. D'ailleurs, le service que vous acceptez de rendre pourrait finir par vous profiter davantage à vous qu'à la personne que vous aidez. L'égoïsme serait la seule chose qui pourrait vous empêcher de terminer la semaine en beauté. Avec le Soleil en Taureau, pensez aux gens que vous connaissez, susceptibles d'avoir besoin de vous...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le passage de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, intensifiera votre volonté de changement et votre capacité à vous adapter aux transformations qui s'y rapportent. Comme il vaut mieux battre le fer quand il est chaud, il serait bénéfique de procéder rapidement. Une longue hésitation de votre part ne ferait qu'aider d'éventuels adversaires à prendre de l'avance sur vous.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Si vous gardez un secret, il est votre esclave. Mais si vous le dévoilez, vous êtes le sien. Vu que la Lune en Sagittaire s'oppose à Mars en Gémeaux, vous devriez considérer les conséquences de vos paroles avant de révéler certaines informations. Il n'y a pas de bouton «annuler» dans une conversation. Pensez-y bien avant de dire quelque chose que vous pourriez regretter.

Lion (23 juillet au 22 août): Favorisant votre capacité à communiquer, la conjonction Mercure-Uranus en Bélier agrémentera les échanges et attisera la curiosité des autres à votre endroit. Un entretien vous rassurera quant aux intentions d'une personne de votre entourage. Étant donné que le souvenir du passé permet de ne pas répéter une erreur dans le présent, votre mémoire vous épargnera des tourments.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il ne serait pas superflu de vous occuper davantage de maintenance et d'entretien. Les choses auxquelles vous tenez dureront plus longtemps si vous en prenez grand soin. Ceci s'applique également à vos relations personnelles. Les autres seront toujours là pour vous s'ils se souviennent que vous avez été là pour eux. La Lune en Sagittaire vous le rappellera sûrement...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Opposée à Mars en Gémeaux, la Lune en Sagittaire devrait vous stimuler. C'est vous qui mènerez le bal. Tandis que les regards s'orienteront vers vous, votre entrain spontané piquera la curiosité des gens que vous rencontrerez, et vous saurez exactement quoi faire pour les charmer. Le seul danger à éviter serait d'éclipser les autres en prenant toute la place.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Tant que le Soleil en Taureau exercera sur vous son influence à partir de votre Signe opposé, vous pourrez passer facilement de l'idée à l'acte, mais cela ne s'appliquera pas forcément à toutes les personnes de votre entourage. La patience sera de mise à l'endroit de celles qui hésiteront à prendre une initiative. De les brusquer pourrait les faire reculer. Pensez-y...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le cycle de la Lune en Sagittaire fait face à Mars en Gémeaux, et bien que cette opposition puisse entraîner certaines tensions, elle pourrait aussi vous permettre de ne pas attirer beaucoup d'attention là où l'on souhaite passer inaperçu. La discrétion pourrait toutefois vous aider non seulement à maintenir vos acquis, mais aussi à améliorer votre sort.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Au carré de Pluton en Capricorne, Jupiter en Balance pourrait apporter de grandes transformations dans vos activités quotidiennes, ou modifier largement la façon dont vous les envisagez. La possibilité de faire table rase d'une situation désagréable est loin d'être exclue. Somme toute, le meilleur moyen de terminer la semaine sera de ne pas essayer d'aller trop vite.

Verseau (20 janvier au 18 février): Un seul doigt ne peut pas attraper un caillou. Tandis que le travail d'équipe vous sourit, c'est le temps de regarder autour de vous afin de remarquer la personne avec laquelle vous pourriez former un partenariat enrichissant. Au sextil de votre Signe, le cycle de la Lune en Sagittaire devrait sourire à vos affaires et aux nouvelles rencontres...

Poissons (19 février au 20 mars): La deuxième bouchée est rarement aussi douce que la première. Ceci ne devrait pas vous amener à refuser de répéter une expérience agréable, mais plutôt servir de mise en garde en ce qui a trait à d'éventuelles attentes idéalistes. L'influence de Neptune en Poissons pourrait vous inciter à sauter à pieds joints dans une nouvelle situation, mais ne négligez pas de considérer toutes vos options.

VENDREDI À LA TÉLÉ						* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.														
12 MAI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Kate/M-im-Mim	Mécan-imaux	Second Regard	Marina Orsini			Ricardo	Squele-ttes	Téléjour-nal Midi	Les échangistes		LE PIMENT DE LA VIE (1963) avec James Garner, Edward Andrews, Doris Day.				Vengeance		Entrée principale		
V	Ici comme	Histoire de succès	Les Infos	(:40) Les Infos	Guerre des clans	Souper parfait	Atomes crochus	CSI: NY / Réussite sur ordonnance		MAMAN PAR INTÉRIM (2011) avec Chelah Horsdal, Anna Chlumsky.				À LA RECHERCHE DU GOÛT PERDU (2016)				Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				Denis Lévesque		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		LE COUPE-FEU (2006) avec Paul Bettany, Harrison Ford.				Nouve-les	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	L. People	Sam, pompier	Le Bricoleur	Pat'Pa-trouille	Dora	Toupie et Binou	Banc public		Génial! , Mélanie Maynard.		Les grands documentaires		Format familial	Cuisine futée,	Toc toc toc	(:25) Toc toc toc	Vic Viking	Argon-autes	Cités d'or	Salmi-gondis

12 MAI	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal 18 h			Galas ComédiHa! 2016 / P-A Méthot		Ti-Mé Show / Yves Corbeil , Ricardo Larrivée.		Les dieux de la danse , Frédéric De Grandpré.		Le Téléjournal		Y'EN AURA PAS DE FACILE (2010) avec Denis Bouchard, Mahée Paiement, Rémy Girard.		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre		911	SQ	SWAMP SHARK (2011) avec D.B. Sweeney, Robert Davi, Kristy Swanson.				Taxi payant	Champions du web	Zone Séduction	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Luc Guérin.	Sucré Salé	Dans ma tête	LE TRANSPORTEUR 3 (2008) avec Natalya Rudakova, François Berléand, Jason Statham.				TVA nouvelles	(:35) Sucré Salé	(:05) Denis Lévesque		(:05) DIE HARD III: MARCHÉ ...	
TQc	Le dernier passager		Les Appendices	Like-moi!	di Stasio / À faire soi-même		Y'a du monde à messe			MTL	Belle et Bum / Kevin Parent , Jonathan Painchaud.			
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les couleurs du Maroc / Vert		Sur la terre des bonobos				Partir Autrement en famille		Journal/(:20) J.Afrique	(:40) MÖBIUS (2013) avec Tim Roth, Jean Dujardin.		
CANAL D	Le cosmos dans tous / Le mystère de l'univers caché		100 % Justice	Secrets judiciaires	JonBenét Ramsey, 20 ans après		Détectives	Détectives	Jumeaux diaboliques		La malédiction de Shepherdstown		Madame Lebrun	
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages Partie 2 de 2		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60		
RDS	(16h30) Le 5 à 7	Hockey 360°	30 images/seconde	ATP Tennis - Open de Madrid				L'antichambre (D)		Sports 30	Sports 30	Sports 30	Poker	
VIE	Ma maison flottante	Le pro du sur mesure	J'ai raté mes rénos!	Design V.I.P.	Donnez au suivant / L'histoire d'Ethan		Vendre ou rénover / Un condo, trois enfants		Bye-Bye Maison	Idées grandeur	César à la rescousse / Aïe chihuahua!		Médium	
SERIES+	Franklin & Bash / Honore ta mère		Racines		Sur-vie		Hawaii 5-0 / Ua Ola Loko I Ke Aloha		Élémentaire / La quadrature du cercle		La firme / Chapitre douze		Les mystères de Laura	
Z	On va s'coucher	Conquêteurs du Gril	Week-end de bois	Maripier!	Américars / Australiens et Oldsmobile		Remorquage à South Beach	Prêt sur gage de l'enfer	Infiltration / Pickpocket	Sexe Shop	Beachclub	Jobs de bras / Cidriculteur	Classé XXX	
HISTORIA	Pawn Stars	Pawn Stars / À l'os	Yukon à vendre	Yukon à vendre	Aux armes! / La plus rapide des mitrailleuses		À feu et à sang / La bataille de Nashville		Fais un homme de toi	Rapides et dangereuses	Espions parmi nous	Espions parmi nous	Les montagnards	
ÉVASION	Les routes mythiques		99 envies d'Évasion au Portugal / Douro		Le wine show		Hell's Kitchen		Hell's Kitchen		Coups de Food / Anne-Marie Withenshaw		Le wine show	
ARTV	Monsieur Selfridge / Le bal est ouvert		Défier la magie	Ils de jours, elles de nuit	Urbania / L'armée		Outlander: Le chardon et le tartan		(:10) Outlander: Le chardon et le tartan				Les grandes entrevues	

OR

1224,80

5,9

\$US/ONCE

PÉTROLE

50,71

0,465

BARIL US\$

ALUMINIUM

0,85

-0,17 %

\$US/LIVRE

EURO

0,6715

-0,0014

€EURO

LE DOLLAR

72,96

-0,18

¢US

PRINCIPAUX INDICES				
Nom	Fermeture	Variation	Volume	
S&P/TSX 60	917.21 \$	-5.53 \$	119240048	
S&P/TSX 300	15550.55 \$	-82.66 \$	255468838	
S&P/TSX VENTURE	788.38 \$	5.14 \$	78062732	
DOW JONES	20919.42 \$	-23.69 \$	287684141	
NASDAQ/USA	6115.96 \$	-13.18 \$	0	
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0	

TORONTO				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BOMBARDIER INC	BBD.B	2.21 \$	0.16 \$	14178425
MERUS LABS INTL	MSL	1.62 \$	0.61 \$	10421544
HOME CAPITAL GROUP	HCG	10.81 \$	2.05 \$	8022876
AIMIA INC	AIM	3.33 \$	-5.60 \$	7852715
KINROSS GOLD CORP	K	5.62 \$	0.27 \$	6098812
POTASH RIDGE CORP	PRK	0.29 \$	0.01 \$	6061942
FIRST QUANTUM	FM	12.25 \$	0.33 \$	5701304
TORONTO DOMINION	TD	63.42 \$	-0.47 \$	5618386
YAMANA RES INC	YRI	3.70 \$	0.20 \$	5459973
AIR CANADA	AC	16.46 \$	1.57 \$	5288433

Les plus fortes hausses			Les plus fortes baisses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	836.00 \$	14.00 \$	227
SENVEST CAPITAL	SEC	180.00 \$	8.87 \$	1782
CANADIAN TIRE CO	CTC	214.02 \$	8.02 \$	987
LINAMAR CORP	LNR	63.83 \$	4.72 \$	630379
EQUITABLE GROUP	EQB	51.90 \$	3.40 \$	247334
MAGNA INTL INC	MG	61.17 \$	2.82 \$	2391233

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CCL INDUSTRIES INC	CCLA	300.00 \$	-16.35 \$	220
CANADIAN TIRE CORP	CTCA	156.39 \$	-9.87 \$	661588
CCL INDUSTRIES INC	CCL.B	302.99 \$	-6.08 \$	86486
CONSTELLATION	CSU	684.19 \$	-6.03 \$	47568
AIMIA INC	AIM	3.33 \$	-5.60 \$	7852715
AIMIA INC CUM RATE	AIM.PR.C	12.31 \$	-4.99 \$	377005

NEW YORK				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SNAP INC	SNAP	18.05 \$	-4.93 \$	131859462
VALEANT	VRX	13.80 \$	1.12 \$	107069634
FINANCIAL SELECT	XLF	23.66 \$	-0.15 \$	77266708
IPATH S&P 500 VIX	VXX	14.08 \$	-0.02 \$	76112141
BANK of AMERICA	BAC	24.07 \$	-0.08 \$	68350823
VANECK VECTORS	GDX	22.37 \$	0.44 \$	66080479
SPDR S&P 500	SPY	239.38 \$	-0.49 \$	62358346
AMBEV SA	ABEV	6.15 \$	0.13 \$	55139425
JC PENNEY	JCP	5.29 \$	-0.42 \$	47899444
MACY'S	M	24.35 \$	-4.99 \$	47285624

Les plus fortes hausses			Les plus fortes baisses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CABLE ONE INC	CABO	672.00 \$	5.68 \$	25952
BECTON DICKINSON	BDX	184.86 \$	5.10 \$	11111550
US BANCORP	USB.PRA	880.00 \$	5.01 \$	345
INTREXON CORP	XON	23.62 \$	4.06 \$	5323975
MARKEL	MKL	961.81 \$	3.33 \$	23149
BANK of AMERICA	BAC.PR.L	1217.24 \$	3.75 \$	2748

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	245240.00 \$	-609.95 \$	234
DILLARDS	DDS	47.77 \$	-10.13 \$	5522648
DIREXION DAILY JR	JDST	78.79 \$	-9.58 \$	2350850
GRAHAM HOLDINGS CO	GHC	598.80 \$	-8.60 \$	17292
BIGLARI HOLDINGS	BH	391.51 \$	-8.60 \$	4168
ALEXANDER'S	ALX	417.85 \$	-8.26 \$	9476

NASDAQ				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ADVANCED MICRO	AMD	11.07 \$	0.28 \$	72946523
FRONTIER	FTR	1.20 \$	-0.12 \$	59109072
NVIDIA	NVDA	126.50 \$	5.21 \$	48494808
TWENTY-FIRST	FOXA	28.52 \$	0.62 \$	31149159
MICROSOFT	MSFT	68.46 \$	-0.85 \$	28789413
APPLE	AAPL	153.95 \$	1.32 \$	27255059
POWERSHARES QQQ	QQQ	138.29 \$	-0.11 \$	27232074
MICRON TECH	MU	29.03 \$	-0.29 \$	22494565
SYMANTEC	SYMC	31.46 \$	-1.68 \$	21625102
INTEL	INTC	35.69 \$	-0.32 \$	21508923

Les plus fortes hausses			Les plus fortes baisses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ATHLON	ATHL	529.80 \$	19.80 \$	7509
REGENERON	REGN	440.43 \$	8.86 \$	895992
CHINA LODGING	HTHT	80.89 \$	5.72 \$	471764
NVIDIA	NVDA	126.50 \$	5.21 \$	48494808
PEGASYSYSTEMS	PEGA	52.50 \$	4.95 \$	2782115
ROYAL GOLD	RGLD	75.29 \$	4.80 \$	988046

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
THE PRICELINE	PCNL	1813.56 \$	-11.21 \$	775308
HINGHAM INST	HIFS	174.11 \$	-6.26 \$	1503
FIRST CITIZENS	FCNCA	343.27 \$	-4.35 \$	22395
IRISA PROPREDADES	IRCP	45.45 \$	-3.88 \$	148
BIODIN INC COMMON	BIIB	254.15 \$	-3.77 \$	1850635
CHURCHILL DOWNS	CHDN	166.25 \$	-3.75 \$	62908

TITRES VEDETTE À TORONTO				
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture
Encana Corp.	ECA	15.70 \$	15.43 \$	15.56 \$
Barrick Gold Corp	ABX	23.10 \$	22.51 \$	22.87 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	63.59 \$	62.42 \$	62.76 \$
Bombardier CL A	BBD.A	2.31 \$	2.21 \$	2.28 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	2.25 \$	2.21 \$	2.21 \$
BCE Inc.	BCE	61.89 \$	61.13 \$	61.33 \$
Bank of Montreal	BMO	95.58 \$	94.33 \$	94.48 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	76.26 \$	75.53 \$	75.79 \$
CAE Inc	CAE	21.67 \$	21.40 \$	21.49 \$
Cascades Inc.	CAS	16.40 \$	15.37 \$	15.44 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	79.56 \$	78.49 \$	78.99 \$
Canfor	CFP	19.26 \$	18.64 \$	18.77 \$
CIBC	CM	108.38 \$	107.02 \$	107.29 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	43.37 \$	42.33 \$	42.42 \$
CN Railway Company	CNR	102.19 \$	100.78 \$	101.30 \$
Canadian Pacific Railway	CP	215.80 \$	213.06 \$	213.95 \$
Canadian Tire	CTC	214.02 \$	214.02 \$	214.02 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.48 \$	25.76 \$	25.88 \$
Domtar	UFS	52.35 \$	51.40 \$	52.06 \$
Emera	EMA	47.34 \$	46.86 \$	47.02 \$
Enerplus	ERF	11.22 \$	10.91 \$	10.93 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	66.81 \$	65.91 \$	66.53 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	25.49 \$	24.14 \$	24.20 \$
Great-West Lifeco	GWO	34.84 \$	34.18 \$	34.36 \$
Industrial Alliance	IAG	57.42 \$	53.94 \$	54.24 \$
Societe financiere IGM	IGM	39.92 \$	39.52 \$	39.60 \$
Imperial Oil	IMO	39.88 \$	39.40 \$	39.53 \$
Quebecor Inc	QBR.B	42.12 \$	41.31 \$	41.53 \$
Loblaws Cos.	L	78.08 \$	76.72 \$	77.09 \$
Laurentian Bank	LB	54.44 \$	53.83 \$	54.01 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	33.95 \$	33.40 \$	33.53 \$
Magna International	MG	62.29 \$	60.30 \$	61.17 \$
Metro Inc.	MRU	46.40 \$	45.96 \$	46.10 \$
National Bank	NA	54.19 \$	52.70 \$	52.95 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	7.81 \$	7.81 \$	7.81 \$
Precision Drilling Corp.	PD	5.32 \$	5.18 \$	5.20 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	22.20 \$	21.88 \$	21.90 \$
Potash Corp	POT	22.63 \$	22.33 \$	22.39 \$
Power Corp.	POW	30.22 \$	29.74 \$	29.87 \$
Power Financial	PWF	33.46 \$	32.95 \$	33.04 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	42.12 \$	41.31 \$	41.53 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	62.97 \$	62.11 \$	62.30 \$
Royal Bank	RY	93.21 \$	92.42 \$	92.75 \$
Saputo Inc.	SAP	44.87 \$	44.26 \$	44.43 \$
Sears Canada	SCC	1.29 \$	1.19 \$	1.22 \$
Shaw Communications	SJR.B	29.00 \$	28.59 \$	28.71 \$
Sun Life financial	SLF	47.20 \$	46.40 \$	46.54 \$
SNC-Lavalin	SNC	53.77 \$	53.18 \$	53.37 \$
Superior Propane Corp	SPB	12.36 \$	12.25 \$	12.30 \$
Suncor Energy Inc.	SU	43.87 \$	43.12 \$	43.22 \$
Telus Corporation	T	46.29 \$	45.43 \$	45.76 \$
Transalta Corporation	TA	7.08 \$	6.99 \$	7.02 \$
Tembec	TMB	2.99 \$	2.91 \$	2.95 \$
TD Bank	TD	63.75 \$	63.20 \$	63.42 \$
Transcanada Pipe	TRP	64.03 \$	63.17 \$	63.39 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.57 \$	1.55 \$	1.55 \$
Weston George Ltd	WN	124.23 \$	122.49 \$	122.68 \$

SORTIE CONTRE BOMBARDIER

Laurent Beaudoin surpris par la Caisse de dépôt

JULIEN ARSENAULT
Presse canadienne

L'architecte de Bombardier et président émérite du conseil, Laurent Beaudoin, s'est dit surpris au terme de l'assemblée annuelle, jeudi; surpris du traitement récemment réservé à l'entreprise ainsi que de la sortie de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ).

Dans une rare sortie publique, l'homme de 78 ans a affirmé qu'il n'était pas « normal » que le bas de laine des Québécois manifeste sur la place publique son opposition à la réélection de Pierre Beaudoin à la présidence du conseil d'administration ainsi qu'à la politique de rémunération de Bombardier.

« Il me semble qu'ils auraient pu nous parler, a lancé Laurent Beaudoin, après l'assemblée, au cours d'une mêlée de presse. Ce n'est pas normal qu'au Québec on en profite pour faire une sortie comme cela. »

À la suite de la lettre publiée lundi par la CDPQ critiquant la gouvernance de Bombardier, d'autres investisseurs institutionnels, comme le Fonds de solidarité FTQ, Teachers et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (OIRPC) ont entre autres refusé d'appuyer la réélection du petit-fils de Joseph-Armand Bombardier en plus de s'opposer aux salaires des patrons.

Laurent Beaudoin, qui a été aux commandes de Bombardier de 1966 à 2005, n'est toutefois pas allé jusqu'à dire que cet épisode allait envenimer la relation entre l'entreprise et la CDPQ, qui détient 53 millions d'actions de catégorie A et B et 30 pour cent de Bombardier Transport.

La Caisse n'a pas voulu réagir aux propos de M. Beaudoin.

Sous les critiques depuis la fin mars après qu'il eut été révélé que les six principaux dirigeants de Bombardier avaient touché une rémunération globale de 32,6 millions \$ en 2016, en hausse de 50 pour cent, l'entreprise avait repoussé d'un an, soit jusqu'en 2020, certains paiements qui devaient être versés à compter de 2019. Sans qualifier la chose de tempête dans un verre d'eau, M. Beaudoin a estimé que l'on avait peut-être « exagéré les choses ».

« Je suis un peu déçu, a-t-il affirmé. Ce qui a été construit (au Québec) l'a été de manière permanente. Si la famille (Beaudoin-Bombardier) n'avait pas été là, cela n'aurait pas été construit. »

En dépit de la controverse des dernières semaines, les Québécois devraient continuer d'avoir confiance envers la famille Beaudoin-Bombardier, a dit le président émérite du conseil de la société.

PIERRE BEAUDOIN RÉÉLU

Malgré la fronde des caisses de retraite canadiennes et américaines contre la gouvernance chez Bombardier, l'assemblée annuelle du constructeur d'avions et de trains s'est avérée bien moins houleuse que ce à quoi certains s'attendaient.

Le seul changement notable a été la décision de Pierre Beaudoin d'abandonner, à compter du 30 juin, son titre « exécutif » — soit la partie liée à la gestion quotidienne — à la tête du conseil d'administration.

Tous les candidats au conseil ont été réélus. Pierre Beaudoin a récolté le moins d'appuis, avec 92,32 pour cent, et l'approche de l'entreprise en matière de rémunération a été adoptée avec une majorité de 93,47 pour cent. Ces résultats ne sont guère surprenants, étant donné que la famille Beaudoin-Bombardier, grâce aux actions à droit de vote multiple, contrôle 53,23 pour cent des droits de vote même si elle ne détient qu'environ 13 pour cent des titres en circulation.

Devant quelque 800 personnes réunies dans le centre de finition des avions Global, à Dorval, Pierre Beaudoin a affirmé qu'il était demeuré impliqué dans l'entreprise pour assurer une « transition harmonieuse » avec Alain Bellemare, président et chef de la direction depuis 2015.

« Le temps est venu pour moi de demander au conseil d'administration de procéder à ce changement pour compléter cette transition réussie de deux ans », a dit Pierre Beaudoin, dont le salaire devrait être révisé à la baisse de façon considérable.

Par courriel, la CDPQ a estimé que l'annonce de Pierre Beaudoin était un « pas dans la bonne direction ». Elle continue toutefois de croire que le conseil de Bombardier devrait être présidé par un membre indépendant.

Au terme de l'assemblée, le président et chef de la direction de Bombardier, Alain Bellemare, a répondu aux nombreuses questions sur la rémunération en rappelant à plus d'une reprise que des « gestes concrets » avaient été posés, en référence au report d'une partie des hausses salariales.

Petites Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:

Du lundi au vendredi

Sur place: 8 h 30 à 16 h 30

Par téléphone: 8 h à 17 h 30

IMMOBILIER VENTE

6644 Propriétés à vendre



BELLE grande maison unifam., possibilité de revenu ou bigénérationnelle, 6 chambres, 2 s/bains. Quartier paisible, pas de voisin arrière. Spa et autres inclusions. 418-482-1036. duproprio.com

MAISON MOBILE à Chicoutimi, près centre-ville, 4½, terrain incl., poêle à combustion lente, air-clim., 99,000\$ nég. 418 543-8239, 418 812-1453.

6684 Chalets à vendre

STE-ROSE-DU-NORD rénové en 2013, dans le village, aqueduc et égout municipal, remise 12x20, meubles, 79,000\$. Tél.: 418-675-2530, 581-306-3140.

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, 6½, repeints, non meublés, semi-meublés ou meublés, possibilité chauffés, éclairés, ascenseur, neufs, finition au choix du locataire. Près Place du Royaume, UQAC, rue Des Grands-Ducs. Courriel: lesconstructionsmt@gmail.com Tél.: 418-815-3383.

226 DU BON CONSEIL, grand 5½, 2e étage, avec vue sur le Saguenay, 1er juil., non ch. ni écl., 555\$. Tél.: 418 693-5855 418 543-3001.

262 RUEMORIN, 2½, cha., écl., meublé ou non, lav./séch., poêle, réfrig. inclus. Fraîchement peinturé. VOISIN du terminus. \$535. 418-540-2818

3½, 4½ et 5½
CHICOUTIMI près centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de chauffé, éclairé. Tél.: 418-612-6354.

6737 Logements à louer

3½, 4½, 5½

1 MOIS GRATUIT

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement Rénovés Céramique et bois flottant

Tél.: 418-944-8580

3783 Tessier, 4½ style condo, entrée sécurisée, insonorisation supérieure, non ch., non écl., 650\$/mois, 418 550-4804

3½ et 4½, Arvida, 2372 Mathias, non ch., non écl., eau chaude fournis, (3½) 440\$, (4½) 540\$, libre ou 1er juil., 418 699-0105.

3½ et 5½, logements très propres, secteur Rivière Du Moulin, 418-690-7069.

3½ FACE À LA BAIE, eau chaude fournie, libre 1er juil., 418-544-7842 ou 418-818-8475

3½ non-fumeur, maison privée, ent. lav./séch., 2 stats., 418-540-4141 répondeur.

3½ - SECTEUR BARRETTE, demi-s/sol, grandes fenêtres, entrée indépendante, remise, accès au terrain, 460\$/mois, non chauffé, 418-817-6016, 418-545-1776.

4½, 3½. livres immédiatement, stats., endroit tranquille, galeries. 418-590-5318.

4½, 525\$, non ch./écl., idéal pour étudiant, 418 602-4226

4½, 560\$, libre, ch., eau chaude fournie, semi-meublé, 4 appareils 418-818-3571

CHANCE UNIQUE
4½ ARVIDA, coin du manoir du Saguenay 600\$ non ch./écl., 1er juillet, eau chaude, pas d'animaux, **418 812-4450**

4½, CHICOUTIMI, 1115 Joseph-Dandurand, près des centres commerciaux, 685\$ non ch./écl., libre immédiatement, 418 678-2960

4½ CHICOUTIMI, rue Massenet, propre et paisible, déneigé, non-fum., 530\$ non ch./ni écl., 1er juil. ou avant, réf., 418 540-1744

4½ HAUT DE MAISON en campagne, accès au terrain, remise, bien entretenu, 4607 boul. du Royaume à Jonquière, 550\$ 418 695-9955

4½, La Baie, céramique, vue sur le Fjord, libre 1er juil., 418 544-1288.

6737 Logements à louer
4½ LA BAIE IMPECCABLE STYLE CONDO ET UN 3½ de luxe meublé, ch. et écl. 418 544-6453

4½ - REZ-DE-CH., centre-ville Jonquière, près du Palais des Sports et terminus d'autobus, 525\$ non ch. ni écl., 418-547-1063

4½, secteur Cégep de Jonquière, très propre, beaucoup de commodités, libre mai et juin, remise int, un stat, pas d'animaux. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

5½, 3720-2 Alsace, Jonquière, 2e étage, entrée indépendante, remise ext., libre, 2 stat., 665\$, non ch./écl., déneigé, 418 818-4046

5½ - CHICOUTIMI-NORD, non ch. ni écl., 570\$/mois, pas d'animaux. 418-690-4977.

606-A RUE TACHÉ, beau 4½, ch, non écl., fraîchement peinturé, cuisine refaite à neuf, petite terrasse ext., espace de rangement au s/sol. 650\$. 418-540-2818.

6½, 1ER JUIN, 750\$, non ch., non écl., Internet haute-vitesse/câble inclus, boul. Ste-Genève canton Tremblay. 418-543-2185

À LA BAIE, secteur grande Baie, grand 5½ avec vue superbe sur la Baie, non ch. non écl., pas d'animaux **418 544-8764**.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rues Nadeau et Truchon
promotion
3½ à partir de 500\$/mois
5½, à partir de 700\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés, porte patio
Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.
Tél.: 1-581-500-0303 (sans frais) ou 418-812-4470

A LOUER, 2½, 3½, 4½, bons prix. 418-543-2362

ARVIDA 4 1/2, 2e étage, aire ouverte, tranquille, non-fum., pas d'animaux, idéal retraité, 715\$/m., chauffé éclairé. Tél.: 418-548-5028.

ARVIDA 4½, moderne, pour personne seule, rez-de-ch., insonorisé, remise, stat., non ch., ni écl. non-fumeur, pas d'animaux. 565\$. libre 1er juillet, 418 548-7948.

ARVIDA, 4½ spacieux, à l'étage, asphaltée, remise, situé rue Dion, 795\$. 418-812-8012

6737 Logements à louer

ARVIDA
CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
2½ à 5½, 455\$ à 599\$

Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie

PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES

418-548-3773
OU
418-512-3565

CHICOUTIMI 3½ à partir de 400\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

Chicoutimi 3½, rénové, Riv.-du-Moulin, semi-meublé, ch., écl., 435\$, libre. 418-812-2989.

CHICOUTIMI, 4½, 5½, 1 MOIS GRATUIT, 460\$ à 565\$, libre, 1 418 834-6144.

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.: 418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 4½ à partir de 500\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI 4½, grand, espace luxueux, rue des Pigeons, remise, 695\$/mois. 418 698-3478

CHICOUTIMI 4½, près Place du Royaume, rue Joseph-Dandurand, Lorenzo Genest et des Crécerelles, très propre, un stat., remise, pas d'animaux. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 5½ à partir de 600\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI 6½ près du Cégep et ailleurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI, grand 4½, 580\$ non ch. non écl., stat. int., 1er juil. 418-590-5574.

CHICOUTIMI - grand 5½, non ch. ni écl., endroit très tranquille, pas d'animaux, 580\$, 418-547-7520, 418-999-2210

CHICOUTIMI, loft 3½, semi-meublé, arrière chez Mikes, 500\$ non ch. ni écl., possibilité stat. int., 418-590-5574.

6737 Logements à louer

CHICOUTIMI NORD, 163 Victoria, grand 5½, très propre, 1er juil., 625\$, non ch., non écl., pas d'animaux, 418-815-0062

CHICOUTIMI NORD, 247 Colbert, grand 5½, très propre, 1er juin, 625\$, non ch., non écl., pas d'animaux, 418-815-0062

CHICOUTIMI-NORD 4½ rénové, 675\$ non ch., non écl., 2 stationnements déneigés, remise, libre 1er juillet, 418-612-0740.

CHICOUTIMI-NORD 5½, duplex, 2 s/bains, tranquille, remise, 660\$, non ch., non écl., pas d'animaux, 1er juillet. Tél.: 418-693-3308.

GRAND 5½, demi s/sol, 620\$/mois non ch./écl., Jonquière Kenogami, 581-235-0561.

GRAND 5½, Jonquière, non chauffé, 740\$/mois, 418-698-5402.

JONQUIÈRE-1 mois gratuit, 4½ (375\$), 6½ (475\$), remise, 418-547-6469.

JONQUIÈRE, 1 mois gratuit, 5½ style condo, 595\$, balcon, libre 1er juil., 1 418 834-6144

JONQUIÈRE 2123 St-Hubert, 3½ et 4½, idéal retraités ou semi-retraités, entrée contrôlée, ch./écl. Tél.: 418-540-1234.

JONQUIÈRE
2306 Truchon, 4½, rez-de-chaussée, rénové, entrée contrôlée, 585\$, chauffé, éclairé. Tél.: 418-542-3715, 418-612-6354.

JONQUIÈRE 3½, 4½, près cégep, repeints, 1 stat., remise int., ch., pas d'animaux, possibilité de mois gratuits sur bail 12 mois pour 4½ seulement. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE, 3587 Racine, secteur Kénogami, 4½, rez-de-ch. d'une maison, non ch., non écl., 2 stats., cabanon, accès cour arrière, 618\$/mois, libre 1er juil., 418 542-6229

JONQUIÈRE 3½, St-Georges, grand, 475\$, ch., écl., eau ch. fournie. Tél.: 418-550-5187.

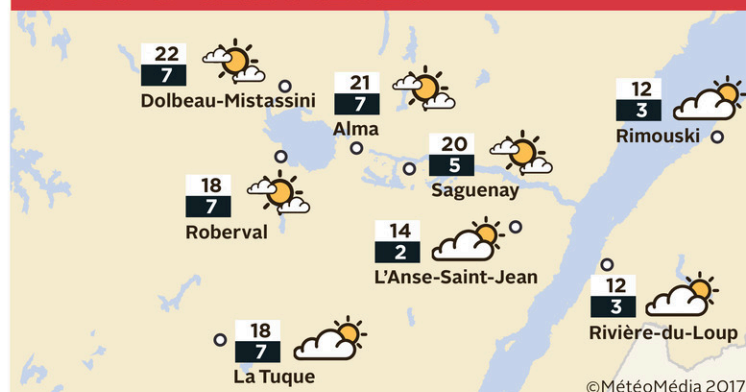
JONQUIÈRE 41/2, 2e étage, 2107 St-Jacques, remise, 500\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-213-0671, 418-481-2120.

JONQUIÈRE
4½, 5½ (2248 St-Jérôme, secteur hôpital, tout inclus, 1812 Ste-Famille, Kénogami), rénovés. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIÈRE 4½, condo de luxe neuf, 1117 pi.ca., clim., cabanon, céramique chauffante, balcon 12X12, 900\$/mois. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIÈRE, 4½ libre juin ou juillet. 2633 rue St-Hubert. Planchers et armoires refaits, fenêtres neuves, balcon, entrée sécurisée, près services. 418 820-5395.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 19
Min. 8

Ciel variable
Précipitations: 20 %
Vents légers

Lundi
Max. 13
Min. 4

Nuageux avec averses
Précipitations: 40 %
Vents légers

Dimanche
Max. 12
Min. 6

Faible pluie
Précipitations: 80 %
Vents de l'est 16 km/h

Mardi
Max. 15
Min. 5

Averses
Précipitations: 40 %
Vents de l'ouest 19 km/h

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	13	3
Chibougamau	Beau	14	5
Gaspé	Beau	15	3
Gatineau	Variable	17	10
Îles-de-la-Mad.	Beau	5	1
Maniwaki	Éclaircies	16	9
Montréal	Variable	17	7
Mont-Tremblant	Variable	16	8
Québec	Beau	16	8
Rimouski	Variable	12	3
Sept-Îles	Beau	9	1
Sherbrooke	Variable	17	7
Tadoussac	Variable	13	3
Thetford Mines	Variable	15	6
Trois-Rivières	Variable	16	7
Val-d'Or	Averses	13	6

LE SOLEIL



LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
5h08	5,3	0h01	0,9
11h28	0,7	5h16	4,6
17h34	4,5	12h44	0,8
23h20	1	17h52	3,8

LE VENT

Vents Est à 18 km/h



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

6737 Logements à louer

JONQUIÈRE - 4½, non ch. non écl., près des Galeries Jonquière, remise, stat ind., 460\$/mois 418 542-3089 ou 418 815-3286.

JONQUIÈRE 4½, RUE ST-JÉRÔME, rénové, 2 stats, libre, 525\$ 418 818-3624.

JONQUIERE grand 3½, rénové, ch./écl., semi-meublé, près des services, 480\$/mois, libre imm. 418 678-2830 / 418 540-2755.

KENOGAMI - 3½, 460\$ ch./écl., 460\$/mois, libre rapidement, 418-815-0526.

KÉNOGAMI 5½, 2e étage, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.418-812-2989.

LA BAIE, 5½, 4½, 3½ jumelés, Bagotville, 1^{er} juillet, 418 544-5258, 418-591-3175.

6759 Condos à louer

CHICOUTIMI constructiopn neuve, belle vue sur le Saguenay, près hôpital, libres. Tél.:418-590-5318.

6761 Chambres à louer

CHICOUTIMI, neuve, entrée indépendante, près centres d'achats et UQAC, Internet, câble, cuisine, laveuse, sècheuse, très tranquille et très très propre. 418-690-7096.

6762 Maisons à louer

58 WILLIAM O., Chicoutimi, **sur 2 étages**, repeint, **5 chambres**, 2 s/bains, déneigement inclus, libre. 1000\$, 418 541-0157, turlou1@fibreop.ca.

687 route Tadoussac, près de la rivière Saguenay. 418 543-3942 ou 418 818-4653.

6½ jumelé, 4 c. à c., 1 juillet, 895\$/mois, non chauffé, non éclairé, 418 693-3674

À JONQUIÈRE, Quartier de la Petite France, non ch. non écl. Grand terrain et remise. 725\$ **418 344-1680 ou le 418 820-1680.**

Arvida maison en rangée, 2 c. à c., 3 niveaux, 793\$, non ch., non écl. Tél.:418-699-1413.

6763 Chalets à louer

ALMA, bord Lac St-Jean, maison/chalet à louer, mai à sept., à la sem., 438-885-4327

BORD DU LAC OTIS à St-Félix d'Otis 581 234-4867.

6767 Bureaux et locaux à louer

KÉNOGAMI petit local comm., idéal salon coiffure ou couturière, etc. 418 812-2989.

LOCAL à louer, 1242 boul. Saguenay Est, 1,500 pi.ca. à 20,000 pi.ca. Nathalie ou Jean-Claude Savard: 418-545-8263.

SERVICES ET EXPERTS**6786 Services financiers et impôts**

ASSURANCE VIE sans examen médical, de 40 à 85 ans, appelez-moi! 418 820-1715

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

6788 Services professionnels et divers

NETTOYAGE, et décapage, par pression d'eau, pour préparation de peinture, et du revêtement ext., 418-540-0938

TONTE pelouse, raclage terrain. nettoyage murs ext. machine à pression. 418-815-8185.

6791 Entretien et travaux domestiques

RAMONAGE MRC Saguenay-Lac-St-Jean, est à votre service. Tél.:418-549-3579, 418-540-4575.

6795 Réparation, rénovation et construction

ARMOIRES cuisine, décapage de meubles. A bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

Spécialité: toitures et rénovations de tous genres. RBQ.: 5699-9352-01. Tél.:418-590-4771 ou 418-549-5617 laisser message.

6796 Toitures

À BON PRIX, spécialité toitures de tous genres, RBQ: 5699-9352-01, Tél.:418-590-4771.

TOIT-DURE: experts en toiture de bardeaux, meilleur prix. Licence R.B.Q. 5722-4081-01. Soumission gratuite. Tél.:418-590-4309.

6797 Paysagement et services extérieurs

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles(fils électriques). Assurance, estimation gratuite. **Service d'arbres Saguenay, 24/24, 418-812-4689.**

MENAGE printanier, tonte de pelouse, protection d'asphalte et réparations, etc. Bois de camping. Pour plus d'infos voir sur notre site Fabebook. Tél.:418-944-4703 Daniel, 418-817-9174 Normand.

SERVICES PERSONNELS**6819 Messages personnels**

20 ANS, JEUNESSE ET BEAUTÉ

Jeune beauté (5'1", 105 lb), cheveux longs blonds, **magnifique visage, corps splendide** et très ferme à la peau de soie. **Jeunesse, beauté, dans un moment intime dédié aux plaisirs des sens corps à corps**

(pas de textos, pas de numéros bloqués). 581 234-2406.

581 306-5065
Massagedevelours@hotmail.com
Sérieux, discret et propre.

À Alma! Belle brunette, bronzée et grassette Reçois et se déplace partout. 418 482-0060

À CHICOUTIMI, belle femme, grassette, chaleureuse, douce, sensuelle, reçoit en toute confidentialité. Se déplace. 418-820-9653.

ADORABLE jolie rouquine reçoit de jour se déplace 24h, duo. 418 412-6205.

A FLEUR de peau, Eric et Billy.
Tél.:418 550-0632

ALEX, rencontres discrètes, H. ou F., engagés ou non et couple. Tél.:418-719-4840.

ALYSON, adorable, 25 ans, vous reçoit et se déplace partout. Tél.:418-376-9140.

AMAZING de retour
BEAUTÉ blonde, courbes parfaites, jolie buste voluptueux, vous reçoit pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581 230-6062.

Arvida massage suédois, détente, thérapeutique, 6 ans exp., Caroline. Tél.:418-213-1412.

BBW - 25 ans, jolie perle noire, belles fesses bombées, reçoit en privé. 438-994-3883

Belle femme, reçoit et se déplace de 9h à 21h. Tél.:418-306-8847.

BIENVENUE dans le confort de la jolie Julie dès 8 h Tél.:418 376-1274.

CAROLLE, massage, rasage,mardi au samedi inclus. 418-690-3142.

DÉTENTE ET MASSAGE
581-235-9520

FANNY, Belle et Disponible, possibilité déplacement. Tél.:418-261-2579.

JEUNE fille dans la trentaine, reçoit. Tél.:418-690-6379.

JOLIE SEXY SENSUELLE, aussi disp. soirs et fin de sem., Chloé ♥ 418 719-1919

L'ART d'éveiller les sens dans la sensualité. Tél.:418-973-4839.

NOUVEAU numéro. Patty pour vous messieurs. Satisfaction garantie. 418-944-8171.

OUVERT CHICOUTIMI, de 8h30 à 16h. Tél.: 418 693-4955.

SHIRLEY «SYLVIANE»
JEUNE, jolie, cheveux longs, grandes jambes, gros buste, offre relaxation et détente. Tél.:418-542-7472.

Splendides Chrystal et Saloméa reçoivent et se déplacent. Tél.:581-490-1994.

VÉRO se soir seulement, Chicoutimi Nord, réservation : 581-882-0191.

EMPLOIS**6831 Aide familiale demandée**

RECHERCHE DAME fiable, honnête, propre, doit posséder voiture pour faire légers travaux ménagers, doit savoir cuisiner, le lundi-mercredi-vendredi de midi à 15h, 11\$/h. Doit avoir références. 418-349-8083.

6834 Offres d'emploi**CAMELOT RECHERCHÉS**

pour distribuer
★ **Le Quotidien** ★

À MISTASSINI

Contactez Serge Paradis
418-679-6871

CHERCHE GUIDE pour CHASSE à L'OURS. Avec exp., doit parler anglais, dans une pourvoirie près de La Doré, 450 668-2220.

CONCIERGES recherché(e)s 15h et 30h /sem., travail de soir et de fin de sem. entretien.jes@videotron.ca 418 548-3681

RECHERCHE CAMELOT avec voiture pour distribuer Le Quotidien

à Rivière-du-Moulin

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)

pour distribuer
★ **Le Quotidien** ★
Progrès Week-End
inclus le samedi

6 jours/semaine

Salaire très substantiel

Choix d'un secteur parmi les suivants:

Hébertville - Larouche
Métabetchouan
Chambord - Lac Bouchette
Roberval
Saint-Bruno - Saint-Prime
et Mashteuiatsh

Bienvenue à tous et aux retraité(e)s de 60 ans et plus!

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

recherche **LIVREUR** pour le soir et fin de semaine, doit posséder voiture. 418-696-0010.

6834 Offres d'emploi**Recherche camelots avec voiture**

pour distribuer
★ **Le Quotidien/ Progrès Week-End** ★

À Chicoutimi-Nord
150 copies
Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

Recherche camelots avec voiture

pour distribuer
★ **Le Quotidien/ Progrès Week-End** ★

À ARVIDA

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

RECHERCHE CAMELOTS avec voiture

pour distribuer
★ **Le Progrès Week-End**
samedi seulement ★

Secteur Shipshaw
(parcours motorisé)

★ **BON REVENU D'APPOINT** ★
Bienvenue
aux personnes de tous âges

Contactez Régis Desbiens
418-695-1630

VÉHICULES**6851 Automobiles**

2002 HYUNDAI Elantra, 173,000 km, vitres électriques, démarr. distance, bonne mécanique, 1,150\$, 418 503-0611

2003 SUBARU Forester, 213,000 km, bon état, 2,000\$, 418 815-6050

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

TOYOTA Corolla CE 2011, 42,000 km, automatique, grise, climatiseur, 8 pneus, négociable. Tél.:418-543-1681.

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

6857 Motorisés et roulottes

2006 FIFTH WHEEL, avec 2 annexes, 3 auvents compris, 418 548-5441.

ROULOTTE Prowler, 30', ter. bord de l'eau, quai privé, grand lac Clair, Falardeau (camping Claude), literie, vaisselle, remise, patio, pédalo, foyer ext. B.B.Q., etc., prix révisé 16,000\$. Tél.:418-815-7920, 418-503-1068.

6858 Bateaux et véhicules nautiques

Chaloupes en aluminium 12', 800\$ et soudure aluminium stainless. Tél.:418-815-7657.

6861 Remorques

REMORQUE 8' basculante en métal, très bonne condition, 1,500\$. Tél.:418-540-5224.

MARCHANDISES**6872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé**

À DONNER : palettes de bois, idéal pour feu de camp. Chic Metal Profil : 418 696-2036

6873 Divers à vendre

ANTIQUITÉS à vendre: meuble vitré, miroirs, tableau Louis XIV, lampe princesse en couple, table répondeur. Tél.:418-542-0154.

SCIURE DE FEUILLUS tremble (10\$/tmv.) ou bouleau (20\$/tmv.) Valibois 418 673-7783.

6874 Ventes garage

13 ET 14 MAI, 3071 route Mathias, Shipshaw, de 9h à 16h. Plusieurs familles.

AU 4018 de la Loire, 13 et 14 mai de 8h à 16h30, jouets pour enfants, déco et articles de maison, etc.

GROSSE Vente garage, 2102 Jacques-Cartier, SAMEDI SEULEMENT.

JONQUIÈRE, 3631 rue Boullé, sam. 13 mai et dim. 14 mai, 8h à 17h. Plusieurs familles.

VENTE DE FERMETURE le 13 mai de 9h à 17h au 3806 de l'Auvergne à Jonquière.

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE, sècheuse (aussi mini-lav./séc.), poêle, réfrig., congélateurs, 418 545-9361.

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BEAU BOULEAU sec fendu non livré, 100\$ la corde, secteur Lac-Kénogami, 418-719-4230

BOULEAU À VENDRE
85\$ la corde, 418-690-7069.

BOULEAU, MERISIER, ÉRABLE VERT: 90\$. TREMBLE: 60\$. Livré. PRO-FORÊT. Prends réservation : **418 673-3161/590-0365.**

BOULEAUX DE QUALITÉ
fendu et livré : 418 541-0434

ÉRABLE, merisier et bouleau mélangé, fendu et livraison comprise, 85\$/corde. Tél.: 418-818-0045.

MERISIER, ÉRABLE ET BOULEAU 90\$ la corde livrée, tremble en 12pi, 40\$ la corde, 418-540-2364.

**LES PETITES ANNONCES****418 549-4444**

leQuotidien
leProgrès



• VÉHICULES
• HABITATIONS
• LOGEMENTS

SYNDIQUÉS DE LA CONSTRUCTION

En faveur de la grève à plus de 93%

LIA LÉVESQUE

Presse canadienne

Les syndicats de la construction viennent de se doter d'un mandat de grève à plus de 93 pour cent, alors que les conventions collectives sont arrivées à échéance le 30 avril dernier.

La *Presse canadienne* a appris que le mandat a été obtenu à 93,43 pour cent dans le secteur de la construction résidentielle, à 94,9 pour cent dans le génie civil et la voirie, à 95,6 pour cent dans l'industriel et à 95,4 pour cent dans l'institutionnel et commercial.

Les cinq organisations qui forment l'Alliance syndicale, à savoir la FTQ-Construction, le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International), le Syndicat québécois de la construction, la CSD-Construction et la CSN-Construction représentent les 175 000 ouvriers de l'industrie au Québec dans les quatre secteurs d'activités.

Une grève pourrait théoriquement être déclenchée dès le 22 ou le 24 mai, selon le secteur d'activités.

Les négociations se poursuivent toujours, toutefois, en présence d'un conciliateur.

EN BREF

Nouveau bureau d'avocats

Un nouveau bureau d'avocats s'installe sur la rue Racine à Chicoutimi. Le bureau Légal Logik sera dirigé par M^e David Delisle. Il s'agit d'une branche régionale, car le bureau est déjà établi à Montréal et Québec. « Originaire d'ici, je suis persuadé que Légal Logik contribuera au développement de notre région qui comporte des créneaux d'excellence reconnus à l'échelle du Québec, a expliqué M^e Delisle, par voie de communiqué. Le bureau saguenéen fournira un accès à des services complets en droit des affaires, et ce, à juste prix en respectant les plus hauts standards de qualité. » Il sera épaulé par M^e Gabrielle Bouchard. « Je voulais établir le bureau de Légal Logik au Saguenay-Lac-Saint-Jean afin d'offrir, aux entrepreneurs tout comme aux particuliers, des services juridiques complets et axés sur leurs besoins réels », a conclu M^e Delisle. **PASCAL GIRARD**

PATRONS DÉÇUS

Jointes au téléphone jeudi après-midi, deux associations patronales ont exprimé leur espoir de parvenir à une entente pour éviter le déclenchement d'une grève.

Cette industrie a une particularité: lorsque les parties concluent une convention collective, les augmentations de salaire qui sont obtenues ne sont pas rétroactives à la date d'échéance de la convention collective, contrairement aux autres secteurs d'activités. Il s'ensuit une perte de salaire qui peut être importante pour les ouvriers.

« On est très déçus du vote. Mais le chat sort du sac », a lancé François-William Simard, vice-président au développement stratégique et aux communications à l'APCHQ (Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec). Il soupçonne l'Alliance syndicale de préparer la grève

depuis quelque temps déjà.

Même son de cloche à l'Association de la construction du Québec (ACQ), où le responsable des relations avec les médias, Éric Côté, affirme que « 100 jours ont été per-

due » parce que l'Alliance syndicale s'est traîné les pieds plutôt que de négocier sérieusement dès le départ.

M. Côté soutient qu'« avant même qu'on ait discuté des enjeux, avant d'avoir commencé à discuter, le syndicat tenait des assemblées et faisait voter des travailleurs ».

Tant l'APCHQ que l'ACQ

rapportent que l'Alliance syndicale a déposé des offres finales globales, qu'elles veulent prendre le temps d'étudier. Mais M. Côté, de l'ACQ, déplore déjà qu'« aucune des demandes patronales ne soit considérée » dans ces offres.

40 000 NOMS

Pendant ce temps, l'Alliance syndicale a rencontré la ministre du Travail, Dominique Vien, jeudi, pour lui remettre une pétition signée par 40 000 personnes qui réclament la rétroactivité dans l'industrie de la construction.

Cette industrie a une particularité: lorsque les parties concluent une convention collective, les augmentations de salaire qui sont obtenues ne sont pas rétroactives à la date d'échéance de la convention collective, contrairement aux autres secteurs d'activités. Il s'ensuit une perte de salaire qui peut être importante pour les ouvriers.

« On se retrouve dans une situation où nos travailleurs perdent environ 51 \$ par semaine et les employeurs, depuis le 30 avril,

empochent environ 8 millions \$ par semaine », a déploré le porte-parole de l'Alliance syndicale, Michel Trépanier, au cours d'une entrevue. Il établit ses calculs en supposant une augmentation de salaire de 3 pour cent qui n'est pas rétroactive à la date d'échéance des conventions.

Ville de Saguenay Appel d'offres

Appel d'offres 2017-174
RÉFECTION DE LA RUE
DES SIZERINS, DES PINSONS
ET D'UN TRONÇON
DU BOULEVARD DU SAGUENAY
Arrondissements de
Chicoutimi et de Jonquière

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : la réfection des rues des Sizerins et des Pinsons dans l'arrondissement de Chicoutimi et d'un tronçon du boulevard du Saguenay dans l'arrondissement de Jonquière, et ce, dans le cadre du programme Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTU).

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1074477), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Ceux qui ne détiennent pas le cahier des clauses générales d'appel d'offres, Tome II, édition 2003 de la Ville de Saguenay, doivent se le procurer avec les documents du présent appel d'offres, sur SEAO. Le cahier des clauses générales d'appel d'offres, Tome II, fait partie intégrante du présent appel d'offres.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 30 mai 2017 au plus tard à 15 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055/télec. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 15 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et, le cas échéant, dont la licence est requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q. c-B-1.1).

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce douzième jour du mois de mai deux mille dix-sept.

L'assistante trésorière comptabilité et approvisionnement
Service des finances
Division de l'approvisionnement
CAROLINE BOULIANNE, CPA, CA

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Ville de Dolbeau-Mistassini
Service des travaux publics

C-2368-2017 – Nouveau bâtiment – rue Niquet

La Ville de Dolbeau-Mistassini vous invite, par la présente, à soumissionner pour l'exécution du mandat défini aux documents d'appel d'offres.

Les soumissionnaires devront remplir les formulaires de soumission préparés à cet effet et nous les faire parvenir dans une enveloppe cachetée et identifiée au numéro et nom du projet

«**Contrat C-2368-2017 – Nouveau bâtiment – rue Niquet**»
et adressées à :

M^e André Côté, avocat, greffier
Ville de Dolbeau-Mistassini
1100, boulevard Wallberg
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 1G7

Sous peine d'être rejetées, le ou avant le, lundi le 29 mai 2017 à 11 h, heure et date d'ouverture des soumissions à la Ville de Dolbeau-Mistassini et seront ouvertes le même jour à la même heure en la salle des délibérations de l'hôtel de ville en présence des intéressés.

Le soumissionnaire est seul responsable de s'assurer que les documents d'appel d'offres reçus sont complets.

Le bâtiment doit être livré au plus tard le 20 juillet 2017

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents nécessaires pour soumissionner sur le site électronique d'appel d'offres (SEAO) à partir du 12 mai 2017.

Donné à Dolbeau-Mistassini, ce 11 mai 2017.
Stéphanie Noël, adjointe administrative

5189222

Ville de Saguenay Appel d'offres

Appel d'offres 2017-006

COLLECTE ET TRANSPORT
DES RÉSIDUS ULTIMES
Ville de Saguenay

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : la collecte et le transport des résidus ultimes, et ce, sur tout le territoire de la ville de Saguenay.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1074490), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission au montant de SIX CENT CINQUANTE MILLE DOLLARS (650 000 \$), et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 12 juin 2017 au plus tard à 14 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce douzième jour du mois de mai deux mille dix-sept.

L'assistante trésorière comptabilité et approvisionnement
Service des finances
Division de l'approvisionnement
CAROLINE BOULIANNE, CPA, CA

5189608

5189610

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (M. Réjean)



Le 10 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 65 ans et 10 mois, M. Réjean Bergeron, fils de feu M. Thomas-Émile Bergeron et de feu Mme Marie-Paule Harvey. Il demeurerait à Jonquière, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter du dimanche 14 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 15 mai 2017, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Un dernier adieu suivra à 10 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire Bérubé & Fils et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Norbert (Lise Girard), feu Angéline, Félix (Jacqueline Desmarais), Majorique (Line Boivin), Gilles (feu Hélène Tremblay, Christine Gauthier), Lise, feu Daniel, Guylaine (André Gagnon); son filleul David Desbiens; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél.: (418) 669-2000 ext.: 6601. Une

personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Réjean Bergeron et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.complexfuneraireberubeetfils.com



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexfuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD (M. Réal)



Le 9 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement de Bagotville, à l'âge de 90 ans, M. Réal Bouchard, époux de feu Mme Yvonne Tremblay, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi 12 mai 2017 de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2017 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie.

Il était le fils de feu M. Louis-Joseph Bouchard et de feu Mme Marie Tremblay.

Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan (installations portuaires) pendant plus de 39 ans.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Francine Bouchard (Serge Proulx), Marc (Nancy Clouston), Line (Yves Savard), Monique (André Lefrançois), Sylvie, Gilles (Céline Dubois), Isabelle (Gilles Mercier); ses petits-enfants: Geneviève Bouchard, Dominique Bouchard, Rachel Bouchard (Mathieu Lavoie), Julie Bouchard (Nicolas-Patrice Ménard), Marjorie Wellman (Dominic Simard), Marilou Wellman (Éric Brisson), Alexandre Bouchard-M., Charles Dubois-Bouchard, Michèle Dubois-Bouchard, Margot Oehler, Louis Bouchard-Mercier, Phoebe Dumas-Mercier; ses arrière-petits-enfants: Jade Simard, Sofianne Brisson, Joëlle Brisson. Il était la frère de:

feu Jean Bouchard (feu Rolande Renaud), feu Delphine (Adrien Girard), feu Égide (feu Gérald Dechantal), feu Raoul (Béatrice Girard), feu Rosaire (Madeleine Fillion), feu Rachel (feu Bertrand Gagnon), feu Noël (Christine Diamond), Jacques (Claudette Gagnon), Benoît (Lisette Boily); le beau-frère de: feu Jean-Paul Tremblay (feu Marguerite Villeneuve), feu René (feu Eugénie Barbeau), feu Axel (feu Yvonne Lalancette), feu Lina (feu Jean-Marie Simard), feu Uldéric (feu Pierrette Barbeau), feu Alodur (Rita Morin), feu Marie-Marthe, feu Françoise, feu Delphis, feu Dollard, feu Wilbrod, feu Rita (feu Gérard Desbiens), feu Lilliane (feu René Harvey), feu Gaston. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis.

Nous désirons manifester notre gratitude envers l'ensemble du personnel du Centre d'hébergement de Bagotville qui a toujours traité notre père avec égard et respect durant les deux ans et demi où il a fait partie des résidents. Notre reconnaissance s'adresse particulièrement aux personnes suivantes qui ont promu des soins au quotidien avec attention et délicatesse: Marjorie Wellman, Caroline Lavoie, Johanne Ouellet, Patricia Claveau, Jules Boies, Marie-Eve Lepage, Richard Sergerie, Miguel Boudreault, Nicolas Gagnon, Marie-Josée Tremblay, Guylaine Desbiens, Francine Brouillette, Annick Simard, Line Michaud, Josianne Tremblay, Caroline Otis, Clément Pedneault, Josée Simard, Josée Fortin, Vicky Desbiens, Mélina Tremblay, Véronique Tremblay, Cécile-Isabelle Caron, Michèle Girard, Lucie-Mariette Eyanga, Mélanie Turcotte, Carole Forbes, Isabelle Bertin, Caroline Simard, Karianne Pelletier, Amélie Ouellet, Alexandre Gaudreault, Mélanie Jean, Catherine Bergeron, Joanie Deschenes, Marie-Michèle Dompierre, Monica Bergeron, Stéphanie Leclerc, Marie-Pierre Arseneault, Johanne Claveau. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Bouchard, visitez notre site au www.graveletfilsbaie.ca



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241,
courriel: info@graveletfils.com site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ (M. Stéphane)



Le 9 mai 2017, est décédé au Jardin de MesAnge, à l'âge de 44 ans et 3 mois, M. Stéphane Côté, fils de M. Claude Côté et de dame Jacqueline Gosselin, conjoint de Mme Karine Potvin, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 12 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 13 mai 2017 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2017 à 10 h 30 à l'église Ste-Marie d'Alma. M. Côté sera confié au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Bruno.

Outre ses parents et sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Xavier Côté, Marc-Antoine Côté et Vincent Côté.

Il était le frère de: Patricia Côté, Johanne Côté et Dominic Côté.

Il était le gendre de: M. Gabriel Potvin (dame Claire Girard) et de dame Sylvie Munger (M. Michel Boivin); le beau-frère de: Jonathan Potvin et feu Tony Potvin. Il était l'oncle de: Christopher, Noémie, Anne, Amélie, Sabrina et Lauralie. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis.

Un merci spécial au personnel de Soli-Can ainsi qu'au Dre Mireille Hébert pour les bons soins prodigués à M. Côté.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Stéphane Côté, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

DESORMEAUX (Mme Lisa)



Est décédée dans la sérénité, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Roberval, le 9 mai 2017, à l'âge de 50 ans et 1 mois, Mme Lisa Desormeaux, conjointe de M. Gaétan Dallaire, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Ange-Albert Desormeaux et de Mme Carmen Delisle. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 14 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le lundi 15 mai 2017 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval.

Outre son conjoint M. Gaétan Dallaire et sa mère Mme Carmen Delisle (feu M. Ange-Albert Desormeaux), elle laisse ses enfants: Brandon et Leslie Dallaire; ses frères: Robert Desormeaux (Joanne Gagnon) et Sylvain Desormeaux; ses nièces: Jennyfer, Megan et Marika Desormeaux; son beau-père M. Richard Dallaire (feu Mme Fernande Munger, Mme Rachel Larouche); ses beaux-frères et belles-sœurs: Louise Dallaire (Roland Bouchard), Lise Dallaire (Bernard Gilbert), Carmelle Dallaire (feu Lionel Bouchard), Marjolaine Dallaire (Clermont Delisle), Émilien Dallaire (Nathalie Duchaine) et Sylvie Dallaire (Martin Guillemette).

Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, son amie Mme Lucie Lafrance et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121 www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mm@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY

Un de ces jours...

Un de ces jours, je vais confier à ma mère toute l'immensité de l'amour que je lui porte.

Un de ces jours, je vais aussi lui dire comme je suis fière qu'elle soit ma mère.

Un de ces jours, je vais lui faire savoir à quel point je suis privilégiée qu'elle m'ait transmis toutes ses valeurs avec tant de conviction, de générosité et de foi.

Un de ces jours, je vais m'approcher d'elle, je vais la serrer très fort sur mon cœur et lui chuchoter à l'oreille :

«Merci de m'avoir donné la vie. Merci de m'aimer malgré toutes mes limites. Merci de toujours rester près de moi...»

C'est sûrement toutes ces qualités qui fleurissent dans le cœur d'une mère et s'épanouissent en une gerbe merveilleuse et unique que l'on nomme : amour maternel inconditionnel.

Nous pensons avoir tout le temps devant nous et pourtant un de ces jours...

Je ne pourrai plus jamais m'exprimer de cette manière avec Maman car... Maman... Je l'aime éternellement... XX

Bonne journée et joyeux anniversaire à toutes les mères de la terre.

Une pensée spéciale aux mères qui vivent cette journée avec, en leur cœur, l'absence de leur enfant chéri... décédé.

Et à tous les autres enfants orphelins de mère, nos tendres pensées vous accompagnent.

«Vous accompagner est un privilège»

Pour la FÊTE DES MÈRES

Le columbarium de Jonquière sera ouvert de 9 h à 17 h et celui d'Arvida de 10 h à 16 h.



BRIGITTE DESCHÊNES

Directrice générale et
thanatologue

418 547-2116

Brigitte Deschênes

AVIS DE DÉCÈS

DUBÉ (Mme Cécile Boissonneault)



Est décédée, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 9 mai 2017, à l'âge de 94 ans et 11 mois, Mme Cécile Boissonneault, épouse de feu M. Thomas Dubé, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Georges Boissonneault et de feu Mme Éléoza St-Pierre. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
150, avenue de la Fabrique
Dolbeau-Mistassini

le dimanche 14 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 15 mai 2017 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse-d'Avila de Dolbeau-Mistassini et l'inhumation suivra au cimetière de Dolbeau.

Elle laisse ses enfants: Normand (Marthe Simard), Jean-Claude (Raymonde Rhéaume), Ghislain (feu Johanne Larouche, France Deschênes), Jean-Paul, Christiane (Antonin Lambert), Nicole (Michel Garneau) et Madeleine (Jacques Vaillancourt); ses petits-enfants: Diane et Annie Dubé, Gaston et Nancy Dubé, Pierre et Caroline Dubé, Mélissa et Isabelle Garneau, Janie, Claudie et Myriam Vaillancourt ainsi que ses 16 arrière-petits-enfants.

Elle était la sœur de: Yvette, Lucie (Félix Chouinard), feu Paul-Émile, Fernand (Marguerite Lavoie) et feu Joseph-Eugène; la belle-sœur de: feu Annette Dubé (feu Mériqué Vaillancourt), Simone Dubé (feu Albéric Lamontagne), feu Gilberte Dubé (feu Rosaire Vaillancourt), feu Mériqué Dubé et feu Paul Dubé.

Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Colombe-Veilleux, 1832, boulevard Wallberg, Dolbeau-Mistassini, Québec, G8L 1H9, (418) 276-4224.



Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (Mme Cécile Tremblay)



Le 4 mai 2017, est décédée à Alma, à l'âge de 91 ans et 10 mois, Mme Cécile Tremblay, fille de feu M. Joseph Tremblay et de feu dame Marie-Jeanne Girard, épouse de feu M. Germain Gagnon, demeurant à St-Gédéon. La famille recevra les condoléances le dimanche 14 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 15 mai 2017 à compter de 9 h à

l'édifice municipal
208, rue Dequen
St-Gédéon

Les funérailles auront lieu le lundi 15 mai 2017 à 11 h à l'église de St-Gédéon. Mme Tremblay sera confiée au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne (Léo Asselin), feu Brigitte (Richard Gagné), feu Jean-Eudes, Monique (feu Michel Déziel), feu Laurier (Doris Doucet), Daniel (Sylvie Dufour), Marlène (Édouard Mc Millen), Sylvie (Émile Goupil), Alain (Doris Boudreault), Rita (Daniel Martineau), Pierre et Gilles (Johanne Boily); ses petits-enfants: Éric, Julie, Dominique, Pascal, feu Chantale, Mario, Isabelle, Nicolas, Pierre-Luc, Vincent, Renée, Marie-Claude, Geneviève, Jeff, David et Francis ainsi que ses arrière-petits-enfants.

Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Tremblay et Gagnon ainsi que ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à Mme Cécile Tremblay, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

GAUTHIER (M. Lucien)



Le 10 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 90 ans, M. Lucien Gauthier, époux de Mme Anita Cormier, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière (secteur Kénogami)

Les heures d'accueil sont: le lundi 15 mai 2017 de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu suivra à 11 h à la chapelle de la maison funéraire. M. Gauthier a été incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron de Kénogami.

Il était le fils de feu M. Joseph-Adrien Gauthier et de feu Mme Alida Tremblay.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Anita Cormier; ses enfants: Jacinthe Gauthier, Solange (Serge Simard), Gilles, Richard (Silvie Sasseville), France (Luc Gervais); ses petits-enfants: Mélanie Simard (Jonathan Pedneault), Dave Simard (Tanya Salesse), Valérie Gauthier Larouche, Samuel Gervais, Kevin Gauthier, Brandon Gauthier; ses arrière-petits-enfants: Anthony, Zacharie et Coralie Pedneault, Brittany, Logan, Pénélope et Lucas Simard; ses frères et sœurs: Antoinette (feu Raymond-Michel Villeneuve, feu Rodolphe Villeneuve), Rosaire (Magda Lapointe), Pauline (feu Médéric Lavoie), Claude (Nicole Boudreault), Ghislaine (Clément Gagné) et Florent; son beau-frère Edmond-Louis Cormier (Yolande Potvin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 5e étage de l'Hôpital de Jonquière et le Dr Claude Gagnon de Jonquière Médic pour les bons soins prodigués.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Jonquière Médic sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à M. Gauthier et signer le livre des invités, visitez notre site au www.naultetcaronstefamille.ca



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.



Pourquoi faire ses préarrangements?

C'est prévoir pour ceux qui restent ...

Planifier les arrangements préalables apporte une belle tranquillité d'esprit en plus de permettre aux proches et à la famille de traverser plus sereinement cette période douloureuse qu'est le deuil.

C'est aussi :

- Pour décider et choisir vous-même vos funérailles et rituels que vous désirez
- Pour placer en toute sécurité votre argent qui servira pour vos funérailles
- Pour contrer l'inflation sur le coût des frais funéraires
- Pour profiter des escomptes de votre carte de membre sur les frais funéraires

Avec votre coopérative, c'est l'assurance d'avoir l'esprit tranquille...

- Rencontres d'information de groupes offertes gratuitement sur le testament, le mandat d'incapacité et les préarrangements
- Rencontre individuelle sur les préarrangements à votre domicile ou à nos bureaux

Devenez membre dès aujourd'hui
www.afdr.coop 418 545-2643



CHICOUTIMI 520, boul. du Saguenay Est	CHICOUTIMI-NORD 345, St-Armand • 2075, boul. Tadoussac	LATERRIÈRE 1000, rue du Boulevard	ST-AMBROISE 560, rue Simard
--	---	--------------------------------------	--------------------------------

AVIS DE DÉCÈS

GIRARD Mme Nicole (Audet)
1946 - 2017

Est décédée au Centre d'hébergement du Fargy à Québec, le 8 mai 2017, à l'âge de 70 ans et 8 mois, Mme Nicole Girard, épouse de M. Réal Audet, fille de feu M. Rosaire Girard et de feu Mme Émérentienne Côté et belle-fille de feu M. Jean-Joseph Boudreault. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

Coopérative funéraire des Deux Rives, Centre funéraire St-Charles
1420, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6

Informations: 418 688-2411

Envoi d'un message de sympathie:

<http://www.coopfuneraire2rives.com/>

le dimanche 14 mai 2017 de 11 h 30 à 14 h. Une liturgie sera célébrée au salon le même jour à 14 h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles ultérieurement.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Geneviève (Dan Fournier), Frédéric (Catherine Jean); ses petits-enfants adorés: Marc-Antoine, Gabrielle, Laurie, Éliane et Raphaëlle; ses frères et sœurs: Henriette, Serge (Micheline Girard), Yvon (feu Jocelyne Bouchard), Michel (Lyne Bezeau), Janine (Raynald Drapeau); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Audet: Réjeanne (feu Lévis Gagnon), Dolorès (feu Maurice Tremblay), Michel (Francine Girard), Paul (Annie Boudreault), Nicole, Lisette (Gaston Riverin), Ghislain (Nicole Plante) ainsi que plusieurs cousines, cousines, parents et amis. Elle était la belle-sœur de: feu Fernand (feu Madeleine Tremblay), feu Irène (feu Léon Tremblay, René Larouche), feu Lucien (Pierrette Pageau)

La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel du 4e étage du Centre d'hébergement du Fargy pour les bons soins apportés à Mme Girard.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, Québec, Québec Téléphone: 418 527-4294, courriel: info@societealzheimerdequebec.com site web: www.societealzheimerdequebec.com Des formulaires seront disponibles sur place.

Direction funéraire: Coopérative funéraire des Deux Rives
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411, télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: www.coopfuneraire2rives.com

AVIS DE DÉCÈS

LANDRY (M. Henri)

Le 10 mai 2017, est décédé subitement à son domicile, à l'âge de 90 ans et 8 mois, M. Henri Landry, époux de feu dame Charlotte Bouchard, demeurant à Chicoutimi (secteur nord). Il était le fils de feu Mme Rosalba Bélanger et de feu M. Arthur Landry. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 12 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 13 mai 2017 de 9 h à 10 h 45, à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2017 à 11 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Ste-Claire.

Il était le père de: Odette Landry (Ghislain St-Pierre), Céline, feu Roger, Marc (Hélène Demers), Jean (Ruth Simard), Alain (Micheline Pedneault) et feu Daniel; le grand-père de: Patrice Landry (Mélanie Boulianne), Nancy Lévesque (Jean-François Jobin), Pierre-Michel Landry (Jessica Boudreault), Caroline Landry (Dominique Lemieux), Stéphanie Landry (Sébastien Corbeil) et Catherine Landry (Pierre-Olivier Tremblay); l'arrière-grand-père de: Zack, Florence, Noémie, Amy, Malcolm, Kelly-Anne, Anne-Sophie et Juliane.

Il était le frère de: Cécile Landry (feu Omer Cyr), Judith (René Gagné), feu Maurice (feu Jeannette Tremblay, feu Annette Beaudoin), feu Rose-Hélène, feu frère Victor C.J.M. Eudiste, feu Louis (Bérangère Girard) et feu Georges (Paula Fortin). Il était le beau-frère de: feu Yvonne Bouchard (feu Maurice Tremblay), feu Simone, feu Jean-Baptiste (feu Monique Imbeault), feu Lucille (feu Joe Leclerc), feu Antoinette (feu Lucien Daragon), feu Bernadette (feu Charles Tremblay), feu Marcel (feu Madeleine Simard), feu Louis (feu Rita Tremblay) et Gérard (feu Lucie Harvey). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la dystrophie musculaire sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE
DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

LACHANCE (M. Jean-Pierre)

Le 8 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 61 ans et 10 mois, M. Jean-Pierre Lachance, conjoint de Mme Suzanne Bilodeau, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Monique Lachance et de feu M. Guy Lachance. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mai 2017 de 12 h à 15 h, à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 13 mai 2017 à 15 h à la chapelle de la 5e Saison du Complexe funéraire Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Suzanne Bilodeau; sa sœur et son frère: Marie Lachance (André Pelchat) et Martin (Lise Poulin); sa nièce et ses neveux: Marie-Ève, Pierre-Olivier Pelchat et Maxime, Mathieu Lachance; les enfants de sa conjointe: Patrick et Louis-Éric Vallée. Il laisse également dans le deuil ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Durant plusieurs années, M. Jean-Pierre Lachance a été impliqué socialement au sein de plusieurs organisations tels que: le Club de curling de Chicoutimi, le Carnaval Souvenir de Chicoutimi et surtout au Club de golf Port-Alfred.

Un remerciement spécial à ses amis: Doris, Jean-Marie, Louise, Rupert, Lorraine, Claudette et Suzanne qui l'ont supporté tout au long de la maladie.

La famille désire remercier le personnel de la Clinique des maladies neuromusculaires de l'Hôpital de Jonquière pour leur soutien.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il est possible de les faire parvenir à la Société de la sclérose latérale amyotrophique du Québec (SLA) à l'adresse suivante: 5415, rue Paré, bureau 200, Mont-Royal, Qc, H4P 1P7 ou en ligne: <http://sla-quebec.ca/simplifier/donnez/>

ALLIANCE FUNÉRAIRE
DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

MORAIS (Mme Rachelle Bergeron)

Le 7 mai 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 81 ans et 11 mois, Mme Rachelle Bergeron, épouse de feu M. Lévis Morais, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 13 mai 2017 à compter de 11 h, suivra la célébration de la Parole à la chapelle Gravel & Fils à 16 h. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils.

Elle était la fille de feu M. Albert Bergeron et de feu Mme Gabrielle Larouche.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Morais (Joane Ouellet), Nancy (Rémy Godin), Gina (Normand Barrette), Sandra (Jeannot Gauthier), Maureen, Nadia; ses petits-enfants: Marie-Ève (Frédéric), Jean-Philippe (Karine), Alexandre (Karine), Valérie (Dave), Marie-Pier (Steven), Jean-Denis (Dominique), Christophe (Émilie), Alicia (Sébastien), Thomas, Alexandra; ses arrière-petits-enfants: William-Albert, Juliette, Louka, Eva, Anna, Coralie et Enrika.

Elle était la belle-sœur de: feu Omer Morais (feu Fernande Lepage), feu Lionel (feu Laurence Garneau), feu Patrick, feu Jean-Rock (Gertrude Gagnon), feu Ovila (Estelle Simard), feu Raymond (feu Marthe Thibeault), feu Anna, feu Jean (Monique Brind'Amour), Carol, Maurice (Lili Desrosiers), Serge (Johanne), feu Marcel (feu Francine Parisé). Elle laisse également dans le deuil son cousin et cher ami Alain Renald (Cécile Beaudoin); ses nombreux neveux et nièces et tout particulièrement ses précieuses amies.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bergeron et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

SIMARD (Mme Charlotte)

Le 28 avril 2017, est décédée à Québec, à l'âge de 65 ans et 8 mois, Mme Charlotte Simard, fille de feu M. Charles-Eugène Simard et de feu dame Marie-Ange Tremblay, conjointe de feu M. Serge Giguère, demeurant à Québec, autrefois de Lac-à-la-Croix. La famille recevra les condoléances le samedi 13 mai 2017 à compter de 9 h à

l'église Ste-Croix
Lac-à-la-Croix

Les funérailles auront lieu le samedi 13 mai 2017 à 11 h à l'église Ste-Croix de Lac-à-la-Croix. Mme Simard a été confiée au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la sœur de: Pierrette Simard (Albert Ouellet), Camille (Lise Gilbert), André (Madeleine Girard) et Andréa. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la

Société canadienne du cancer, 4100, Melançon Ouest, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Charlotte Simard, visitez le site www.residencefuneraielacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@gcgocable.ca



AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Donat)



Le 30 avril 2017, est décédé à la Résidence Villa des Orchidées, à l'âge de 83 ans et 7 mois, M. Donat Tremblay, demeurant à Jonquière, autrefois de St-Ambroise. Il était le fils de feu dame Delphine Pageau et de feu M. David Tremblay.

La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mai 2017 de 9 h à 11 h au

Complexe funéraire Carl Savard
780, boulevard Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Une célébration de la Parole au lieu le samedi 13 mai 2017 à 11 h à la chapelle de la Renaissance.

Il a été incinéré au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au cimetière de St-Ambroise ultérieurement.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Léo Tremblay (1^{res} noces feu Gabrielle Blackburn, 2^{es} noces feu Gisèle Vandal), feu Laurette (feu Ti-Blanc Blackburn), feu Jeannette (feu Raymond Rousseau), feu Roméo (feu Jeanne d'Arc Beauregard), feu Maurice, Gilberte (feu Fernand Tremblay), feu Raymond (feu Jacqueline Beauregard), feu Gaston (feu Rachelle Gauthier), feu Roger (Laurence Vandal), feu Robert (feu Réjeanne Fillion).

Il laisse également dans le deuil sa filleule Nadine Tremblay ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci particulier au personnel de la Résidence Villa des Orchidées pour les bons soins prodigués.

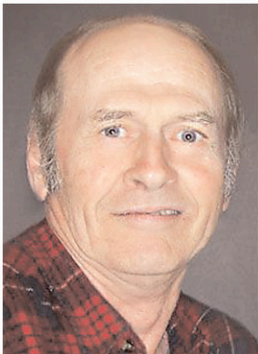
Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TROTIER (M. Germain)



Le 8 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Germain Trottier, époux de Mme Jeannine Paradis, demeurant à Normandin. Il était le fils de feu M. Lucien Trottier et de feu Mme Aurore Valois. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
1140, avenue de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le dimanche 14 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 15 mai 2017, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 9 h à 10 h 30. Les funérailles de M. Germain Trottier seront célébrées le lundi 15 mai 2017 à 10 h 30 à l'église St-Cyrille de Normandin.

Après la cérémonie religieuse, M. Germain Trottier sera confié au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Normandin.

Outre son épouse Mme Jeannine Paradis, M. Germain Trottier laisse dans le deuil ses enfants: Julie Trottier (François Potvin) et Stéphane Trottier; ses petits-enfants adorés: Victor et Adèle Potvin; ses frères et sœurs: feu Liboire, feu Gabrielle (feu Émile Fortin), feu Louis-Philippe, Thérèse (feu Jean Tremblay), feu Daniel, feu Léonce (feu Juliette Garneau), Émilie, Lucienne (Laurent Girard), Réal (Louise Fortin), Bernard (Diane Tremblay) et Raymond (Josée Fortin). Il était le gendre de feu M. Thomas-Louis Paradis et de feu Mme Gracia Rivard. M. Germain Trottier laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Paradis: Jacqueline (Ernest Martin), Diane (Pierre Gilbert), feu Yvan, Micheline (Dominique Simard), Jacynthe (Serge Lavoie), Jean-Guy (Guylaine Hudon), Doris, Sylvie (Yvon Larouche) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5, en particulier pour le CHSLD de Normandin, site internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca Une personne bénévole sera sur place afin de les recueillir.



Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023 Courriel: marceldion@bellnet.ca - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion Inc. de Normandin. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

FORTIN (Mme Raymonde)



Les membres de la famille de Mme Raymonde Fortin, soit son époux M. Guy Lizotte; ses enfants: Pierre-Yves, Luc (Liette Leclair) et feu Line; ses petits-enfants: Mikaël, Mathieu, Marie-Pier et Joany; ses frères et sœurs: feu Nicole, feu Ginette, Lise, Michelle, Gaétane, Suzanne (Claude Lavoie), Gilles, Agathe, Alain et Hélène; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lizotte; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Raymonde Fortin, fille de feu M. Ernest Fortin et de feu Mme Marie-Anne Wellman, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Un merci tout particulier au Dr Pierre Belisle, au Dre Marie-Élaine Gagnon et au Dr Keven Sergerie, au personnel soignant de l'Hôpital de La Baie et des soins intensifs de l'Hôpital de Chicoutimi pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875 Courriel: coopdufjord@bellnet.ca Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord (Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

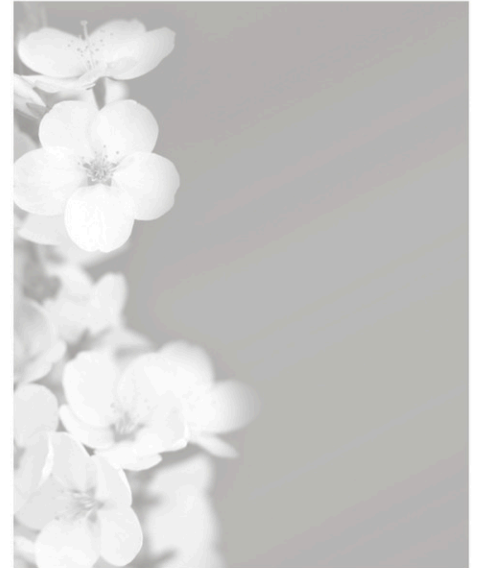
MESSE ANNIVERSAIRE

SOUCY
(Mme Lina Gauthier)

La messe anniversaire de Mme Lina Gauthier, épouse de feu M. Théodore Soucy, demeurant à Jonquière, sera célébrée

le dimanche
14 mai 2017 à 10 h 30
à l'église
St-Dominique
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



> GUY CORMIER À NORMANDIN



Le président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, Guy Cormier, a visité la Caisse populaire Desjardins des Plaines boréales à Normandin. Cette caisse avait remporté cette visite à la suite d'un prix obtenu pour souligner une conférence donnée en octobre par Laurie Marois, artiste-peintre, et Gilles Bouchard, entraîneur-chef des Huskies de Rouyn-Noranda dans la LHJMQ. Dans un esprit de coopération, les dirigeants ont décidé de partager ce moment privilégié avec certains partenaires, dont les entrepreneurs membres de Desjardins. Ils ont également présenté M. Cormier aux jeunes membres du conseil d'administration de la caisse étudiante de la Polyvalente de Normandin. Lors de cette visite, M. Cormier a eu droit à une prestation des élèves du programme Musique-études, qui lui ont interprété l'une de ses chansons préférées. **PASCAL GIRARD** — PHOTO COURTOISIE

EN BREF

Krash ta session au Collège d'Alma

Le party Krash ta session marquera la fin de l'année scolaire des étudiants du Collège d'Alma le 20 mai. Piloté par l'Association étudiante, cet événement propose une soirée haute en couleur avec la présence de six artistes de la scène alternative québécoise et un DJ de renom. En tête d'affiche, on comptera notamment la formation iconoclaste Orloge Simard, le rappeur engagé Manu Militari, la troupe

postrigodon Alaclair Ensemble, la chanteuse pop électro Laurence Nerbonne, le duo hip-hop Brown, le groupe RGZ X YS, de même que DJ Blaas. Krash ta session aura lieu le samedi 20 mai, dès 20 h 30, dans les gymnases de l'établissement. L'admission est gratuite pour les étudiants du Collège d'Alma. Le grand public pourra y assister moyennant l'achat d'un billet de 10 \$ en prévente et de 15 \$ à la porte le soir du spectacle. À souligner qu'un service de raccompagnement sera offert au cours de la soirée. **ISABELLE TREMBLAY**

TOUS LES CLUBS DE LA RÉGION OUVERTS

Golfeurs, à vos bâtons!

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Plusieurs golfeurs étaient impatients d'effectuer leurs premiers élans de la saison sur les parcours des différents clubs de golf de la région. Pour la plupart, l'ouverture officielle a lieu ce matin (vendredi), mais à Dolbeau et à Port-Alfred, les terrains étaient déjà accessibles depuis la semaine

dernière dans le premier cas et depuis jeudi pour le second.

D'après une tournée rapide des clubs de la région, tous les terrains seront ouverts vendredi matin. À Dolbeau, le terrain était accessible depuis le 5 mai, mais de 11 h à 16 h seulement. Vendredi, à compter de 9 h, ce sera l'ouverture officielle du parcours et déjà plusieurs golfeurs ont réservé leur départ. À La Baie, le club Port-Alfred a accueilli

ses premiers golfeurs jeudi matin et le carnet de réservation s'est rapidement rempli là aussi. Si les verts sont superbes, le terrain est mou à certains endroits en raison des pluies des derniers jours, de sorte que les voiturettes de golf doivent circuler uniquement sur les chemins.

Au club Saguenay Arvida, les premiers départs s'effectueront sur le coup de 7 h 30 et les heures de départ sont déjà remplies

jusqu'à 15 h. Là aussi, on dit que les conditions sont excellentes.

QUASI PARFAIT À SAINT-GÉDÉON

Au Club de golf Lac-Saint-Jean, à Saint-Gédéon, les premiers départs sont programmés pour 8 h 30 et les parcours sont en excellentes conditions, voire quasi parfaites. « Nous sommes déjà en mesure de faire circuler les voiturettes. Ce n'est pas mouillé. Il y a

déjà plein de monde d'inscrit et samedi, c'est notre brunch d'ouverture », mentionne la préposée au départ.

À Saint-Prime-sur-le-Lac, l'ouverture officielle est programmée pour 9 h 30, mais seul le deuxième neuf est ouvert, le premier ayant encore certaines zones trop humides.

Enfin, le Club de golf de Chicoutimi accueillera pour sa part les premiers golfeurs peu avant 9 h.



Les parcours du Club de golf Lac-Saint-Jean sont en excellentes conditions, comme en témoigne cette photo du trou #16. Les premiers départs sont programmés pour 8h30, vendredi. — PHOTO COURTOISIE



Le Club de golf Port-Alfred a accueilli ses premiers golfeurs jeudi matin et ces derniers étaient visiblement ravis de pouvoir enfin s'élancer sur le terrain. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

EN BREF

Boursières de la région

L'Alliance et la Fondation Sport-Études ont récompensé le travail acharné de 24 de ses meilleurs étudiants-athlètes mercredi, lors d'un dîner au siège social du Mouvement Desjardins, à Lévis. Durant la cérémonie, cinq bourses régionales et 19 bourses nationales ont été remises afin d'aider des étudiants-athlètes à poursuivre leurs rêves académiques et sportifs. La Saguenéenne Océane Fillion, étudiante en sciences humaines au Cégep de Sainte-Foy, a mérité une bourse nationale de 2500\$ (RDS) afin qu'elle poursuive sa progression en snowboard Fondation. Laurie Viens, dont le talent en volleyball a aussi été souligné lors du gala du Cégep de Jonquière, a également mérité une bourse nationale de 2500\$ (sport-études). M^{me} Viens est étudiante en sciences de la nature.

Salon des coureurs

Le Salon des coureurs prendra son

envol vendredi, à compter de 18 h, au Motel des Chutes de Dolbeau-Mistassini. Vingt exposants et trois conférenciers sont au programme, en plus d'une course amicale de 4 km ou 8 km prévue pour samedi, 8 h 30. Admission: 10\$/adulte et gratuit pour les moins de 18 ans. Les conférenciers sont Nathalie Bisson (vendredi, 20 h), Annie Boucharde-Mercier (samedi 11 h) et Guy Thibault (samedi, 14 h).

Véloroute ouverte

La Véloroute des Bleuets sera accessible à compter de lundi. En ce début de saison, les municipalités du Lac-Saint-Jean unissent leurs efforts afin de réaliser les travaux printaniers dans les plus brefs délais. Ainsi, la Véloroute des Bleuets compte offrir encore cette année un circuit cyclable unique, qui se distingue par la beauté de ses paysages, son aspect sécuritaire et l'ensemble des services offerts. Toutefois, certains secteurs pourraient être temporairement déviés afin d'assurer une sécurité maximale et une circulation fluide pour l'ensemble des

cyclistes. Pour information, consulter régulièrement la section «travaux» sur le site Web de la Véloroute des Bleuets (veloroutedesbleuets.com). Les secteurs déviés seront aussi indiqués sur les cartes interactives du circuit cyclable accessibles sur l'application mobile Ondago.

Antoine Duchesne

Ce n'est pas parce qu'Antoine Duchesne et ses coéquipiers de l'équipe Direct Énergie n'ont pas essayé, jeudi, à la troisième étape des 4 Jours de Dunkerque. Ils n'ont tout simplement pas été en mesure de récolter ce qu'ils avaient semé au terme des 152,5 kilomètres qui reliaient Beauvais et Amiens dans le nord de la France. Le Français Benjamin Thomas (Équipe Cycliste Armée de Terre) a été le premier à rallier l'arrivée, l'emportant au sprint devant l'Italien Niccolò Bonifazio et le Français Arnaud Démare (FDJ). Ils sont 77 coureurs, dont Antoine Duchesne, 50^e, à avoir terminé dans le même temps que le vainqueur. C'est à une cinquantaine de

kilomètres de l'arrivée que les membres de Direct Énergie ont tenté leur premier bon coup. «C'était sur le plat, mais il y avait un peu de vent alors nous avons décidé de prendre les choses en mains. C'était un beau moment pour faire un coup de bordure», a expliqué le cycliste natif de Chicoutimi à Sportcom. «Ça a bien été, mais ensuite le vent a changé de direction et nous n'avions pas eu beaucoup de soutien pour partir une quinzaine alors ça s'est regroupé.» Duchesne et ses coéquipiers se sont donc tournés vers leur sprinteur Sylvain Chavanel. «Nous avons essayé de le catapulter à la fin pour qu'il aille chercher les points de bonification dans un sprint, mais il s'est fait reprendre.» Adrien Petit et Chavanel ont inscrit les deux meilleurs résultats du jour pour l'équipe, terminant 19^e et 22^e. «C'est quand même une super belle course même s'il n'y a pas de résultat au bout. Nous avons essayé. Tout le monde est très content même si c'est décevant de ne pas avoir pu transposer ça en résultat» de conclure Duchesne, 33^e au classement général. JOHANNE SAINT-PIERRE

Les Marquis annulent

En raison de la non-disponibilité de plusieurs joueurs et de membres du personnel, l'organisation des Marquis de Jonquière a décidé d'annuler l'activité de samedi visant à célébrer la conquête de la coupe Verdure en compagnie des partisans, et ce tant au resto-pub La Zone de Jonquière qu'au bar Le Perroquet d'Alma. Les festivités sont reportées à l'automne avant le début de la prochaine saison. La direction s'excuse pour ce changement de programme inopiné.

GIRARD À DIJON

Le gardien substitut des Marquis de Jonquière, Raphaël Girard, poursuivra sa carrière en France, sous les couleurs des Ducs de Dijon. L'athlète de 26 ans avait débuté la saison dernière en Europe, ne disputant que deux matchs pour un club en Roumanie Hoki (MOL Ligue hongroise) et sept dans l'uniforme du club Épinal dans la ligue Magnus. JOHANNE SAINT-PIERRE



Le défenseur Marc-Édouard Vlasic, au centre, a marqué le but victorieux contre la France. — PHOTOAP, PETR DAVID JOSEK

CHAMPIONNAT MONDIAL

La France donne la frousse au Canada

Presse canadienne

PARIS - Marc-Édouard Vlasic a inscrit le but victorieux et le Canada a surmonté une bonne frousse, jeudi, l'emportant 3-2 contre les hôtes du championnat mondial de hockey, les Français.

Le Canada a porté sa fiche à 4-0 dans le tournoi. L'unifolié s'est vu confronté à un premier déficit dans le tournoi quand Damien Fleury a touché la cible en avantage numérique à 1:37 en deuxième période, donnant les devants 2-1 à la France.

Claude Giroux a toutefois riposté en supériorité numérique et après 40 minutes de jeu, les deux équipes ont retraité au vestiaire à égalité 2-2.

Vlasic a fait la différence à 2:22 au troisième vingt, après qu'une rondelle bondissante ait dévié sur le Français Jonathan Janil avant de déjouer le gardien Florian Hardy.

Ryan O'Reilly et Olivier Dame-Malka ont marqué au premier tiers.

Hardy a complété la rencontre avec 32 arrêts, tandis que Chad Johnson a repoussé 22 tirs.

«Ça n'a pas été facile, a dit Johnson. Les Français jouaient avec intensité, et ils semblaient passer tout près de marquer en plusieurs occasions. Nous avons bien contrôlé le tempo, mais quand ils avaient la rondelle, nous devions être très vigilants.»

Une impressionnante salle comble de 14 510 spectateurs s'est réunie à l'AccorHotels Arena de Paris pour encourager ses favoris, qui ont surpris en l'emportant contre la Finlande et la Suisse, plus tôt dans la compétition.

«C'était un match très bénéfique pour nous en tant qu'entraîneurs, a dit celui qui dirige le Canada, Jon Cooper. C'était formidable de se retrouver dans un tel environnement, avec une foule hostile.»

Le Canada était privé de Tyson Barrie, qui menait tous les défenseurs avec une récolte

de sept points en trois rencontres avant de subir une grave blessure au bas du corps, jeudi.

Chris Lee, un vétéran âgé de 36 ans qui évolue en KHL, a été enregistré pour la compétition vendredi dernier. Il a pris la place de Barrie au sein de la deuxième paire de défenseurs canadiens, avec Calvin de Haan.

«Chris prend de bonnes décisions avec la rondelle, a dit Cooper. Il peut calmer les choses. Il nous aide beaucoup en avantage numérique. C'est un vrai pro et un bel ajout à notre formation.»

Doubles champions en titre, les Canadiens mènent le groupe B avec une fiche de 4-0. Leur prochain match aura lieu samedi, contre la Suisse (2-1-1-0).

LUNDQVIST AVEC LA SUÈDE

Par ailleurs, le gardien Henrik Lundqvist va se joindre à la Suède au championnat mondial de hockey, les Rangers de New York étant éliminés des séries de la LNH.

Les Sénateurs d'Ottawa ont écarté les Rangers en six matchs, mettant la touche finale en l'emportant 4-2 mardi.

Lundqvist, 35 ans, va rejoindre ses compatriotes à Cologne, l'une des deux villes qui accueillent le tournoi, avec Paris.

La Suède se classe quatrième du groupe A avec deux gains et deux revers (dont un en fusillade), pour sept points.

Leurs prochains rivaux seront les Italiens et les Danois, vendredi et dimanche. On ne sait pas encore quand Lundqvist sera disponible pour jouer.

Pour la première fois dans un événement d'importance, il s'apprête à jouer au niveau senior avec son frère jumeau Joel, attaquant et capitaine de la Suède. Ils ont joué ensemble le plus récemment en 2002, lors du championnat mondial junior.

Henrik Lundqvist, le gagnant du trophée Vézina en 2012, va participer au championnat mondial pour la cinquième fois. Il a aidé les siens à récolter l'argent en 2003 et 2004.

UNE BARRIÈRE PSYCHOLOGIQUE FRANCHIE

Les Ducks prêts pour un autre défi

Associated Press

ANAHEIM, Calif. - Les Ducks ont franchi une barrière psychologique en arrachant une victoire de 2-1 en match ultime contre Edmonton, mercredi, après des échecs durant quatre ans de suite lors de matchs numéro 7.

«Je ne dirais pas que c'est un soulagement, mais au moins on n'en parlera plus, a dit le capitaine des vainqueurs, Ryan Getzlaf. C'est donc une bonne chose.»

La finale de l'Ouest contre Nashville commencera dès vendredi, au Honda Center.

Pekka Rinne a déjà aidé les Predators à éliminer les Ducks deux fois en séries - en six matchs en 2011, puis en sept rencontres l'an dernier. Le 27 avril 2016, le Finlandais de six pieds cinq a fait 36 arrêts et Nashville a prélevé 2-1, écartant Anaheim au premier tour.

«Les Preds sont excellents. Ils ont fait du très beau boulot cette année et aussi contre nous dans le passé, a dit l'attaquant des Ducks Andrew Coglian, auteur du but égalisateur dans le septième match. Ça va être un autre gros défi.»

Anaheim tente d'atteindre la finale de la coupe Stanley pour la première fois depuis 10 ans. Les Predators en sont à leur première présence en finale de l'Ouest, eux

qui ont disputé leur première campagne en 1998-99. Les deux formations dominent le bal printanier, n'ayant échappé que cinq matchs. Les Predators ont subi leurs deux revers au deuxième tour contre St. Louis, après avoir balayé Chicago. Les Ducks ont disposé des Flames en quatre matchs en première ronde.

Mercredi, les Oilers ont marqué dès la quatrième minute mais par la suite, les Ducks ont imposé leur volonté de vaincre.

«Nous n'avons pas paniqué, a dit Nick Ritchie, qui a réussi le but décisif au début du troisième vingt. En fait, nous avons commencé à mieux jouer quand ils ont marqué.»

Getzlaf, qui a eu 32 ans mercredi, joue un rôle majeur avec huit buts et 15 points en 11 matchs des séries. Reconnu comme fabricant de jeux, il a aussi trouvé la touche comme buteur, ce qui déteint sur Corey Perry. Son compagnon de trio totalise six points depuis quatre matchs, dont une mention d'aide sur le but de Ritchie, mercredi.

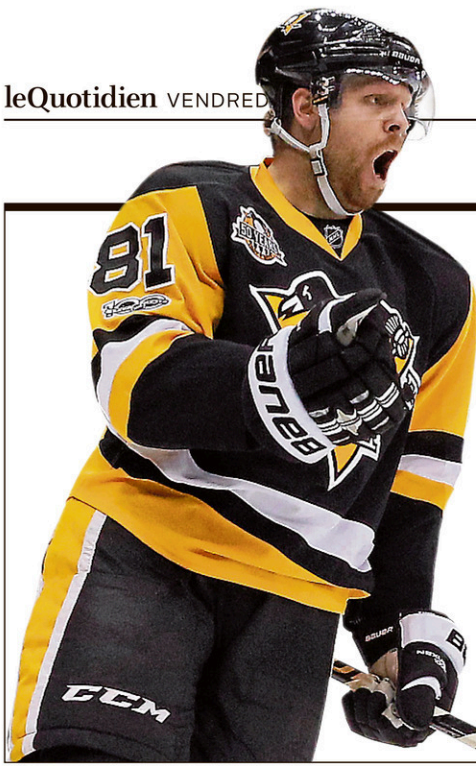
Rinne est le plus grand obstacle, littéralement et au sens figuré, mais les Ducks sont prêts.

«Nous avons été bien servis par une deuxième moitié de saison peu évidente, a dit Getzlaf. Mais nous avons résisté à l'adversité, et nous devons garder ça en tête pour la série à venir.»

› COURSE DES COULEURS



Les élèves et le personnel de l'école secondaire Camille-Lavoie d'Alma semblent fort heureux d'avoir vécu la toute première édition de la Course des couleurs. Ils devaient marcher ou courir sur une distance variant de 1 à 5 kilomètres sur les Plaines vertes à Alma et chaque passage était marqué par une touche de couleur. L'expérience sera certainement à répéter l'an prochain. Mentionnons que l'activité a été rendue possible grâce à la collaboration du RSL (Réseau des sports et loisirs) et d'Alma. — PHOTO COURTOISIE



Retrouvailles d'anciens Maple Leafs en finale de l'Est

OTTAWA — Au grand dam des partisans des Maple Leafs de Toronto, dont le jeune club a montré beaucoup de promesses cette saison, la finale de l'Est permettra à trois de leurs anciens de tenir des retrouvailles. Dion Phaneuf et Clarke MacArthur vont affronter leur vieil ami Phil Kessel (photo).

« Ça va être bon. C'est un des gars avec qui j'ai toujours gardé contact, c'est un bon ami. Je lui ai envoyé un message texte hier soir [mercredi] pour lui dire qu'on lâchait les gants pour cette série », a relaté MacArthur, jeudi.

Quant à lui, Phaneuf ne fera pas de quartier contre le rapide numéro 81. « Ça va être un

défi, mais il n'y a pas d'amis sur la glace. Je suis certain qu'il va dire la même chose. On va lui parler seulement après la série », a dit le vétéran défenseur.

Ces vétérans des Sénateurs n'avaient pas vraiment de préférence entre les Penguins et les Capitals comme prochain adversaire. « J'ai regardé le match et je me demandais qui on préférerait affronter, mais ce sont deux équipes pas mal effrayantes », a dit MacArthur, qui a été impressionné de voir Sidney Crosby rater seulement une rencontre après avoir subi une commotion cérébrale lors du troisième match contre Washington. « Je ne sais pas trop tout ce qui

s'est passé, mais il semble qu'il n'a pas ralenti son rythme », a observé l'attaquant des Sénateurs, qui a raté toute la campagne, sauf les quatre derniers matchs de la saison régulière, en raison d'une commotion cérébrale.

« Nous sommes les négligés, c'est certain », a conclu Phaneuf. « Ils ont gagné la Coupe Stanley l'an passé. Mais j'aime vraiment notre club, comment on fait les choses ensemble. On poursuit notre route. Aller en finale d'Association, c'est gros pour nous. Aller en finale [de la Coupe Stanley] serait réaliser un rêve d'enfance. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire. On sait où on s'en va. » **MARC BRASSARD (LE DROIT)**

La victoire comme vengeance

Blessé par Crosby durant la saison, Méthot entend répliquer en éliminant les Penguins

MARC BRASSARD
Le Droit

OTTAWA — Une série entre les Sénateurs et les Penguins signifie que Marc Méthot aura l'occasion de se venger de Sidney Crosby pour le coup de bâton lui ayant arraché le bout de l'auriculaire de sa main gauche, remis en place seulement grâce aux miracles de la médecine moderne.

Le défenseur franco-ontarien n'a cependant pas l'intention de se faire justice autrement qu'en essayant de ralentir les élans du capitaine des Penguins afin d'accéder à la finale de la Coupe Stanley, ce qui serait vraiment la meilleure vengeance possible.

« J'ai tourné la page. C'est quelque chose qui est arrivé avant les séries et je ne peux pas mettre le *focus* là-dessus. Le *focus* est sur gagner des matchs et battre les Penguins de Pittsburgh », a indiqué Méthot, jeudi matin.

Il l'a dit autant en français qu'en anglais : le cinglage de Crosby lors du match du 23 mars remporté 2-1 par les Sénateurs est un épisode qui ne changera rien à sa façon d'approcher la finale de l'Est, qui va s'amorcer samedi (19h) au PPG Paints Arena de Pittsburgh.

« Pour moi, tout ça est derrière moi. Je vais me concentrer sur cette série et les Penguins. Ça va être l'objectif pour moi alors qu'on va de l'avant. Je vais jouer avec autant d'ardeur contre lui que contre les autres gars dans cette équipe, et mettre l'accent sur la victoire », a-t-il assuré.

Le fait que son partenaire à la ligne bleue, Erik Karlsson, est au sommet de son art pourrait aider les Sénateurs à limiter les dégâts contre Crosby et tous leurs autres gros canons, les Evgeny Malkin, Phil Kessel et autres Jake Guentzel, le meilleur buteur des présentes séries avec neuf buts.

« Il faut avoir beaucoup de support partout sur la glace pour essayer de le contenir, ça prend cinq gars sur la glace. Ne pas jouer dans ta zone défensive, rester dans la zone offensive et mettre de la pression sur leur équipe, c'est ce qu'on va devoir faire... Ça va être un bon défi pour l'équipe et avec un gars comme "Karl", qui contrôle super bien la rondelle, ça va nous aider un peu plus. Mais encore, ça prend cinq gars sur la glace », estime Méthot.

« PERSONNE N'EST À 100 % »

Méthot dit ressentir de la douleur à son petit doigt à l'occasion quand il se fait frapper. Méthot n'en fait pas trop de cas cependant, alors que plusieurs joueurs ont des blessures à ce temps-ci de l'année. « Nos joueurs font énormément de sacrifices », a reconnu le dg Pierre Dorion. « Ils ont presque tous quelque chose, personne n'est à 100 %. »

Les épreuves traversées au cours de la saison, en particulier celles concernant l'attaquant Clarke MacArthur (commotion cérébrale) et le gardien Craig Anderson, ont fait que cette équipe forme maintenant une famille unie, pensent autant Méthot que Dorion.

Anderson s'est d'ailleurs fait rappeler par *Le Droit* qu'à son dernier match à Pittsburgh, le 5 décembre,



Un coup de bâton de Sidney Crosby a arraché un bout de doigt de Marc Méthot le 23 mars dernier. On voit ici les deux joueurs bataillant pour la rondelle lors d'un match en décembre 2014. — PHOTO ARCHIVES AP, GENE J. PUSKAR

il avait été retiré après avoir accordé sept buts. Le lendemain, il prenait congé de l'équipe pour ce qui devait devenir une absence de deux mois pour appuyer son épouse Nicholle pendant qu'elle subissait des traitements pour son cancer à la gorge.

« Je ne m'en souviens pas », a-t-il blagué. « C'est un mauvais souvenir, et tu dois avoir une mauvaise mémoire quand tu pratiques ce sport. Il faut aller de l'avant et ne s'inquiéter que de faire le prochain arrêt... Maintenant, on repart à 0-0, tout doit être mis dans le passé

pour nous. Tu es seulement aussi bon que tu vas l'être demain. »

Anderson n'a disputé que ce match contre les Penguins en saison régulière, son adjoint Mike Condon étant d'office pour les gains de 4-1 le 12 janvier et de 2-1 en tirs de barrage le 23 mars.

L'ARS SOUHAITE UN DÉNOUEMENT IMMINENT

Les dossiers du soccerdôme et de la Ligue Nord-est préoccupent

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

La construction sans cesse reportée d'un soccerdôme et le litige avec la Fédération de soccer du Québec concernant la Ligue Nord-Est font partie des dossiers prioritaires que le président de l'Association régionale de soccer (ARS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais, Dany Drolet, souhaiterait voir réglés au cours des prochains mois.

Car si le soccer se porte bien en terme de membership, il en va autrement dans ces trois secteurs qui ont un impact sur le développement du sport dans la région. En conférence de presse, le président Drolet a fait le point sur ces dossiers épineux. Concernant le soccerdôme, M. Drolet explique que les nombreux reports dans les dates de livraison du complexe multisport IntenCité suscitent l'inquiétude, tant dans les clubs du Saguenay qu'à l'ARS et qu'il serait même temps de penser à un plan B.

«Nous avons des inquiétudes au niveau de la livraison du projet, a indiqué le président Drolet. Présentement, tous les clubs sont inquiets. Tout le secteur de développement de notre sport passe par là. L'absence d'un soccerdôme est présentement une embûche pour le développement d'un sport-études.» Pour le président de l'ARS, peu de projets privés ont été des réussites et il vaudrait peut-être mieux se tourner vers un projet public avec financement des trois paliers de gouvernement.

«Ce sont des infrastructures qui coûtent cher et qui doivent être construites par le public. La voie que Saguenay a prise fait en sorte que le projet ne se concrétise pas et crée de l'incertitude. On a 2500 joueurs à Saguenay sur les 5000 dans la région. Saguenay se doit d'être un leader régional pour doter la région de cette infrastructure», plaide Dany Drolet. «Il faut commencer à aller poser des questions à la municipalité parce que le projet est retardé depuis plusieurs années et notre sport en souffre.»

EN JANVIER?

Rappelons qu'en avril 2016, le projet «IntenCité» semblait avoir franchi une étape importante avec l'annonce d'une entente de 15 ans entre la municipalité et le promoteur privé Pascal Bouchard. Cette

entente garantissait un nombre d'heures de location des terrains et assurait une base de revenus stables satisfaisante pour permettre au promoteur d'aller de l'avant.

Lors d'une première annonce en 2015, le complexe devait ouvrir ses portes en septembre 2016, puis, lors de l'entente avec la municipalité en avril 2016, la date prévue était septembre 2017, mais une hausse des coûts de réalisation (passant de 15 à 19 millions \$) a incité le promoteur à reporter encore une fois l'ouverture. En février dernier, le promoteur avait annoncé que les travaux sur le chantier débuteraient le 1er mars afin que les activités débutent en octobre 2017. Or, jeudi, dans une entrevue à Radio-Canada, M. Bouchard -qui n'a pas retourné notre appel-, annonce que la «construction débutera d'ici quelques semaines pour une ouverture en janvier»...

LITIGE EN COUR

L'Association régionale espère connaître un dénouement positif dans le litige qui l'oppose à la Fédération de soccer du Québec (FSQ). Les dirigeants de l'association régionale ont déposé une injonction interlocutoire au printemps 2016 afin d'obtenir le droit d'évoluer dans la Ligue Québec-Métro, ce qui obligerait les équipes de Trois-Rivières et de la Mauricie à changer de zone. L'injonction qui a été rejetée parce que le juge a estimé qu'il n'y avait pas d'urgence à régler et la douzaine d'équipes de la région touchées a dû jouer dans la Ligue Nord-Est.

Les tractations se poursuivent. «On trouve ça triste d'être obligé de se rendre là, mais on le fait parce qu'il est clair pour nous que nos jeunes sont traités de façon inéquitable par la fédération qui ne leur offre pas un niveau de compétition adéquat de calibre AA. L'an passé, nos équipes ont quand même joué dans la Ligue Nord-Est, mais il y avait des catégories qui n'existaient pas. On avait des jeunes en concentration sports-études qui étaient orphelins parce qu'on ne pouvait pas les placer non plus dans nos ligues régionales, car ils étaient trop forts. Ils ont fait des tournois et ont pratiqué, mais il y a eu du désintéressement», fait valoir le président Dany Drolet.

Cela dit, si les deux parties ne parviennent pas à s'entendre d'ici septembre, elles se retrouveront en audition d'injonction permanente où un juge devra trancher sur le fond du litige.



L'Association régionale de soccer du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais a fait le point sur les dossiers en cours et les prévisions à l'aube de la nouvelle saison. Ci-haut, les membres de l'équipe de l'ARS: Pierre-Luc Gilbert (DG), Audrey Crispo (coordonnatrice), Olivier Chartier (directeur technique régional) et Dany Drolet (président). — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

La saison 2017 s'amorcera avec 5320 joueurs

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Le soccer est stable dans la région avec un nombre de membres anticipé qui devrait tourner autour de 5320 joueurs comme c'était le cas l'an dernier. Toutefois, la rétention des joueurs est un aspect que souhaite améliorer l'ARS Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais.

Pour 2017, 125 équipes évolueront dans les catégories U9 à senior. À cela s'ajoutent des centaines de jeunes dans les calibres U4 à U8. Le nouveau DG de l'ARS, Pierre-Luc Gilbert, a souligné que le club de Saint-Félicien faisait maintenant partie des clubs majeurs de la région, avec Chicoutimi, Jonquière et Alma. «Au cours des dernières années, il y a eu une progression fulgurante et de belles augmentations du nombre d'inscriptions à Saint-Félicien et dans les autres clubs du (Haut du Lac),

surtout dans les catégories U9 et U10 A. D'ailleurs, le Lac-Saint-Jean se joint à la ligue régionale dans ces deux catégories, ce qui est une belle progression», souligne le DG.

Au fil des ans, la région s'est dotée d'infrastructures qui ont permis de rehausser le calibre de jeu. Le sport-études implanté au PWD d'Alma est aussi en expansion. Le nombre de jeunes inscrits au programme passera de 45 cette année à 66 l'an prochain. «Notre objectif pour le futur est de démarrer un programme sport-études au Saguenay. Mais pour cela, ça va prendre une infrastructure comme un soccerdôme», insistent les dirigeants de l'ARS.

Seule ombre au tableau, la décision de l'UQAC de mettre fin aux équipes universitaires masculine et féminine pour des raisons financières. Il semble toutefois qu'il est déjà dans les plans de ramener le soccer dans les sports d'excellence de l'UQAC dans quelques années. «C'est important d'avoir la boucle

complète de développement, argue le président de l'ARS, Dany Drolet. On a des équipes dans le réseau collégial (à Alma, Jonquière et Chicoutimi), mais il doit y en avoir également à l'université. Il va y avoir des rencontres pour évaluer la situation.»

EN BREF

L'ARS travaille aussi à l'amélioration de l'arbitrage. Outre un rafraîchissement des connaissances au cours des prochaines semaines, l'association a embauché des superviseurs qui évalueront le travail des arbitres afin de s'assurer que l'arbitrage se fait correctement. De même, les joueurs, entraîneurs ou parents qui tenteront d'intimider un arbitre ayant deux ans ou moins d'expérience verront leur sanction doublée. Les jeunes officiels seront faciles à identifier puisqu'ils porteront un brassard.

Enfin, la nouvelle saison s'amorce le 22 mai pour se terminer le 18 août.



Depuis le début de l'année, la Russe Svetlana Kuznetsova est en grande forme et elle l'a encore prouvé jeudi en battant la Québécoise Eugénie Bouchard en deux manches de 6-4 et 6-0. — PHOTO AP, FRANCISCO SECO

BOUCHARD ÉLIMINÉE À MADRID

Freinée par Kuznetsova

MICHEL MAROIS
La Presse

Opposée à l'une des joueuses en forme de la saison, la Russe Svetlana Kuznetsova, Eugénie Bouchard a été stoppée sèchement en quart de finale de l'Omnium de Madrid, 6-4, 6-0.

La Canadienne est restée loin du niveau qu'elle avait montré depuis le début du tournoi et elle n'a jamais été en mesure d'inquiéter Kuznetsova, neuvième mondiale, qui a, elle, offert une performance sans faille pour s'imposer en à peine 77 minutes. La gagnante a réussi pas moins de 28 coups gagnants contre seulement sept fautes directes, soumettant Bouchard à un barrage qu'elle n'était visiblement pas prête à franchir.

En point de presse, la joueuse de 23 ans a souligné : « Je savais qu'elle [Kuznetsova] était en

forme et elle a vraiment été très bonne aujourd'hui. Elle était sur toutes les balles, sur tous les coups. La fatigue des derniers jours m'a aussi un peu rattrapée, surtout en deuxième manche.

« Néanmoins, c'est une semaine positive pour moi, a poursuivi Bouchard. J'ai battu de très bonnes joueuses. Ça me donne confiance pour la suite de la saison. »

De son côté, Kuznetsova a souligné que les conditions n'étaient pas faciles pour les deux joueuses. « Je ne savais pas trop à quoi m'attendre, a-t-elle expliqué après sa victoire. Je n'avais pas joué contre Eugénie depuis longtemps et elle venait de remporter de bons matchs sur la terre battue.

« En première manche, j'ai raté plusieurs chances de bris, mais je me suis ajustée et cela s'est mieux passé par la suite. Avec la pluie et le froid, c'était difficile de construire les points. Les balles

semblaient plus lourdes à mesure que le match avançait et c'était difficile de trouver un rythme, difficile de s'ajuster... »

Disputé en fin de soirée dans une température fraîche et sous une pluie fine jusqu'à ce qu'on décide de fermer le toit sur le court Manolo Santana, le match n'a jamais décollé et les deux joueuses ont terminé leur duel devant des gradins pratiquement déserts. Rien à voir avec l'ambiance survoltée des matchs précédents de Bouchard, particulièrement celui contre la Russe Maria Sharapova, lundi dernier.

« Néanmoins, c'est une semaine positive pour moi. J'ai battu de très bonnes joueuses. Ça me donne confiance pour la suite de la saison. »

— Eugénie Bouchard

Cette performance permet évidemment de mesurer tout le chemin que la Canadienne, actuellement 60^e mondiale, a encore devant elle si elle espère retrouver sa place dans l'élite du tennis féminin.

Même si sa qualification en quart de finale à Madrid va lui

permettre de progresser d'une dizaine de places au classement mondial pour s'approcher du top 50, elle reste loin de ses objectifs et n'est d'ailleurs pas qualifiée pour le tableau principal du tournoi de Rome, la semaine prochaine.

En principe, Bouchard ne jouerait donc pas avant le tournoi de Nuremberg, à compter du 21 mai, avant de disputer le deuxième tournoi du Grand Chelem de la saison, à Roland-Garros.

RAONIC S'INCLINE

Du côté masculin, le Canadien Milos Raonic s'est incliné au troisième tour, 6-4, 6-2, devant le Belge David Goffin. Le sixième mondial n'est revenu au jeu que la semaine dernière à Istanbul après avoir soigné une blessure aux muscles adducteurs.

Encore à court de compétition, Raonic n'a pas été aussi dominant qu'il en a l'habitude au service et Goffin en a profité.

L'autre surprise du jour est venue du Croate Borna Coric, qui a sorti le numéro un mondial Andy Murray, 6-3, 6-3. Le Britannique n'a remporté qu'un seul tournoi cette saison et il est loin de la forme qui lui avait permis de connaître la meilleure saison de sa carrière en 2016.

Par ailleurs, le favori local Rafael Nadal et le numéro deux mondial Novak Djokovic ont accédé aux quarts de finale.

GOLF
LA SAISON
COMMENCE
26

**HOCKEY
MONDIAL**
LE CANADA A
EU LA
FROUSSE
28

facebook/
LeQuotidien
Progres

@lequotidien_cyb

sports

Plongez dans l'été avec

AMEUBLEMENTS

TANGUAY

Obtenez un
FORFAIT FAMILIAL
GRATUIT à l'achat de l'un
de ces appareils

2 adultes
et 2 enfants*
Valeur de plus de 175 \$



Panasonic Téléviseur intelligent 4K Ultra HD (655414)

NOTRE PRIX TANGUAY

708⁹⁹ÉCOFRAIS INCLUS
699,99 + 9,0019⁴⁴
36 mois

Q7F

SAMSUNG

Du 7 avril au 18 mai 2017



DES COULEURS
EXCEPTIONNELLES.
UNE SURPRISE
EXCEPTIONNELLE.

Obtenez une carte-cadeau de luxe d'une valeur
de 500 \$, en guise de remerciement, à l'achat
d'un nouveau téléviseur QLED*.

*Certaines conditions s'appliquent.

ÉPARGNEZ
500\$

55 PO

3323⁹⁹ÉCOFRAIS INCLUS
3299,99 + 24,0065⁹⁹
50 mois

Courant : 3799,99

Téléviseur QLED

SAMSUNG

Téléviseur intelligent
QLED 4K de 55 po (669900)800⁷⁹ÉCOFRAIS INCLUS
799,99 + 0,8015⁹⁹
50 mois

JBL

Barre de son
et caisson de graves 4K (659101)
• Caisson sans fil de 200 watts

1000⁸⁹ÉCOFRAIS INCLUS
999,99 + 0,9041⁶⁶
24 mois

ASUS®

Ordinateur portable (672463)

- Processeur I7-6500U
- Lecteur/graveur DVD
- Windows 10



12 GO 1 TO

EOS
Canon **REBEL T6i**Caméra numérique EOS avec
objectif EF-S 18-55 mm (631855)

NOTRE PRIX TANGUAY

700²⁴ÉCOFRAIS INCLUS
699,99 + 0,2529¹⁶
24 mois

ACL angle variable

tanguay.ca



ABONNEZ-VOUS À
NOTRE INFOLETTRE
CONCOURS • ASTUCES

AMEUBLEMENTS

TANGUAY

Livraison gratuite**



1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411



*Le forfait familial Bora Parc inclut 2 billets adultes et 2 billets enfants de 1,32 m et moins (Valable jusqu'au 30 avril 2018). Réservation requise. Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 14 mai 2017. **Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.



CONCOURS

Soyez VIP avec TANGUAY

Courez la chance de gagner l'un des 10 forfaits Prestige

Une valeur de 1000\$ par forfait

Pour participer, remplissez le coupon de participation ci-contre et déposez-le à l'endroit désigné au magasin Ameublements Tanguay de Chicoutimi ou par la poste: Le Quotidien et Le Progrès Concours «Soyez VIP» au 1051, boul Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1. Le concours prend fin le 11 juin 2017. Valeur totale des prix de 10 000\$. Le forfait est valide pour le dimanche 25 juin seulement. Règlements disponibles au magasin Ameublements Tanguay de Chicoutimi, au journal Le Quotidien et Le Progrès et aux adresses suivantes: saibagotville.com, concours.lequotidien.com, saquenayrougefm.ca et saquenayradioenergie.ca

Concours Soyez VIP avec Ameublements Tanguay

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

C.P. _____ Tél. _____

Question d'aptitude: (50 x 8) + 4 + 50 = _____

Le concours prend fin le 11 juin 2017. Valeur totale des prix de 10 000\$.